



للكاتبه  
Lucy Monroe



By www.7akawyna.com  
حبيبة اليوناني البريء بحر الندى

## الجزء الأول من سلسلة الأخوة كوروس

المليونير اليوناني سيباستيان كوروس يظن أنه يعرف كل شيء عن راشيل لونج !! إنها ماكرة جشعة لا تستحق أي شيء منه ومن عائلته. راشيل جاءت لجزيرة سيباستيان للحصول على إرثها. لكن على الرغم من المراارة بينهما، لم يتوقع أي منهما الكيمياء الحسية المؤلمة. سيباستيان أخذ راشيل لسريره، لكن تبين أنها ليست العذراء التي تدعىها. ربما الآن حان الوقت ليأخذها كعشيقته له، ويتناهى عنها عندما يرى هذا مناسباً.

لكن راشيل تقول الحقيقة، أنها بريئة وعذراء:

ترجمة

SALMANLINA

منتديات حكاوينا الأدبية

رواية مترجمة

ترجمة:

*salmanlina*

تدقيق إملائي:

مروان ربيعة

تصحيح الفلاف:

بحر العدى - مفهوم

تصحيح داخلي:

مفهوم

منتديات حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

حبيبة اليوناني البريئه

العنوان الأصلي للرواية:

The Greek's Innocent Virgin

الجزء الأول من سلسلة  
الأذفحة كفروش

الكاتبة:

*Lucy Monroe*

سنة النشر:

*May 1, 2005*

# حبيبة اليوناني البريئة



ترجمة:

القصص الأولي

salmanlina

## الفصل الأول

شعرت راشيل لونج بخدر غريب بينما كانت تسير مبتعدة عن قبر والدتها، رائحة رطوبة الأرض ملأت الهواء اليوناني الساخن.

أندريا ديماكيس توفيت عن عمر يناهز الخامسة والأربعين، وراشيل لم تشعر بشيء. لا غضب لأن حياة والدتها انتهت، ولا الألم لفقدانها أحد والديها، ولا خوف من المستقبل.

إنها ببساطة لا تشعر بأي شيء على الإطلاق. ولا حتى الراحة. الاضطراب العاطفي الذي جلبته والدتها على كل من حولها لم يعد موجوداً بعد الآن. سلاح راشيل الشخصي لديموكليس، يحوم فوقها ومستعد لتمزيق حياتها مجدداً. وحتى الآن، لم تشعر بأي تحرر من معرفتها، فقط الخدر العاطفي في مواجهة حتمية الموت.

تحركت قدميها دون إرادة منها، تحملانها

منتديات حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

Trans: salmanlina

## الفصل الأول

قطعت من القماش نفسه كوالدتها الفاسقة، فالامر لا زال يؤلمها. سيباستيان فقط لم يسمح للطريقة التي من الواضح أنه ليس معجبًا بأندريا ديماكيس بالتأثير على الطريقة التي يتعامل فيها مع ابنتها. لطالما كان لطيفاً مع راشيل، رقيقاً مع خجلها وحتى حامياً لها.

كان هو من أقنع حاله الأكبر أن يدفع تكاليف راشيل الجامعية، لكن هل تسامح سيباستيان سيستمر مع موت حاله المحبوب؟ وبعد كل شيء، الجميع عرفوا لماذا توفي الرجل العجوز.

لقد تزوج بالمرأة الخطأ وليس فقط أنه عاش ليندم على هذا، لكنه مات أيضًا بسببه.

الحقيقة كانت، أنه كان من الممكن أن يلقى حتفه في عدة مناسبات على مدى السنوات الستة الماضية عندما أندريا عذبتة

## حبيبة اليوناني البريئة

بعيداً عن البيان الختامي لحياة عاشت من أجل هدف واحد فقط، وهو الإشباع الذاتي. جميع أفراد الخدمة وكذلك المشيعين كانوا قد ذهبوا. كلهم ما عدا واحد. سيباستيان كوروس الذي وقف في سكون مطلق من الحزن الشديد بجانب قبر حاله الأكبر. كان قد رمى أول حفنة من التراب على التابوت، نظرته الرمادية الصلبة ثابتة، وجسده الضخم جامد تحت أشعة الشمس اليونانية القاسية. وقف بقربه، غير واثقة مما عليها قوله.

أو في الواقع إن كان عليها قول أي شيء على الإطلاق.

عائلته قد احتقرت والدتها وهذا الازدراء قد تلاً في أكثر من زوج من العيون التي استقرت عليهااليوم. بغض النظر عن المرات التي تلقت فيها تلك النظرة التي تقول إنها

# الفصل الأول

لم تكن هناك كلمات تمحو كل ألم  
السنوات الستة الماضية، الألم الذي توجته  
خسارة الرجل الذي أخذ مكان والده من ذاك  
كان صبياً صغيراً. ومع ذلك، المحاولة لن  
تجعلها تخسر شيئاً. مدت يدها ليده، وارتجمفت  
أصابعها.

"سيباستيان؟".

سيباستيان كوروس شعر بالأنامل الصغيرة  
تلمسه، سمع الكلمات التي قيلت بهدوء  
وحارب الرغبة بالاستدارة لابنة أندرية  
ديماكيس بكل الغضب الذي يريد  
التنفيس عنه نحو امرأة ميتة.  
"ما الأمر بيتي ماو؟".

لفظة التحبيب انزلقت منه بطبعية عندما  
لم يشعر بأي رقة نحوها، لكنها كانت  
صغيرة... بالكاد خمسة أقدام، وخمسة  
إنشاءات بالنسبة لطوله البالغ ستة أقدام وربع

# حبيبة اليوناني البريئة

بتفاخرها بإقامة علاقات جسدية مع رجال  
في نصف عمره، إلا أنه لم يفعل. فقد مات  
بحادث سيارة، وهو يقود تحت تأثير الكحول  
مع الكثير من التوتر بعد جدال آخر مع  
أندرية.

لقد قبض على زوجته الشابة في السرير مع  
رجل آخر... مجدداً.

لقد خاضا جدالاً آخر أمام المدعويين ثم  
غادرا الحفلة. راشيل عرفت أن سبب وجود  
والدتها في السيارة لأنها عندما رفضت في  
البداية المغادرة مع ماتياس، هددتها بتركها  
بدون فلس واحد وتطليقها. بدافع من  
مصلحةتها الخاصة عندما الخجل والعار لم  
يهزاهما مطلقاً، أندرية رحلت معه. ثم مات  
كلاهما.

لهذا، ما الذي بإمكان راشيل أن تقوله للرجل  
الحزين الواقف بقربها؟

## الفصل الأول

"لأفضل. لا يمكنني إنكار هذا".  
ومع هذا اخترت القبول بعمل في الولايات المتحدة، والعودة لليونان فقط لعدة أسبوع قصيرة في السنة".

"لم أكن أناسب أسلوب عيشهم".  
"هل حاولت؟".

اتسعت عيناهما للهجهة الباردة، أعماقها الخضراء الداكنة سادها الارتباك.  
"لم أرد. لم أحب أبداً العيش وسط فوضى الحياة الاجتماعية المحمومة لأندريا".  
"هل فكرت أبداً بمحاولة تخفيف آثار طبيعة والدتك الأنانية على حياة رجل فعل الكثير من أجلك؟".

ابتعدت عنه، مزيلة يدها من يده كما لو أنها أحرقتها.

"لا يمكنك عيش حياة أشخاص آخرين بدلاً منهم".

## حبيبة اليوناني البريئة

وقد تبع مسيرة خاله الأكبر، بمناداتها بلقب التحبب منذ اجتماعه الأول براشيل.  
"سوف تفتقده".

صوتها الناعم لامس مكاناً في داخله لا يمكنه تحمل الشفقة والمحافظة على قبضته المرتجفة على رباطة جأشه.  
"أنا آسفة".

نظر للأسفل في وجهها، لكن كل ما رأه هو شعر كستنائي مائل للبني مسحوب في تسريحة فرنسية محافظة. ووجهها كان مخفياً.  
"أنا أيضاً".

عينان خضراوين بلون الطحالب ارتفعتا لتقابلاً عيناه.

"لم يكن عليه مطلقاً الزواج بأندريا".  
"لكن الزواج غير حياتك، صحيح؟".  
لامحها الشاحبة توردت، لكنها أومأت.

# الفصل الأول

صوته حمل اتهاماً جعلها تنكمش في مكانها.

"لقد تخليت عن محاولة التأثير على حياة أندريا منذ وقت طويل جداً".

عكس صوت راشيل الأذى العاطفي الذي لم يستطع تجاهله وكان لディه الرغبة التامة لتقبيل شفتيها المنحنتين بتعاسته حتى تعودا لينتين وناعمتين. حتى تعكس عيناهما العاطفة الحلوة بدلاً من ماض مليء بالحزان السريّة.

اللعنة. ينبغي أن لا يكون هناك أي مجال مع الألم الذي يجتاح دواخله لهذه الرغبة التي لا يمكن تفسيرها.

كانت ذات الحاجة المريعة التي تهاجمه في كل مرة يقترب فيها عشرة أقدام من المرأة الجميلة لكن المعنى بها. عقله اليوناني لم يستطع التوفيق بين رغبته براشيل والازدراء

# حبيبة اليوناني البريئة

"حقاً؟".

جزء منه عرف أنها محققة. لم يكن قادرًا على إيقاف حاله الأكبر عن زواجه الكارثي، لكن بئر الألم العميق بداخله نفى وجهة النظر المنطقية لوفاة الرجل العجوز.

"أنت استفدت من هذا الزواج. أقل ما يمكنك فعله هو محاولة الحد على الأقل من سلوك أندريا المدمر".

"لم أكن لأستطيع فعل شيء".

كلماتها كانت حازمة، لكن ملامح وجهها امتلأت بعلامات الذنب وهو عرف أنها هي أيضاً تتساءل إن كان بإمكانها تغيير الانحدار المطرد الذي فعلته أندريا بحياة ماتيات.

"لم أكن لأستطيع" كررت راشيل.

"ربما في هذا، لم يكن لديك أي رغبة في محاولة...".

# حبيبة اليوناني البريئة

الذي يشعر به نحو أمها.

لديه كل الحق، باحتقار راشيل بقدر احتراره للمرأة الأنانية القاسية التي أنجبتها.

\*\*\*\*\*

دخلت راشيل غرفة المكتب الذكورية يملأها الخوف. كان هذا مختلى ماتياس ديماكيس، الغرفة الوحيدة في الفيلا المتوسطية الكبيرة على الجزيرة اليونانية الخاصة التي لم تعد والدتها تجديدها. في الماضي، هذه الغرفة بكراسيها المنجددة بالأحمر الغني والألوان الخشبية الداكنة كانت المكان الذي أمضت فيه أسعد لحظاتها، المساء الذي أخبرها فيه ماتياس أنها لم تعد مجبرة على حضور حفلات والدتها على الرغم من مطالب أندريرا، وكذلك اليوم الذي أخبرها فيه الرجل العجوز أنه سيرسلها إلى الجامعة في أمريكا. ومع ذلك،

## الفصل الأول

اليوم لا يعد بالفرح مطلقاً. كانت قد دعيت لحضور قراءة الوصية. منذ محادثتها عند القبر مع سيباستيان في اليوم السابق، قضت معظم وقتها في غرفتها. أسرتي كوروس وديماكيس كانوا يقيمون في الفيلا ولم ترغب في جعل نفسها هدفاً لحزنهم وغضبهم الذي كانوا محقين فيه. ربما يكون مبرراً، لكنها لم تكن من دمرو حياة ماتياس ديماكيس.

اتهامات سيباستيان أنه كان عليها أن تحاول إيقاف سلوك أندريرا المدمر كانت مثيرة للسخرية، لكن ليس لديها الرغبة في الضحك. لقد حملها المسؤولية عن ذنوب والدتها وهذا آلمها أكثر مما تخيلت.

الرجل الوحيد في العالم كله الذي أرادته جسدياً، الرجل الوحيد الذي وثقت به كفاية للسباحة معه والتكلم وحدها معه

# الفصل الأول

المعاري الفضفاض الذي يغطي ساقيها. الملابس الضيقة التي تظهر جلدتها لم تجد طريقها إلى خزانتها بالرغم أنها تعيش في مركز الماركات... في جنوب كاليفورنيا. فيليبا كوروس، والدة سيباستيان ابنة اخت ماتياس، دخلت الغرفة لتجلس بقرب ابنها. بالرغم أن ظهر الرجل القوي كان نحوها، راشيل لم يكن لديها مشكلة في قراءة لغة جسده فيما هو يهتم بوالدته المفجوعة ثم استدار نحو المحامي وأعطاه الإذن بالبدء. وصيّة أندريا حوت بعض التفاصيل الغير متوقعة. لقد تركت كل حاجياتها لزوجها، إلا في حالة توفي قبلها، ساعتها تنتقل كل ممتلكاتها إلى راشيل. تسلسل التوريث لم يفاجئها. أندريا لم تكن تتوقع مطلقاً أن يعيش ماتياس أكثر منها وبلا شك قامت ببعض التلاعب في محاولة لجعله يعتقد أنه

# حبيبة اليوناني البريئة

في شرفة الفيلا القديمة في وقت متأخر من الليل، يكرهها. ووفاة والدتها لم تسبب لها كريأ شخصياً، لكن المعرفة بأن سيباستيان كان بعيداً عن متناولها للابد فعل. لقد دفعت الثمن لكونها ابنة أندريا لثلاثة وعشرين عاماً. هل عليها الاستمرار بدفعه، حتى بعد وفاة المرأة الأخرى؟ "أنستة لونج، ألم تجلس؟".

المحامي بالشعر الأبيض كان في خدمة ماتياس لعقود، لكنه لا يزال يحتفظ بهالة من الحيوية له تستطع سوى الإعجاب بها. كما كان ماتياس... قبل أن يتزوج امرأة أصغر منه بخمسة وعشرين سنة. حاولت راشيل أن لا تلتقي عينيها بأي من الموجودين فيما تجلس على متكاً في الجزء الخلفي من الغرفة بقرب خزانة الكتب. جلست، تمدد يديها المرتجفتين فوق سروالها الأبيض

# الفصل الأول

الشخصين الآخرين في الغرفة كذلك. راشيل تلوت من الداخل بفعل النظارات الموجهة نحوها.

"الطبيب الشرعي له يستطيع تحديد من توفي أولاً من ركاب السيارة".

نظرة المحامي تحولت إلى سيباستيان. "مع ذلك، أنا متأكد من أن العائلة لن تصارعك للإستيلاء على متعلقات والدتك الشخصية".

سيbastian هز رأسه بالنفي. وراشيل له تشعر بشيء، بالتأكيد ليس الفرح لامتلاكها أي شيء غير شرعي من نمط حياة والدتها.

الشيء الوحيد الذي كانت ستحب أن تمتلكه من Andriya بسرور، أخذته المرأة معها للقبر. هوية والد راشيل... معلومة رفضت والدتها مشاركتها معها وهي على

# حبيبة اليوناني البريئة

أكثر قيمة لديها من ابنتها ذاتها.

ومع هذا، وصيحة ماتياتيس ديماكيس الأخيرة كانت مفاجئة إلى حد ما. بالرغم أنه ترك بعض الممتلكات ذات القيمة العاطفية لأفراد عائلته ولراشيل، فإن الجزء الكبير من تركته قد تركها لسيbastian كوروس، بما فيها الفيلا.

له يترك أي ممتلكات لزوجته الأصغر سنًا، ولم يترك كذلك أي تعليمات لسيbastian للعناية بأرمليته. لمعرفته بشعور عائلته نحو Andriya، هذا الإغفال أخبر راشيل بطريقة تفكيره. من الواضح، أن ماتياتيس قد تخلص بالكامل من أوهامه مع هفوat زوجته وسلوكها الفاضح.

المحامي الأشيب وضع الوصية على المكتب بعد أن انتهى من القراءة وركز نظراته الزرقاء على راشيل، وهذا ما جذب انتباه

# حبيبة اليوناني البريئة

قيد الحياة.

\*\*\*\*\*

نظر سيباستيان للأعلى نحو باب غرفة الدراسة الذي يقع. كان مفتوحاً، لكن راشيل لم تدخل. وقفت في المدخل، وجهها كان في الظل من النور القادم من الردهة لهذا لم يستطع رؤية تعابيرها.

لم يحب هذا ولوح لها بالدخول بفارق الصبر، بعد أن توقع هذه الزيارة، لكنه لم يسر لأن سخريته ثبتت صحتها. بقدر ما يعرف فهي ابنة أندريا، لطالما أراد أن يصدق أنها لا تشارك والدتها جشعها.

"أدخلني. لا داعي للوقوف في الردهة".  
تقدمت نحوه، وتدخل الغرفة كظبية حذرة تحت عيني صياد.

"لهم أرحب بمقاطعتك".  
"إن كنت بحاجة للخصوصية، لأقفلت

## الفصل الأول

الباب".

"بالطبع".

أخذت نفساً عميقاً، محاذرة من تلاقي عيناهما، يداها في قبضتين إلى جانبيها.

"هل لديك دقيقة؟ هناك بضعة أشياء أحتاج لمناقشتها معك".

أومأ نحو أحد الكراسي الجلدية الحمراء التي احتلها هو ووالدته عندما تمت القراءة الوصية في وقت سابق.

"اجلسي. أعرف عما تريدين الكلام وأنا واثق أن بإمكاننا التوصل لاتفاق ودي".

راشيل كانت قد أخذت الأخبار أنها لم ترث تقريباً أي شيء بالكثير من الهدوء في وقت سابق اليوه. إن أي من نسل أندريا الماكرة ستتوقع تسوية كبيرة بوفاة زوج والدتها الثري. لا بد أن راشيل قد أصيّبت بخيبة أمل كبيرة. مجموعة الكتب القليلة عن

## الفصل الأول

لا يكتشفان عن شكلها الذي يشبه الساعة الرملية الذي كان قد رأه في عدة مناسبات عندما سبحت معه في حوض سباحة عموم الأكبر. كانت متواضعة وتقليدية بقدر ما كانت والدتها ملتهبة وفاسدة أخلاقياً. على الأقل سطحياً. كم من تلك البراءة كانت حقيقية؟

بالأخذ بعين الاعتبار النقاش الذي على وشك أن يناقشاه، فسوف يفترض أنه جزء قليل.

"لا ينبغي أن أكون متفاجئاً لأنك تتوقع مجيئي" ابتسامة راحرة زينت لفترة قصيرة فم راشيل "لطالما رأيت الأشياء التي يتتجاهلها الآخرون".

"بالتأكيد أكثر مما رأى خالي عندما نظر لوالدتك".

انحدر قناع قاسي على ملامح راشيل الخزفية،

## حبيبة اليوناني البريئة

الثقافة اليونانية التي تركها لها ماتيوس لم تكن أكثر من إيماءة عاطفية للأمسيات التي قضتها في مناقشة التاريخ اليوناني مع ابنته زوجته. حتى لو باعوهم، فلن تجني ربحاً منهم سوى بضعة آلاف من الدولارات.

له يجد سيباستيان أي سبب لترفض راشيل التسوية.... مقابل تعهد بالصمت عن سنوات زواج والدتها بماتيوس ديماكيس. له يرغب بقراءة القصص السخيفية في صحف القمامنة التي ستعطي مصداقيتها بإجراء مقابلات مع ابنة أندريا ديماكيس. راشيل انزلقت جالسة في كرسي أحمر، إنه كرسي كبير بظاهر عال أعطاها مظهراً الطفل. أو ربما ملائكة الخرافات. فالأطفال لا يملكون منحنيات تلازم أحلام الرجال وتثير انفعالاتهم. لكنه عرف أن راشيل تملّكتها، حتى لو كان السروال الأبيض والبلوزة التي ترتديهما حالياً

# الفصل الأول

تکور فمها وکأنها تکرہ هذه الفكرة.  
هذا لن يكون جيداً، لكنني أريد أن أعرف  
ما الذي تريديني أن أفعله بهم".  
"بالتأكيد هذا قرار يجب أن تقومي به أنت".  
لقد قررت التبرع بثيابها ومجوهراتها  
للأعمال الخيرية، لكنني أدركت بعدها أن  
هناك إمكانية أن ماتياتس قد أعطاهما بعض  
القطع من إرث العائلة. وأنا واثقة أنك لا  
تريدهم أن يذهبوا للغرباء".  
أه... هذا المطلب الأول.

"وأنت تريدين مني أن أشتريهم منك؟".  
اتسعت عيناهما، بنفور صارخ هذه المرة.  
"لا تكن سخيفاً. أريدك ببساطة أن تأخذ  
لحظات لتحديد أي من المجوهرات من إرث  
العائلة. إن كنت لا تملك الوقت، ربما  
والدتك تكون على استعداد للقيام بذلك.  
على أي حال، لا أستطيع وأريد التأكد من

# حبيبة اليوناني البريئة

وكل ما تبقى من ابتسامتها تشتبك كالضباب  
تحت أشعة الشمس الدافئة.  
"لا شك بهذا".

"وأظن أن هذا ما ترغبين بمناقشته معى؟".  
واقع أن ماتياتس ديماكيس أخيراً قد عرف  
زوجته الطماعنة الخائنة ولم يترك لها أو  
لابنته أي شيء ذي قيمة حقيقية في  
وصيته.  
"بطريقة ما، أجل".

جلست مستقيمة في كرسيها ثم جلست  
متقطعة الساقين.

"علي أن أعود لعملي قريباً.  
أجل؟".

"وهناك أغراض والدتي يجب أن يتم التخلص  
منها".

"هل تريدين تفويض هذه المهمة  
للموظفين؟".

## الفصل الأول

مترنحاً من إتجاه المحادثة الغير متوقع، استفرق دماغ سيباستيان الذكي عدة ثوانٍ لفهم كلمات راشيل.

"ألا تنوين الاحتفاظ بأي شيء يخص والدتك؟!؟".

"لا". الآن تعابير راشيل الغير متعاطفة لم تخبره بأي من أفكارها.

"لكن ملابسها وحدها ببساطة تزيد قيمتها على المائة ألف دولار أمريكي".

"هذه أخبار رائعة للجمعية الخيرية".

"لكنها لا تعني شيئاً لك؟".

رفض تصديق هذا. لا أحد لا يهتم بتحقيق مكاسب مادية.

"والشقة في نيويورك. أنت تخططين لتقديمها للجمعيات الخيرية أيضاً؟".

"هل تملك أندريرا شقة في نيويورك؟".

بدت راشيل أكثر انزعاجاً بدلاً من السعادة

## حبيبة اليوناني البريئة

أنهم في حيازة عائلتك قبل أن تخليص من الباقيين".

"أنت تعرضين علي الحصول على قطع العائلة؟".

"أجل".

نظرت له كما لو كانت تشكو في ذكائه. كانت هذه تجربة جيدة بالنسبة له وتقريراً وجد نفسه يبتسم.

"سيكون فعلاً مساعدة كبيرة لي إن جاء شخص معي ليتأكد من أي شيء ذي قيمة عاطفية للأسرة ليتم الاحتفاظ به قبل أن أستدعي مجموعة المتطوعين؟".

"متطوعين؟".

"لقد كنت على اتصال مع رابطة دولية مكرسة لرعاية الأطفال. وهم وافقوا علىأخذ أشياء أندريرا وبيعها في مزاد لجمع الأموال لقضيتها".

## الفصل الأول

لكني أرفض أن أنتفع شخصياً منه. ببساطة لن أفعل".

الحماس بسلوك راشيل كان إما أفضل دراما رأها منذ فترة طويلة أو أنها كانت صادقة تماماً.

"ليس هناك داعي لتقديمك تضحيه كبيرة كهذه".

رفض بهياج، مدركاً أن كلماته في اليوم الماضي هي ما أثارت هذه المحادثة.

"في حين أنه ليس هناك شئ بأن والدتك تلعبت بخالي لتحقيق مكاسب لنفسها، لكن تبذيرها المادي له يكلفه الكثير من الناحية المادية".

ذكر لائحة بالقليل من الممتلكات والسيارات التي قدمها ماتياس لأندريا خلال سنوات زواجهما الستة. ولا واحدة منها رغب سيباستيان بالحصول عليها. لقد كانت

## حبيبة اليوناني البريئة

الغامرة لسماعها الأخبار الجديدة.

"أفترض أنك ستخبريني أنك ترغبين بالتبرع بها للأعمال الخيرية أيضاً؟" سأل بسخرية.

"لا، بالطبع لا".

"لم أكن أعتقد هذا".

"إن كان لديك عقد مكتوب، سأوقع عليه لتعود لحيازتك".

وقف سيباستيان على قدميه، مرسلاً كرسيه إلى الوراء ليتحطم على الجدار.

"ما نوع اللعبة التي تلعبينها؟".  
راشيل بهتت، لكنها استجمعت نفسها ووقفت عن الكرسي.

"أنا لا ألعب أي نوع من الألعاب" قالت بهدوء شديد "ربما كنت محقاً بالقول لي أنه كان على محاولة فرملة سلوك أندريرا. لم أفعل وعلى العيش مع تلك المعرفة لبقية حياتي،

## الفصل الأول

"أجل. أنت بالتأكيد واثق تماماً أنك تستطيع إملاء قراراتك على" شفتاها لا تزالان مرتفعتين بفكاها.

"وأنت تجدين هذا مسلياً؟".

شفتاها تحولتا لقوس متزمن.

"ليس في الواقع، هذا لا يبدو أنه حدث لك، لكن الأمر عائد لي بكيفية التصرف في ممتلكات أندريا. إن كنت ترفض القبول بإعادتي للتركتة، إذاً فسوف أتبرع بها كلها لقضايا تستحق".

بدون سابق تحذير، التسلية جفت من ملامحها.

"لا أريد أي شيء من ممتلكات والدتي. لا شيء على الإطلاق".

"لقد فات الأوان. أنت تحملين جيناتها".

الكلمات الساخرة خرجت منه قبل أن يفكر بهم جيداً وشتم باليونانية عندما انسحبت

## حبيبة اليوناني البريئة

الكلفة الشخصية للزواج بإمرأة استمرت بآيدياء ماتياس وعائلته كثيرة.

"إذاً يجب أن تكون مسألة سهلة للمحاميين ليقوموا باسترخاع كافة الممتلكات الهامة وأعادتها لحوزتكم والممتلكات الأخرى يتم التبرع بها للجمعيات الخيرية".

"خالي له يكن يريدك أن تتخلي عن المطالبة بميراثك في محاولة مضللة للتعويض عن الماضي وأنا أرفض التغاضي عن فعلك هذا".

هزمت رأسها وابتسمت، وتعبير مسلمي جعل عيناهما الخضراءان تتوجهان وتتنفسه تحول من شكله الطبيعي إلى اضطراب كامل.

"طالما كنت تستخدم طريقتك الخاصة بالحصول على الأشياء، أنت تدهشني".

"صحيح؟" له يكن متأكداً إن كانت كلماتها إدانة أو مدح.

# الفصل الأول

مرة اعتذر لامرأة، لكنه كان واثقاً أن عليه تقديم اعتذاره لها.

\*\*\*\*\*

راشيل جلست قبالة فيليبا كوروس وتساءلت لماذا أقنعت نفسها بالانضمام للأسرة لتناول العشاء. كانت ستشعر بأنها فظة جداً لو طلبت أن يقدم لها عشائهما على صينية في غرفتها ثم جاءتها رسالة سيباستيان. لقد أرسل خادمة لإعلامها أنه يتوقع منها مشاركة الأسرة في تناول العشاء. وهذا قد جاءت، لا تريد الإساءة له.

لماذا يهمها ما يعتقده الطاغية بشأنها؟ لقد أراها أنه بالرغم من لطفه في الماضي، أنه مثل أي شخص آخر. إنه يراها كوالدتها تماماً كلاهما تحمل الدم السيء ذاته. لذلك ماذا لو كان الرجل الوحيد الذي شعرت بانجذاب حسي نحوه؟ كانت تتملّكها أوهام

# حبيبة اليوناني البريئة

الألوان من وجهه راشيل. وقفـت هناـك، وارتـعاـشرـت واضـحةـ على شـفـتيـها، وعـيـنـاهـا حـرقـتـاهـ باـتهـامـ لـلـأـلمـ الـذـيـ رـآـهـ فـيـهاـ. إنـ لـهـ تـكـنـ تـمـلـكـ الوـثـائقـ الـلـازـمـةـ لـتـوـقـيـعـيـ عليهاـ قـبـلـ أنـ أـغـادـرـ اليـونـانـ، فـسـأـعـمـلـ عـلـىـ التـخـلـصـ مـنـ الـمـمـتـلـكـاتـ عـنـدـمـ أـعـودـ لـأـمـيرـكـاـ".

استدارـتـ وـخـادـرـتـ الغـرـفـةـ، مـتـجـاهـلـةـ طـلـبـهـ بـالـانتـظـارـ. رـاقـبـهاـ تـرـحـلـ، وـالـاحـبـاطـ اـجـتـاحـهـ كـمـدـ هـائلـ.

الـلـعـنـةـ عـلـىـ كـلـ شـيـءـ. لـهـ قـالـ شـيـئـاـ كـهـذاـ؟ رـاشـيلـ قـدـ جـاءـتـ لـغـرـفـةـ خـالـهـ وـأـخـذـتـ كـلـ أـفـكـارـ سـيـبـاسـتـيـانـ الـمـسـبـقـةـ وـرـمـتـهاـ فـيـ وجـهـهـ. لـقـدـ أـثـبـتـتـ بـأـبـسـطـ الـطـرـقـ أـنـ تـأـثـيرـ وـالـدـتـهاـ عـلـىـ قـيـمـهاـ وـتـصـرـفـاتـهاـ كـانـ ضـئـيلاـ جـداـ وـمـعـ هـذـاـ سـخـرـمـنـهـاـ لـكـوـنـهـاـ اـبـنـةـ أـنـدـرـيـاـ. كـانـ هـذـاـ غـيـرـ عـادـلـ وـمـؤـلـمـ لـهـاـ. لـهـ يـسـطـعـ تـذـكـرـ آـخـرـ

جامعة اليونانى البرية

المراهقين عنه كبطل أحلامها هذا فقط وعليها مسح هذه الصور إلى الأبد من ذهنها. وهذا يعني أن عليها بذل قصارى جهدها لإكمال القطيعة مع عائلة كوروس وديماكيس. ومع هذا، وجدت نفسها تحاول جر والدته للحدث. عينا المرأة المسنة الداكنتين الحزينتين جداً أثارتا شفقة راشيل. تم استدعاء سيباستيان عن الطاولة لتلقي اتصال دولي عاجل في بداية العشاء. وكان شقيقه قد غادر الجزيرة مع باقي أفراد العائلة بعد قراءة الوصية.

"لدي فقط فناء صغير في شقتي، لكنني أحافظ على إيقاعها مزروعة" قالت راشيل فيما ينه تقديم السلطة.

عاطفة فيليبا الكبيرة كانت الزراعة والحدائق وراشيل شكرت الرب على شيء يمكنها الحديث عنه غير خسارة العائلة

الحادي عشر

"الباسيل والنعناع ينموا جيداً في الأواني".  
رددت فيليبأ وعيتها المعتمتين لمعتا قليلاً  
بالاهتمام.

"لم أتوقع منك أن تحب الزراعة . ل كانت  
أندريا فزعت لوجود التراب على يديها ".  
والدتي وأنا ليس لدينا سوى القليل من  
الأشياء المشتركة ".  
هذا أمر مؤسف ".

"أجل" ماداً يمكنها أن تقول أكثر من هذا؟  
"الأمر والابنة يمكنهما إيجاد الكثير من السعادة بمشاركة إحداهما حياة الأخرى.  
والدتي علمتني الكثير من الأمور، ليس أقلها حب رؤية الأشياء وهي تنموا".

"لا بد أنها كانت امرأة مميزة جداً".  
"كانت كذلك. هي وماتياس لطالما كانا  
متقاربين جداً".

# حبيبة اليوناني البريئة

## الفصل الأول

لُكْن فيليبيا كَانَتْ تَهْزِيْرَ رَأْسَهَا مَجْدَداً.

"كَانَا مَشْغُولِيْنْ كَوْلَدِيْنْ عَنِ الْهَوَايَاتِ وَمَشْغُولِيْنْ كَرْجَلِيْنْ أَيْضَاً بِجُنْيِ الْمَالِ عَنِ إِيجَادِ زَوْجَتِيْنِ. سِيْبَاسْتِيَانْ أَصْبَحَ بِالْفَعْلِ فِي التَّلَاثِيْنِ وَلَمْ يَوَاعِدْ امْرَأَةً مَطْلَقاً أَكْثَرَ مِنْ بَضْعَةِ أَسَابِيعِ".

"أَنَا وَاثِقَةٌ أَنَّهُ عِنْدَمَا يَجِينُ الْوَقْتِ الْمُنْاسِبِ...".

صُوتُهَا اخْتَفَى عِنْدَمَا تَلَقَّتْ نَظَرَةً غَرِيبَةً مِنْ عَيْنِي الْمَرْأَةِ الْأَكْبَرِ سَنًا. لُكْن قَبْلَ أَنْ تَتَمَكَّنْ مِنْ سَؤَالِهَا، عَادَ سِيْبَاسْتِيَانْ بَعْدَ أَنْ أَنْهَى اتِّصالَهُ الْهَاتِفِيِّ.

أَرْخَى قَامَتِهِ الطَّوِيلَةِ فِي الْكَرْسِيِّ فِي نَهَايَةِ الطَّاولَةِ.

"مَامَا، هَنَاكَ شَيْءٌ سَأَكُونُ مُمْتَنَّا لَوْ فَعَلْتُهُ لِرَاشِيلِ".

نَظَرَتِ الْمَرْأَةِ الْيُونَانِيَّةِ لَابْنَهَا بِحُبٍّ وَاضِعٍ

الْحَزْنِ جَاءَ مَجْدَداً لِيَكْسُوَ فِيَلِيَّبَا كَعَبَاءَةَ مَادِيَّةَ.

"هَلْ عَلِمْتَ أَبْنِيَكَ الزَّرَاعَةَ؟". رَاشِيلْ بِصَدْقَةِ لَهُ تَسْتَطِعُ تَخِيلُ سِيْبَاسْتِيَانَ أَوْ أَرِيسْتِيدَ يَمْيِلَانَ لِلنَّبَاتَاتِ، لَكِنَّهَا أَمْلَتَ أَنَّ السُّؤَالَ سَيَخْرُجَ فِيَلِيَّبَا قَلِيلًا مِنْ حَزْنِهَا. الْمَرْأَةِ الْمُسْنَةِ ابْتَسَمَتْ بِتَسَاهِلٍ.

"لَا. هَذَا الْإِثْنَانَ لَطَالَمَا كَانَا مَشْغُولِيْنْ جَدًا لِقَضَاءِ وَقْتِهِ فِي هَوَايَةِ قَوِيَّةٍ" هَزَتْ رَأْسَهَا "لَدِيْ أَبْنِيَنِ رَائِعَيْنِ، لَكِنِي كَنْتُ أَتَمْنَى الْحُصُولِ عَلَى ابْنَةٍ كَذَلِكَ".

"أَنَا وَاثِقَةٌ أَنَّهُمَا عِنْدَمَا يَتَزَوَّجَانِ، زَوْجَاتِهِمَا سَتَجِدُانِكَ إِضَافَةً رَائِعَةً لِحَيَاتِهِمَا".

الْتَّفَكِيرُ بِسِيْبَاسْتِيَانِ مَتَزَوَّجُ بِفَتَاهَ يُونَانِيَّةٍ مَنْاسِبَةٌ سَبَبَ لَهَا أَمْمَا عَمِيقَةً فِي قَلْبِهَا، لَكِنْ رَاشِيلْ تَجَاهَلْتَهُ. لَقَدْ نَشَاتْ وَأَصْبَحَتْ بَارِعَةً فِي تَجَاهِلِ مَشَاعِرِهَا.

# حبيبة اليوناني البريئة

وموافقت.

"ما هو، بني؟".

"إنها تريد التبرع بملكـات والدتها لصالح الأعمال الخيرية، لكنـها لا تـريد أي شيء له قيمة عاطفـية للـعائلة أن يتم بـيعـه". نظر لـراشـيل كـما لو كان يتـوقع أن تـنـكر أو تـأـكـد كـلمـاته.

لهـذا، أـوـمـاتـ.

"هـذا صـحـيـحـ؟".

عينـا فيـليـبا الدـاكـنـتـين كـشـفـتـا دـهـشـتـها.  
"ـتـريـدـنـيـ أنـ أـتـفـقـدـ أـغـرـاضـ والـدـتـكـ مـعـكـ؟".  
ـفـقـطـ الـأـغـرـاضـ فـيـ غـرـفـتـهاـ. أيـ شـيءـ آخرـ يـخـصـهـ فـيـ الغـرـفـ الـأـخـرـ فـيـ الـبـيـتـ بـبـسـاطـةـ يـبـقـىـ فـيـ الـفـيـلـاـ".

ـلـقـدـ فـكـرـتـ بـالـأـمـرـ وـهـذـاـ يـبـدـوـ أـسـهـلـ طـرـيـقـةـ  
ـلـتـعـامـلـ مـعـ الـوـضـعـ".

"ـلـكـنـكـ مـؤـكـدـ تـرـغـبـيـنـ بـالـأـشـيـاءـ الـتـيـ تـعـزـ

## الفصل الأول

بـهـاـ".

"ـلـاـ".

"ـلـدـيـ بـضـعـةـ أـشـيـاءـ مـنـ وـالـدـتـيـ. إـنـهـ يـعـطـونـنـيـ  
ـالـإـحـسـاسـ بـالـرـاحـةـ عـنـدـمـاـ أـفـكـرـ بـهـاـ".

"ـسـأـجـدـ الـمـزـيدـ مـنـ الرـاحـةـ لـعـلـمـيـ أـنـ  
ـمـمـتـلـكـاتـهـ جـلـبـتـ شـيءـ جـيـدـ لـحـيـاةـ الـأـطـفـالـ  
ـالـمـحـتـاجـيـنـ".

ـالـتـفـهـمـ الـمـتـعـاطـفـ فـيـ عـيـنـيـ فـيـلـيـباـ كـانـ  
ـتـقـرـيـباـ كـافـيـاـ لـجـعـلـ رـاشـيلـ تـفـقـدـ سـيـطـرـتـهـ  
ـعـلـىـ مـشـاعـرـهـاـ.

"ـأـفـهـمـ. سـأـكـونـ سـعـيـدةـ بـمـسـاعـدـتـكـ".  
ـشـكـرـاـ لـكـ".

ـرـدـتـ رـاشـيلـ بـاـخـلاـصـ عـمـيقـ.

\*\*\*\*\*

ـالـعـطـرـ الـرـقـيقـ لـزـهـورـ الـعـسلـ اـخـتـلـطـتـ مـعـ الـهـوـاءـ  
ـالـمـالـحـ الـحـارـ الـأـتـيـ مـنـ الـبـحـرـ، وـلـفـ رـاشـيلـ  
ـبـيـنـمـاـ أـصـابـعـ قـدـمـيـهـاـ تـغـرـقـ فـيـ الـحـصـىـ. غـيـرـ

# الفصل الأول

"ما الذي تفعلينه هنا في الخارج، بيشي ماو؟". دارت للوراء نحو صوته، و قلبها ارتفع إلى حلقها. ابتعدت للخلف بعيداً عن تلك الهيئة الذكورية القريبة، قدميها لامستا الرمل الرطب ثم الماء.

"سيباستيان!".

يديه انطلقت كالرصاص وأمسكتا بكتفيها، موقعاً إياها من السقوط في المياه الضحلة.

"لم تعرفي أنتي هنا؟".

هزت رأسها بغباء.

سحبها إلى الأمام حتى لامست قدميها اليابسة مجدداً، لكنه لم يتحرك، تاركاً لها المجال لتقترب منه.

"لا نية لي بالاختفاء".

"كنت أفكراً".

تعثرت كلماتها، دماغها يحاول التعامل مع

# حبيبة اليوناني البريئة

قادرة على النوم، نزلت للشاطئ، ظنت أن المشي سيساعدها على تصفية عقلها. لكن لم يكن عقلها ما يحتاج لتصفية بل جسدها.

وجودها قرب سيباستيان دائمًا ما فعل هذا بها، واعية لأنوثتها بطريقته تدبرت أن تتتجاهلها معظم الوقت. بعد ما حدث عندما كانت في السادسة عشرة، هذا لم يكن صعباً، لكن بطريقته ما المليونير القوي قوض دفاعاتها القوية التي كانت كالصخور الصلبة عندما يتعلق الأمر بالرجال الآخرين. وهو لم يحاول فعل شيء حتى.

سيباستيان كوروس لم يكن مهتماً بها مطلقاً، ولا لمرة ألمح أنه مهتم بها أكثر من ابنته زوجة خاله الأكبر الحبيب.

لكن هذا لم يمنع هرموناتها من الثورة، أو قلبها من التعلق به.

# الفصل الأول



# حبيبة اليوناني البريئة

التدخّلات الحسية التي شعرت بها من وجوده.  
شعرت بأصابعه دافئة وصلبة من خلال  
أكمام قميصها القطنية ورائحته الحارة  
الذكورية، هيمنت على حواسها. البدر  
أعطى ضوءاً كافياً ليبرز خطوط جسده.  
التي شirt الأسود أبرز عضلات صدره  
العريضة القوية ومعدته المسطحة. فيما  
أظهر سرواله الرياضي القصير ساقين قد  
تبدوا أكثر ملائمة لعداء مسافات طويلة

بدلاً من رئيس شركة تنفيذي.  
قدميه كانتا عاريتين كقدميها وكانتا  
تبعدان عن أصابع قدميها بضعة إنشات.  
ولسبب ما بدا هذا حميمياً جداً.

## نهاية الفصل الأول

من تأليف حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

# حبيبة اليوناني البريئه



ترجمة:

salmanlina

Trans: salmanlina

منتديات حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفضل الثاني

"لابد أنك كنت تفكرين في شيء  
ومستفرقة جداً بالتفكير حتى منعتك  
أفكارك من سماع خطواتي".

يا للسخرية إن أفكارها عن الرجل قد منعتها  
من إعداد ذهنها للقائه.  
"أجل".

"لماذا لم تناجي؟".

هل أدرك أنه لا يزال متمسكاً بها؟ حاولت  
هز كتفيها لترى إن كانت الحركة  
ستذكره بأن يتركها ويتراجع للخلف.  
"لم أستطع".

تجاهل محاولتها الصامتة لتحرر، أو ربما لم  
يلاحظها.

"والدتك توفيت منذ أقل من أسبوع. وقلة  
النوم هذه، أمر مفهوم".

"أظن هذا" ردت، تاركة إيه يخرج  
باستنتاجاته الخاصة.

# حبيبة اليوناني البريئة

لديها ما يكفي لتعامل معه لتفصل هذه الأنشات الفاصلة بينهما وتدفن نفسها في الدفء والأمان الذين يقدمهما جسده الطويل. لقد رغبت به جسدياً وهذا كان صادماً بما فيه الكفاية، لكنها تريد شيئاً آخر منه، شيء تعلمت منذ فترة طويلة أنه ليس معرفةً في حياتها. الحب. الالتزام. الأمان.

"أفهمك. وفاة خالي قد سببت الكثير من الحزن لعائلتي".

كان هذا أقرب شيء يمكن أن يقدمه سيباستيان للاعتراف بضعفه وحقيقة أنه كان مستيقظاً هو الآخر بسبب حزنه العميق. أي مشاعر من الحزن كانت لديها لوفاة والدتها قد ضعفت بسبب الراحة أن الاله العاطفي للعيش في ظل الآثار قد انتهى.

لعمقت شفتيها، محاولة الحفاظ على تركيزها وقربه منها يعيث فساداً بقدرتها على

## الفَصْلُ الثَّالِثُ

التركيز على ما يقوله.  
"ماتياس كان رجلاً جيداً".

ابعدت يدا سيباستيان أخيراً عن كتفيها، لكنه بقي قريباً ليخفف من ارتباكها. "كان كذلك، لكن لم يكن علي أن أصرف النظر عن حزنك".  
"ماذا تعني؟".

إنها لم تختبر أي حزن حقيقي، إذاً كيف له أن يصرف النظر عنه؟ إنها لم تكن متأكدة إن كانت قادرة على الحداد على وفاة والدتها. "لم أكن لطيفاً معك بعد ظهر اليوم وأنا آسف".

كلماته خرجت رسمية جداً ومتكلفة، وليست على الإطلاق كمحادثته السلسة المعتادة.

لا بد أنه يعتذر بقدر ما توعده هي، وهذا يعني مطلقاً.

## الفَصْلُ الثَّانِي

"أنا لست غاضبة منك" ليس بعد الآن.  
"ماتياس كان رجلاً لطيفاً مراعياً. أنا آسفة  
لوفاته بتلك الطريقة. وأنا آسفة لأن حياة  
والدتي انتهت بتلك الطريقة، لكنني لا  
ألومك لإشارتك للحقيقة. أنا ابنتها وتعلمت  
العيش مع هذا".

تعبير صعب الفهم استقر على ملامحه الحادة.  
"في وقت سابق، كنت قلقاً أن تأخذني  
قصتك للصحافة، لكنني أدركت الآن  
أنك لن تفعلي".

قشعريرة من الرعب سارت على طول نهاياتها  
العصبية.

"أبداً".

"أندريا أحببت أسوأ أنواع الدعاية".

"وكان علي العيش معها طوال حياتي".

"أنت لم تحبيها".

"لقد كرهتها. كطفلة، لقد تعرضت

## حبيبة اليوناني البريئة

"إنها ليست مسألة كبيرة، لا تقلق لهذا".  
"لقد ألمتك ولم يكن علي أن أضيف المزيد  
لحزنك بتلك الطريقة".

أوه، يا رجل، عندما يصل للأشياء الحزينة،  
 فهو يأخذها على محمل الجد. وهذا جعلها  
تشعر بالذنب لأنه عندما كان يؤلمها لم  
يكن هذا إضافة لألمه الخسارة، لكن لالله  
من عيشها عمرها كله كابنة أندريا.

"شكراً لاهتمامك، لكن بصدق، أنا معتادة  
على تعليقات من هذا القبيل".

الصوت الذي أصدره أخبرها أن كلماتها لم  
تهده.

تنهدت، غير قادرة على خنق الرغبة لتميل،  
 وتلمسه في لفترة قديمة مريحة. أصابعها  
استقرت بلطف على شعر ذراعه الخشن وكان  
كل ما يمكنها فعله لتتذكر ما كانت  
تريد قوله. أوه، أجل.....

جامعة اليونان البرية

للمضايقه وفصلت من مدرستين خاصتين  
مختلفتين بسبب تصرفاتها .

أندريا تم القبض عليها تقييم علاقتها مع أحد معلمي راشيل من قبل زوجة الرجل والممرة الثانية تم القبض عليها لحياتها الكوكايين.

"لَهُ يَكْنِي أَفْضَلُ فِي الْجَامِعَةِ. الْعَالَمُ  
يَبْدُو كَمَكَانٍ كَبِيرٍ حَتَّى تَكُونَ فِي  
مُنْتَصِفِ اهْتِمَامِ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ الْحَقِيرَةِ".

وبذلك الوقت، والدتها كانت قد تزوجت بمليونير ثري كبير كفاية ليكون والدها. كان من الأشياء الخيالية لصحفيين مبتدئين ليصنعوا أسماء لهم في الصحافة الشعبية. ولهذا السبب راشيل غيرت اسمها الأخير بعد التخرج. ولم تخبر أندريا مطلقاً، لا تزيد مشهداً كبيراً، لكن لا أحد من حياة راشيل الحالية يعرف أنها قريبة امرأة

سيئة السمعة مشهورة بـمآثرها الجنسية ونشاطاتها الاجتماعية المشكوك بأمرها. في الولايات المتحدة، قصة راشيل لونج، ابنة أندرية لونج ديماكيس، ببساطة غير موجودة.

أن تكون خجولاً حتى متوسط الجمال له  
ميزاته.

"لا مانع لدى".  
ابتاعت دينها.

"أجل، حسناً، علي أن أعود. واثقة أنني  
أستطيع النوم الآن".

قالت، تكذب من خلال أسنانها، ولكنها  
بحاجة للاستعداد عن قرية المخيف.

یداد امسکتا بخصرها، موقفه جسدها

# حبيبة اليوناني البريئ

## الفصل الثاني

يقربها منه حتى تقارب جسدهما وهي لم تستطع منع الرعشة الالارادية التي مرت. عيناه امتلأتا بانتصار ذكوري بدائي. "أجل، أعرف أنك شعرت به أيضاً".

"شعرت بماذا؟" سالت، مع علمها أن محاولتها المراوغة ميؤوس منها. تجاهلها تماماً.

"أريد أن أعرف" انخفض رأسه حتى أصبحت شفتيه على بعد نفس من شفتيها "الآن تتساءلين أنت أيضاً؟".

كان عليها أن تسأل "التساؤل عن ماذا؟" لكن فمه هبط على فمها. وتوقفت عن التفكير. وكل ما أمكنها فعله هو الشعور.

كان هذا غريباً، الاندماج بين ثغريهما، واحتلاط أنفاسهما، والارواء اللطيف للشفاه. لم تعرف رجلاً مثله، مع الكثير من السلطة والقوة الذكورية، يمكن أن يكونوا

وتنفسها دفعة واحدة.  
"هل أنت واشقها؟".  
"أنا...".

شهقت محاولة إدخال بعض الهواء لرئتيها وهو سحبها أقرب، ممسداً ظهرها، تعابيره حارة أكثر مما يمكن وصفها بالقلق.

بدأت بالتنفس مجدداً، ولكنها لا تزال لا تستطيع الكلام. نظراته الفضية كانت تفعل أشياء بداخلها لقد مرت فترة طويلة أقنعت فيها نفسها أن هذه أمور من الخيال. رعشة أحاسيس سافرت على طول نهاياتها العصبية لم تعرف يوماً أنها تملّكتها، وشعور ثقيل ومؤلم شع من أسفل بطنها ليغرق جسدها بأكمله.

شفاه ثابتة ذكورية مالت بابتسامة معرفة وكانت متأكدة أنه يعرف تماماً بما يحدث لها. بقي تواصل العينين بينهما قائماً بينما

## الفَصْلُ الثَّانِي

تجد المتعة في قبلة محمومة لطالما اعتبرتها مغازلة غازية جداً. أرادت أن تبادله حركاته الشهوانية الغريزية الأنثوية التي كانت متأكدة أنها لم تعد تمتلكها.

هدر، وهو يرفعها عن الرمال، ويضغط وركيها على وركيه ويتسبب بصدمات متوجة في أنحاء جسدها.

ومع هذا، لم تشعر بأي خوف... لا شيء يمكنه التخفيف من الحمم المنصرفة من الحاجة التي تتدفق في عروقها. وهي تلف ساقيها حول خصره بقوة واحكم وتركه يداعب ويضغط جسدها إليه. فيما هو يقدم المتعة لها ويملاها بحاجة ماسة للتحرر.

عندما رفع تنورتها ومد يده إلى ساقيها وفخذيها يتحسسهما، صرخت.

"لا. توقف. ما الذي نفعله؟".

"الآن تعرفين؟" سأله بتشكك، صوته ثقيل

## حبيبة اليوناني البريئة

لطيفين. ارتفعت يداها لصدره من تلقاء نفسها، مرتفعة بإغراء لا يمكن تفسيره ولا مفر منه.

استكشفت العضلات التي فتنتها سابقاً وأطراف أصابعها لامست أطرافها الصلبة. مفتونة بالدليل غير المتوقع لسعادته، وهي تتحقق من الخواهر. جذبها وألصقها بجسده، وقبضته تزايدت بشراسة، والقبلة اللطيفة تحولت لقبلة حارقة. العاطفة الملتهبة أزت من بين شفاههما وهي لم تبتعد. هذه الحقيقة سجلت مما بقي من عقلها الواقعى جنباً إلى جنب مع الإدراك، أنها لم تشعر بذرة خوف واحدة.

لم يكن هناك مكان بداخلها لأي شيء غير الشغف المثير والفرح اللذان أثارهما بداخلها. بدون أن تعرف كيف حدث ذلك، كان لسانه في فمها وكان يعلمها كيف

## الفَصْلُ الثَّانِي

وجهه قناع من الإحباط، أرجع رأسه للخلف واستنشق بعمق قبل النظر إلى وجهها مرة أخرى.

وعندما فعل، الرغبة الوحشية تم كتمها، لكن فمه تحدد بخط قاتم.

"لا، إنه أنا من عليه الاعتذار. الرجل لا يجب أن يستغل الحالة العاطفية الضعيفة لامرأة. كنت مخطئاً عندما قبلتكم وأنت كنت بالفعل مستاءة من أحداث الأسبوع".

له تستطيع أن تصدق أنه كان يحمل نفسه المسؤولية، لكن الله تعرف دائمًا أنه رجل لا يصدق؟ كان دائمًا أفضل من الجميع في عقلها وكان قد ارتقى لتمثال قديس تقريباً لتفهمه لرفضها.

له يعرف لماذا تراجعت ولم يسأل، خالقاً امتناناً شغل روحها.

"له أقصد أن يصل الأمر لهذا الحد".

## حبيبة اليوناني البريئة

من الرغبة.

له تجب. لا تستطيع الإجابة. الشعور به يحاول لمسها بتلك الطريقة أعاد لها الذكريات التي يمكن أن تغرقها إن فكرت بهم.

فكـت ساقـيـها عن خـصـرهـ، وحاـوـلـتـ بشـكـلـ مـحـمـوـهـ أـنـ تـهـرـبـ مـنـ ذـرـاعـيهـ.

بعد ثانية من محاولتها مقاومة إمساكه بها، تركـهاـ تـذـهـبـ، قـاذـفـاـ كـلـمـاتـ بـالـيـونـانـيـةـ التـيـ لاـ رـغـبـةـ لـديـهاـ بـمـعـرـفـةـ تـرـجمـتـهاـ. "أـنـ آـسـفـةـ".

همست، مخفضة تنورتها للأسفل لتغطي ساقـيـهاـ المـرـتـجـفـتـينـ. قـلـبـهاـ كـانـ يـضـربـهاـ حـتـىـ الموـتـ، كـفـاهـاـ رـطـبـينـ وـفـمـهاـ قـطـنـيـ وجـافـ.

يـديـهـ التـوـتاـ بـقـبـضـتـينـ، وهـيـ تـرـاجـعـتـ للـخـلفـ، غـيرـ قـادـرـةـ عـلـىـ منـعـ رـدـةـ الـفـعـلـ التـيـ ولـدـتـ مـنـ الـماـضـيـ.

جامعة اليونانى البريتية

قالت، متذكرة الاتهامات من الماضي من كونها مزعجة. الكلمات المعدبة التي طاردها في كوابيسها.

"له أقصد أن يحدث هذا على الإطلاق" اعترف بأسى، دافعاً إياها للابتسام عندما لا يجب أن يحصل هذا "لقد رأيتك من غرفتي وخرجت للاطمئنان عليك وللاعتذار عن ملاحظتي الغير لائقه سابقاً. وبدلاً من ذلك، استغلت انجذاب ولا واحد منا سيستفيد من متابعته".

بينما كلماته برأتها من اللوم وأراحـت عقلـها،  
لـكـنـها آلمـت قـلـبـها. كـانـ يـقـول إـنـهـما لا  
يـنـتمـيـان لـبعـضـهـمـا بـأـيـ معـنىـ.

لقد عرفت هذا. لطالما عرفت أنه بعيد عن متناولها، لكن لا زال هذا يؤلمها. لقد قدر لها أول تجربة عاطفية حقيقة وامكانية أن تعرف سلسلة من التجارب الحسية معه

والتي أثارتها تماماً. لقد شعرت بالخوف، لكن لأنها لمسها كما لمست في تلك الليلة المصيرية.

إن استطاعت سؤاله عن الأمر... أن تسائله أن يتتجنب القيام بذلك، هل يمكن أن تكون قادرة على ممارسة الحب بالكامل بدون خوف؟

لماذا هي تسأل نفسها هذه الأسئلة؟ إنه لم يخف حقيقة أنه كان سعيداً بتقبيلها. الآلفة الحسية مع سيباستيان كوروس ليست على جدول أعمالها. أجبرت شفتيها على أخذ اجشيه انتسامته.

"أنت على حق. علاقة بيننا ستكون غير  
واردة".

كانت تحاول أن تبدو متقبلة وراقية لقراءاته للوضع. ولكنها كانت خائفة أن تنهار هذه الواجهة في أي لحظة.

## الفَصْلُ الثَّانِي

الإشعارات التي أحاطت بزوج ماتيات. لقد أحب حاله الأكبر كثيراً، لكن الرجل العجوز كانت تحكمه الرغبة الجنسية عندما يتعلق الأمر بأندريا وقد جلب العار لعائلته.

كيف لرجل يوناني عظيم مع أي نوع من الكبار ياء أن يبقى متزوجاً من امرأة يعرف أنها غير مخلصة؟  
ومع هذا ماتيات فعل.

ليلة تحطم السيارة له تكون المرة الأولى التي وجد فيها حاله أدلة على ما ثر زوجته الأصغر سنًا منه بكثير الجنسية خارج رباط الزواج. في كل مرة، سيباستيان كان متأكداً أن الرجل العجوز سيعود لتعقله ويطرد تلك الكلبة خارج حياته، لكن ماتيات لم يفعل هذا مطلقاً.

سيbastian لن يسمح لامرأة مطلقاً أن تجعله

## حبيبة اليوناني البريئة

"أنا... أنا أظن، أنتي سأذهب للسرير الآن". أصر على السير معها حتى غرفتها، ولم يخف عنها وجوده القاتم الآن حتى أغلقت باب غرفتها بعد سماعها تصريحين على الخير الرسمية التي ودعها بها.

\*\*\*\*\*

سار سيباستيان بعيداً عن غرفة راشيل وهو ينادي نفسه بستة أنواع من الحمقى. ما الجحيم الذي كان يفكر فيه ليقبلها بتلك الطريقة؟

حسناً، لقد كان يرغبها لسنوات، لكنها لم تكن المرأة المناسبة له. ولا حتى لعلاقة وجيزة.

ربما تكون مختلفة عن أندريا، لكن راشيل لا زالت ابنة سمكة البيرانا تلك.

كذلك، أن تورطه معها يمكن أن يؤذي عائلته. يستحقون أفضل من نسخة ثانية من

## الفَصْلُ الثَّانِي

سنة الماضية؟ الرجل يجب أن يعيش سنواته الأخيرة بكرامة، لكنه خاله لم يفعل. الإذلال كان رفيقه، لاسيما على مدى العام الماضي. ما الذي شجع أندريا بالتلويح بفتحاتها الجنسية في وجه زوجها الأكبر سنًا؟ ما الذي جعلها تتصرف بتلك القسوة حتى؟ ولم راشيل تجاهلت كل شيء، ولم تحاول لمرة أن توقف سلوك والدتها البغيض؟ ليلة مظلمة خارج نافذة غرفته نومه لم تقدم له أي إجابات، لكن الأسئلة ذكرته أنه مهما كانت راشيل تختلف على السطح، ولكنها كانت أنانية جداً لتهتم لأمر ماتياس ديماكيس. تماماً كوالدتها.

\*\*\*\*\*

أنهت راشيل تعبي آخر صندوق في غرفة والدتها وأقفلته. شعور بالإنجاز ترافق مع شعور بخيبة الأمل. لقد بحثت في غرفته أندريا

## حبيبة اليوناني البريئة

منه أحمقأ. لم يكن لديه أي تسامح للكذب والحيل من ذلك النوع التي علمت زواج ماتياس الثاني. كان يمكّن أي نوع من الخيانة ولن يضيع وقته على امرأة كذبت بخصوص عمرها وكذلك بأخلاصها.

خاله كان ذكيًا كفاية ليمنع زوجته الجميلة الصغيرة من إفلاسه وأظهر أن دماغه لا يزال يعمل على بعض المستويات خلال فترة زواجه بعدم ترك شيء لها في وصيته، لكن لم يكن هناك شك أن أندريا ديماكيس قد دمرت فخر الرجل العجوز وكبريات الذكورية اليونانية، وكان هذا أسوأ نتيجة يمكن تخيلها.

سيbastian كان قد وجد من المستحيل فهو رغبة ماتياس في البقاء متزوجاً. كيف سمح لنفسه بأن يتهر التلاعب به لاتباع حياة مناقضة تماماً لما كان عليه طوال الستين

## الفَصْلُ الثَّانِي

اسمها. كانت في الخامسة، أو السادسة في ذلك الوقت. والدتها كانت بدون شك تحت تأثير الكحول أو شيء أكثر قوة، لكن راشيل بقيت مستيقظة طوال الليل، تتقبل حقيقة أن والدها لن يعود حتى أعلنت أشعة الشمس عن ولادة يوم جديد.

لم تعرف إن كان والدها قد اختار البقاء بعيداً عن حياتهما كما ادعت والدتها أو أنه كان غير قادر على إيجادهما. أندريا وراشيل كانتا قد عاشتا في أجزاء مختلفة من أوروبا منذ بدأت راشيل ترتاد المدرسة.

ماثر والدتها قد ذكرت في الصحفة الصفراء في بعض الأحيان، لكن لم تلاحظ في الولايات. لم تكن بذلك الثراء الفاحش، أو الشهرة قبل ماتياتيس.

حتى زواجهما بماتياتيس ديماكيس جعلها فقط مهمة لبعض صحف الشائعات في الولايات

## حبيبة اليوناني البريئة

بدقة ولم تجد شيئاً متصلة بحياتها قبل زواجها بماتياتيس ديماكيس. أي إشارة عن هوية الرجل الذي أنجب راشيل. بالنظر لذوق والدتها في الصحبة، ل كانت قد تخلت عن رغبتها في إيجاده من سنوات مضت لكن لا شئين من الذكريات المؤثرة في طفولتها.

كانت صغيرة، ثلاث، أو ربما أربع سنوات، وتجلس في حضن رجل. كان يقرأ لها بينما ليس لديها فكرة عما يقرأه، لا زالت تتذكر الشعور بالحب والأمان الذي شعرت به. كانت تناديه "بابا"، وتقبل خده عندما ينتهي من القراءة. كان يحضنها بقوة وعندما تغمض عيناهما يمكنها تذكر ذاك العناق.

كان يجعلها تشعر بالأمان.

وتتذكرة استيقاظها في الليل وتبحث في الشقة في الظلام عن والدها، وتبكي وتناجي

## الفَصْلُ الثَّانِي

وجهها. انفصال عاطفي، استطاعت الغرفة لمرة واحدة وقد تجردت من الكثير من ذيكورها البادخ الآن.

سيbastian كان قد شجعها على حزمه كل شيء وتوضيبه للمزاد. إنه يعتزء إعادة تجديد الغرف في المستقبل القريب، ومحو تأثير Andriy على الفيلا بقدر ما هو ممكن. بالتأكيد، لم يذكر الأمر بهذه الطريقة. لقد كان ليقاً جداً منذ مناقشتها في غرفة المكتب قبل ثلاثة أيام، لكن مشاعره نحو Andriy ديماكيس لم تكن سراً.

مدت عضلاتها المتعبة، للأعلى نحو السقف ثم مالت من جانب للأخر. عضلاتها المتها وعيناها احترقتا من التعب. لقد أمضت الكثير من الوقت على ركبتيها تماماً وتفرز الأغراض في الثلاث أيام الماضية وكانت تناول بشكل سيء في الليل، تفكك لفترة

## حبيبة اليوناني البريئة

المتحدة. في حين التلاميذ في جامعتها قد علموا ما يكفي عن مآثر والدتها وحكموا على راشيل وفقها، فهذا لا يعني أن الرجل الذي لم يرى Andriy لأكثر من عشرين عاماً سيتعرف عليها عن طريق الصور المنشورة، أو حتى قراءة هذا النوع من الصحف.

أرادت راشيل أن تصدق أن والدتها رجل أمريكي، غير مدرك لسمعة Andriy في الآونة الأخيرة خلال إقامتها في أوروبا. ومع ذلك، كان عليها أن تعرف أنه يمكن أن يكون قد رحل بشكل دائئر كأندريا.

هزمت رأسها تبعد تلك الأفكار التي لن تقودها إلى أي مكان، ربطت الشريط على طول الصندوق. لأي سبب من الأسباب، والدتها مفقود بالنسبة لها وهذا ما حدث. قطعت الشريط ورتبته نهاية، نافحة خصلة من شعرها قد سقطت من ذيل الحصان على

## الفَصْلُ الثَّانِي

لرئتها.  
"شكراً لك" نعمت.  
لمس الجزء الخلفي من رأسها بأنامله.  
"هل هذا يؤلم؟".  
"قليلًا فقط".  
"لم تتكون كدمت".  
"أنا بخير".  
لم يتركها، بل تابع التتحقق من وجود إصابات  
بطريقة جعلتها ترتجف من الحاجة.  
"ما الذي كنت تفعلينه؟".  
شعرت بالحرارة تحرق خديها بينما تحاول  
السيطرة على الرغبة باسمه بالمقابل. "أمدد  
عضلاتي".  
"لقد سقطت".  
"أنت فاجأتني" أعلمه بنبرة نزقة جعلتها  
تبكي من الداخل "لقد فقدت توازني".  
"آه، إذاً هو خطئي!!".

## حبيبة اليوناني البريئة

طويلة بقبلة سيباستيان. انحنى للأمام، حتى  
لمست أطراف أصابعها السجاد الفخم.  
استقامت، ثم انحنى للخلف، تفعل ما يقرب  
من الانحناء الخلفي، ورأت سروالاً يغطي ساقى  
ذكر.

اللعنة اليونانية التي دوت في أذنها تعرفت  
لها فوراً وروعتها.

اختل توازنها، ولم تستطع فعل شيء لوقف  
سقوطها على ظهرها، ضاربة رأسها بالأرض.  
إنخفض سيباستيان على ركبتيه بقربها،  
ملامحه المذهلة امتلأت بخطوط القلق.  
"هل أنت بخير، بيدهاكي ما؟".

لم تستطع الكلام، وقد انقطعت أنفاسها.  
وكل ما استطاعت فعله حركات صامتة من  
شفتيها.

يدان قويتان أمسكتا بكتفيها ورفعتها  
بلطف لتجلس، مما تسبب في دخول الهواء

## الفَصْلُ الثَّانِي

لعت شفتيها، ولم تتدوّق سوى طعمه هو.  
"شكراً لك".

"مهذب جداً".  
قبلها مجدداً، وهذه المرة تاركاً شفتياه  
لتتباطأ لعدة ثوانٍ، تاركاً لسانه ينسجم  
بنعومة مع لسانها.

إنسحب قليلاً بما يكفي ليتكلّم.  
"هل كفرت عن خطيبتي".

أنفاسه مسحت شفتيها وأرادت لتلك القبلة أن  
تستمر. لكنها أجبرت غصة على الخروج من  
فمها.

"أجل".

"هذا مؤسف".

أوه، يا إلهي... هذا الرجل كان قاتلاً مائة  
بالمائة.

"أج.. أجل، إنه كذلك".

"ربما علي أن أضع شيئاً على الحساب".

## حبيبة اليوناني البريئة

أمالت رأسها لترى وجهه، غير قادرة على الثقة  
بالفكاهة في صوته، لكنها كانت  
تنعكس في عيناه الصليبيتين الذائيتين.  
وكذلك الدفع الذي عليها أن تدعى أنه  
ليس موجوداً هناك.  
"أجل".

"إذا يجب علي أن أفعل شيئاً لأظهر ندمي  
لتسببي بهذا الحادث".

فكها أطبق أمامي كلمة يمكن أن تتلفظ  
بها فيما فمه يطبق على فمها.  
لم تكن قبلة ملتهبة، وليس فيها عاطفة  
صريرة، لكن مع هذا، قلبها ترتج وجسدها  
آلمها وهو يرغب بموائمة نفسه مع جسده.

لحسن الحظ، قبضته على كتفيها كانت  
قوية جداً للسماح لها بالقيام بذلك وادلال  
نفسها.  
رفع رأسه. "لديك شفاه حلوة، راشيل".

## الفَصْلُ الثَّانِي

"أوه."

كان هناك الكثير من المعاني المخبئه في الكلمة الوحيدة التي قالتها والدته ويبدو أنها أزعجت سيباستيان لأن بشاشته اختفت وقام بسرعة برفع كلاهما ليقفا على قدميهما ثم ابتعد عنها. شعرت بالرفض وأرادت أن تذكره أنه هو من قبلها.

ومع ذلك، قميصه الأبيض أظهر اللطخات والتجاعيد من آثار يديها المتربة حيث أمسكت به بدون قصد، واضطرت للاعتراف ولو لنفسها، أنها كانت أكثر من مستعدة لمشاركته عبته.

"أريستيد هنا. ستناول الغداء ثم سيعيدني للبر الرئيسي".

"أنت مغادرة؟" سالت راشيل.

"أجل. علي العودة لحديقتي".

"شكراً لمساعدتك لي مع أغراض أندريا".

## حبيبة اليوناني البريئة

لم تستطع قول شيء وفمه يغطي فمها مجدداً، لكن ما إن بدأت القبلة تحول بشراسة لقبلة مثيرة للاهتمام، حتى جاء صوت فيليبا من المدخل.

"هل هي بخير، سيباستيان؟ ماذا حصل؟". أصدر صوتاً منخفضاً من الإحباط، ورفع رأسه ونظر من فوق كتفه.

"لقد أفرزتها وهي تمدد عضلاتها فسقطت". "أنا بخير" أضافت راشيل، يخزها الإراج لإظهار تصرفاتها الحمقاء وكذلك للقبض عليها قبله.

"هل أنت متأكدة؟ أنت لا تزالين على الأرض". ضحكة سيباستيان جعلت صدره يهتز وراشيل في حضنه وشعرت بأنها وقعت تحت سحر تعويذته.

"لا تزال على الأرض لأنني لم أسمح لها بالوقوف بعد".

## الفَصْلُ الثَّانِي

الناضجة.

"إنها لا تعرف كيف تتقبل المجاملة".

"تخيل مع والدة كوالدتها، أنها لم تلتقي الكثير من المجاملات" أجبت والدته وهي تشق طريقها للطابق السفلي.

"لا، لا أظن أنها فعلت".

"أندريا ديماكيس جلبت قدرًا كبيراً من الألم لعائلتنا".

"أجل" هدر، متمنياً لو لم يزال جسده متاثراً بوجود راشيل بين ذراعيه.

والدته أعطته واحدة من تلك النظارات التي لم يستطع يوماً فك الغازها وهم يدخلان لغرفة الطعام.

"أن تكون إبنة تلك المرأة كان يمكن أن يكون أشد ألماً".

"إنها لم تفعل أي شيء لوقف سلوك والدتها طوال العام الماضي".

## حبيبة اليوناني البريئة

"كان هذا من دواعي سروري. أنت شابة لطيفة جداً. لقد كنت حزينة لموت خالي ماتياس وأنت أبعدت تفكيري عن الماضي وأبقيته على الحاضر. لهذا أدين لك بالشكر".

لم تعرف راشيل كيف ترد على هذا الثناء أو نظرة سيباستيان المقطبة التي منحها إياها. ووجدت نفسها كفراشة عالقة في جرة وهذا كان صعباً بقدر صعوبة التنفس.

"أنا مثلك" تدبرت أخيراً قول هذه الكلمات وفيليب ابتسمت.  
"الشعور متبدال".

لحسن الحظ، سيباستيان قال شيئاً عن أن على راشيل أن تنظف نفسها قبل الغداء وسهل هروبها.

شاهد سيباستيان راشيل وهي تسرع بمعادرة الغرفة، وجنديها حمراوين كبذور الرمان

## الفَصْلُ الثَّانِي

"آه، أوو!!".

تعبير شقيقه كان متالماً ووالدته أنت بشدة.  
بدون الحاجة لدافع آخر. سيباستيان استدار  
نحو المدخل.

ليجد راشيل تقف عند الباب، وعيتها  
الخضراوين المجرورحتين مرکزة عليه.

## نهاية الفصل الثاني

## حبيبة اليوناني البريئة

"ربما شعرت أنها لا تمتلك أي تأثير".

التفت لتحية شقيقه، لكن والدته لم تكن قد انتهت من المحادثة. إستدارت حوله لتقف  
بينه وبين أخيه.

"وهل براحتك الشخصية ستسحبها لمستوى  
والدتها في عقلك بحيث لن تستسلم  
للجاذبية التي تشعر بها نحوها؟".

"أنا لست منجذب...".  
رفعت والدته يدها.

"اكذب على نفسك، بني، لكن لا تجرؤ  
على الكذب على المرأة التي أنجبتك.  
راشيل لا تشبه والدتها بشيء، لكن إن كنت  
تصدق هذا، قلبك سيكون بخطر وهذا  
يخيفك".

هذا الحديث زاد عن حده.  
"لا يمكنني أن أحب أبداً ابنة أندريا  
ديماكييس".

# حبيبة اليوناني البريئة

ترجمة:

salmanlina



Trans: salmanlina

من تأليف حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفَصْلُ الْثَالِثُ

لقد أجرت تغييراً مدهشاً في وقت قصير. شعرها البني المسترسل دائمًا كان مكوناً على رأسها بكومة فوضوية مثيرة وارتدى فستان لم يتماشى فقط مع لون عينيها، بل ناسبها أكثر بكثير من ملابسها المعتادة. أبرز فستانها الحريري الأخضر من حنفياتها التي كان يائساً للمسها قبل عدة دقائق فقط. كما طلت شفتيها المقوستين المثيرتين. إنها تبدو جميلة ومناسبة تماماً للتقبيل. لكن تعبرها أخبره أن العرض لن يتكرر مطلقاً في حياته.

"لم أقصد..." جنج للصمت لأول مرة يتذكرها، لا يعرف ما يقول للتراجع عن كلماته المؤذية.

أدانت رأسها، قاطعة تواصل عيناهما، ولغة جسدها ترفضه بفعالية كما لو أنها تخبره أن يذهب للجحيم.

## حبيبة اليوناني البريئة

"هل يمكن لك ولاريستيد أن تؤخرا مغادرتك كما لساعتين؟" سالت والدته "يمكنني حزه أمتعمتي والرحيل معكم. لقد انتهيت من فرز أشياء أندريا".

صدمنته والدته وهي تهز رأسها بأسف واضح. "أنا آسفت راشيل، ولكن أريستيد لديه موعد عليه المحافظة عليه. سنغادر مباشرة بعد الغداء".

بدا أريستيد أنه فوجئ أيضاً، لكنه أومأ. "هذا صحيح. أنا آسف، راشيل".

"يمكنني حزه أغراضي فيما تتناولون غدائكم" اقترحت راشيل.

كل من طلبها وعرضها أغضبها سيباستيان ولم يعرف السبب.

"مؤكد هذا غير ضروري. سوف أرتب لنقلك للبر الرئيسي غداً صباحاً".

"أفضل أن أغادر اليوم" لم تزعج نفسها بالنظر

## الفصل الثالث

له وهي تخبره بهذا.

"لا سبب يدعوك للخوف من البقاء في الفيلا وحدك معي".

التفتت ساعتها ونظراتها ساخته.

"لقد جعلت هذا واضحاً كفاية".

"هيا، دعونا نتناول الغداء. راشيل، أنت لا تريدين حزه أغراضك بسرعة. هذا يؤدي حتماً لنسيان بعض الأغراض".

تنهدت راشيل، وهي تبدو تعيسة، لكن قبلت ما قالته فيليبا.

"أنت محققة. لن أعود مجدداً للجزيرة، لهذا علي أن أتأكد أنني أخذت كل شيء معي هذه المرة".

"سيكون دائماً مرحبأ بك هنا" لهجة والدته لم تترك لها أي حجة "فبعد كل شيء، هذا كان بيتك لسنوات عديدة".

"إنه منزل سيباستيان الآن ولن أحلم مطلقاً

## الفَصْلُ الْثَالِتُ

لكن سمعها تقول هذا مع هذا التأكيد  
أغضبه لسبب غير مفهوم.

\*\*\*\*\*

راشيل قامت بما في وسعها للتتجاهل  
سيbastian خلال الغداء، وركبت انتباها  
على شقيقه الأصغر وفيليبا. كان أريستيد  
ساحراً للغاية، يمزح معها دون خجل أو تحفظ  
ويجعلهم كلهم مستمتعين على حساب أحد  
أصدقائه وزيارته لكريت.

سيbastian كان يغلي من الغضب، لكنها لم  
تعرف لماذا. ما الذي يهمه إن استمتعت  
بمخالطة أريستيد البريئة؟

سيbastian كان مصراً جداً على أنها لا  
 تستحق حبه وقد جعلت من نفسها حمقاء  
 عندما استسلمت للرغبة بالتأنيق قليلاً للغداء،  
 لتجاوز أن تبدو جميلة في عينيه. الرجل  
 الذي يقبلها قبلة لا معنى لها في لحظة وفي

## حبيبة اليوناني البريئة

بالتطفل عليه في المستقبل".  
دار أريستيد حول الطاولة، وخطا أمام  
سيbastian ليقود راشيل إلى مقعد.  
"الزيارات العائلية لم تكن مطلقاً تطفلاً".

كان لدى سيbastian رغبة ملحة لا يمكن  
تفسيرها بمحو الابتسامة اللعينة عن وجهه  
شقيقه الشاب الوسيم.

"لطف منك أن تقول هذا، لكنني لست أحد  
أفراد العائلة، ولن أعود مطلقاً لليونان وبالتالي  
لن تثار أي مشكلة".

ردت وهي تتركه يجلسها ومن ثم تطرح عليه  
سؤال عن أعماله، مغيرة الموضوع على نحو  
فعال.

سيbastian عرف بطريقة غامضة أنه بمجرد  
مغادرة راشيل للجزيرة، أنها ستذهب للأبد،  
وهكذا يجب أن يكون الأمر. لا يحتاج  
لابنة Andrija Dymakis المغربية حوله،

# حبيبة اليوناني البريئة

الحقيقة الثانية يعلن بشدة وبشكل قاطع أنه لن يشعر بأي نوع من العاطفة نحوها. يا للسخرية، يا لها من حمقاء غبية، إنها تتمنى لو تغادر مع الشاب الأصغر وفيليبا، لكن هذا لم يكن ممكناً.

والدة سيباستيان على حق. لا شك أن راشيل ستندم لحزمه أغراضها على عجل.

وهذا لا يعني أنها ستتصل بسيbastian ليرسل لها أي شيء، مهما كان ما ستتركه خلفها.

ومع هذا، افترضت أن بإمكانها أن تتجنب سيباستيان حتى صباح اليوم التالي عندما يأتي القارب لأخذها.

كانت راشيل على الشاطئ محاولة فعل هذا بالضبط بعد عدة ساعات. حضرت أصابع قدميها في الرمال، تتمتع بدفء بأشعة الشمس بعد الظهر. كانت المرة الوحيدة منذ ثلاث أيام التي تسترخي فيها حقاً. لقد أمضت

## الفَصْلُ الثَّالِثُ

الوقت منذ الغداء بحزمه أغراضها، وتتأكد أنها نظفت كل زاوية وركن في الغرفة التي كانت لها منذ كانت في السابعة عشرة. وكانت لا تزال تلوّه نفسها. لأنها كلما رأت صندوق صغيراً يحمل بعض الذكريات، كانت لا تجرؤ على رمييه وهو الآن معبيين في زاوية حقيبتها الكبيرة.

بداخل الصندوق كان هناك صور تراكمت على مر السنين منذ زواج والدتها بماتياس. الكثير منها كانت صوراً لسيbastian. وبعضهم قصاصات من الصحف، وبعضها كان لتجمعات عائلية حضرتها وهي في الجامعة. كان هناك وردة صفراء مجففة من باقة قدمها لها في عيد ميلادها الثامن عشر والسلسلة الفضية منقوشة بالأحرف الأولى لاسمها أعطاها إياها في عيدها الواحد والعشرون.

منصة كتاب الأدب

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفَصْلُ الْثَالِثُ

العاطفية نحوه، تماماً كما أنها لم تمعن النظر في رفضه العلني والقوى في وقت سابق. ومن الأفضل أن تبقي القضيتيين مدفونتين بعيداً في عقلها.

تناءبت واستلتقت على ظهرها على الرمال، تاركة عضلاتها المتعبّة تسترخي. الهدوء حولها، بين الفرق بين شواطئ كاليفورنيا الجنوبيّة في الوطن وهذا الشاطئ. لا يوجد تكسر للأمواج أو نشاز في الأصوات تزعزع عزالتها. لا خيول للإيجار، أو ألواح تزلج على الماء تقف منتصبة في الرمال. الجزيرة كانت خاصة على الرغم من وجود قرية صغيرة في الجزء الشمالي منها، فالسكان الآخرين لم يتعدوا مطلقاً على شاطئ فيلا ديماكيس.

لقد ساحت هنا بدون خوف من أن يسترق الرجال النظر لها... عندما لم تكن والدتها

## حبيبة اليوناني البريئة

كان هناك حتى أزرار لأكمام القميص سوداء من العقيق كان قد رماها في سلة مهملات غرفة الدراسة عندما فقد الأخرى. أخرجتها ووضعتها مع تذكاراتها. يا لها من أشياء سخيفة صبيانية، لكن ربما تكون مبررة عندما كانت مراهقة.

لهذا، لماذا شعرت بالحاجة للحفاظ على زر الكهر الوحيد وهي في سن الثالثة والعشرين؟

إنها لا تعرف. كل ما تعرفه أنها لم تكن قادرة على رميه وعندما حاولت، انتهت فعلياً بابراجه من سلة القمامات في غرفة نومها ولمعته بلاطف ثم وضعته مرة أخرى في الصندوق. لقد ارتدى مجموعة الأزرار في عيد ميلادها الثامن عشرة، المرة الأولى والوحيدة التي رقص فيها معها.

لقد رفضت تحليل سبب وجود هذه المشاعر

## الفَصْلُ الْثَالِثُ

"ما الذي تفعله هنا في الخارج؟".

"من الواضح، أنتي أتيت لا يجادك".

"أوه، لماذا؟".

عبس.

"هل هي حقاً تصحية كبيرة أن تشاركيني وجيتك الأخيرة في اليونان؟".

"لا تخيل أنك تريد صحبتي".

"لا تكوني غبية. أنت ضيفة في بيتي".

ضيافته اليونانية أهينت لفكرةتناولها وجبتها على إنفراد في غرفتها. لا علاقة لهذا بها، أو أنه يريد إمضاء الوقت معها.

"لا تقلق لأمري" قالت، تريد تهدئة ليلة مليئة بالنزاع "ليس مطلوباً منك الترفيه عنى في ليلتي الأخيرة هنا".

عيناه الداكنتين تحركتا عليها صعوداً ونزواً، والتعبير في أعماقهما الرمادية لم ترغب بفكه ثم ابتسما لها.

## حبيبة اليوناني البريئة

مسلية.

قريباً ستترك كل هذا خلفها. لن تعود لليونان، ولن ترى سيباستيان مرة أخرى، ولن تتخلل أشعة الشمس جلدتها في عزلة هادئة مثل هذه. قلبها تصارع بثورة مع أفكارها.

"أوجيني أبلغتني أنك تنوي تناول وجبة خفيفة في غرفتك بدلاً من الانضمام لي على العشاء".

طارت عيناه مفتوحتين لمراى قامة سيباستيان الطويلة تعلو جسدها المستلقي على الرمال. ساقيه المسمرتين المشعرتين سيطرتا على خط نظرها واضطربت لارجاع رأسها للوراء لترى وجهه. كتاك الليلة، بدل ثيابه بشورت، لكن قميصه البولو الأبيض الذي أظهر جلده الأسمر لأنم شخصيته المتسلطة أكثر بكثير من ملابسه المعتادة.

## الفَصْلُ الْثَالِتُ

أو لا برفقته فهذا لا يهمه.  
"لا أعرف" اعترفت "لم أكن متأكدة كم من الوقت الذي سأستغرقه بفرز أغراض أندريا، لهذا لم أحجز لطائرة العودة مقدماً. سأحجز عندما أصل لأنشئنا غداً".  
"ما الداعي للعجلة إذا؟".

لم تكن من النوع الذي يلعب الألعاب ولن تبدأ الآن.

"سيbastian، أنت لا تريدين هنا وأنا لا أريد أن أكون هنا. هذا سبب كافي، لكن هناك أيضاً حقيقة أن علي العودة لعملي".

"أنا لم أقل أنتي لا أريدك هنا".  
لا، لقد قال فقط أنه لا يمكن أن يحبها أبداً.  
"أنا ابنة أندريا وأنت تكره والدتي".

"لقد كرهت التأثير الذي كان لها على خالي الأكبر، الطريقة التي جرده فيها من كرامته".

## حبيبة اليوناني البريئة

"ربما أنا أرغب بالترفيه عنك".  
عاد لشخصية المليونير اليوناني الساحر، لكنها لا تزال تعاني من تبعات كلماته أنه لن يحب أبداً ابنته أندريا ديماكيس.  
وقفت على قدميها، ونظفت الرمال عن سروالها الفضفاض.

"لا داعي، أنا متعبة ويمكنني الحصول على مزيد من الراحة بنومي مبكراً".

"أنت لا تفكرين بجدية بالذهاب للفراش الآن" نظر لها برعب لرجل ينام فقط لمجرد خمس ساعات كل ليلة "إنه بالكاد المساء".  
"أنا لن أناه بهذه اللحظة بالذات" على الرغم أنها متعبة كفاية حتى أن الفكرة كانت مغربية "لكنني لن أبقى مستيقظة لتناول عشاء متأخر على الطريقة الأوروبية".  
"هل طائرتك تقلع مبكراً؟".

لم كان يدفعها؟ سواء أمضت ليلتها الأخيرة

## الفَصْلُ الْثَالِتُ

"وأنا جعلت هذا واضحًا أنتي لن أنتظر. والآن  
دعني أذهب".

حاولت انتزاع معصمها منه بدون جدوى.  
"أنا آسف".

"لا أحتاج لاعتذار عن الحقيقة، أريدك  
فقط أن تتركني وشأنى".

"والدتي كانت تدفعني للزاوية وأنا لم أحب  
هذا" نبرته كانت مدافعة، لقد فقد هدوئه  
قبلها "أنا لست فخوراً لقولي شيئاً مؤلماً".  
ما الذي تتحدث عنه؟".

هدر بنفذ صبر. "أنت تعرفين جيداً. ما  
سمعتني أقوله قبل الغداء".

كانت تتفاعل مع كلماته أنه لا يستطيع  
نسيان أن والدتها كانت سبب موت حاله  
الأكبر. لقد كانت تتجاهل الكلمات التي  
كانت تعمل بجهد عليهم طوال بعد الظهر،  
لكن عليها مواجهتهم الآن.

## حبيبة اليوناني البريئة

"وهذا لا يعني سوى أنتي كلما غادرت أبكر  
كلما أحببت أنت الأمر أكثر. يمكنك  
نسيان أن أندريا وابنته قد دخلتا لعائلتك  
يوماً".

"لا يمكنني مطلقاً أن أنسى. لأن أندريا دخلت  
لحياة ماتياس وهو ميت الآن".

"إذا بالتأكيد أنت لا تحتاج لمثال حي  
يذكرك بالمك".

استدارت وبدأت بالسير على الرمال التي لا  
ترزال دافئه، نحو الدرجات المؤدية للفيلا.  
"انتظري".

تجاهلتة. لقد قالا كل ما يحتاجان لقوله.  
أصابع قوية التفت حول معصمها، موقفة  
تقدماها عبر الشاطئ.

"اللعنة. لقد قلت انتظري".  
التفت لتواجهه، انفعالاتها على وشك  
الانفجار.

## حبيبة اليوناني البريئة

"دعني أعيد، لا تعذر لقولك الحقيقة. يمكن أن يكون هذا مؤذياً، لكنه جرح نظيف وسيشفى بسرعة أكثر من المخيانة".

بعد عمر من كونها ابنة أندريا، راشيل عرفت الفرق بينهما جيداً. راحرت يده لامست وجنتها، بلمسة وقائية على نحو غريب.

"وهل يؤلمك سماع قولي بأنني لن أحبك أبداً؟".

"أجل" لقد وعدت نفسها منذ فترة طويلة أن تكون صادقة بقدر الإمكان "هل تحتاج حقاً لمناقشة هذا؟". "أود أن أعرف".

"لماذا، حتى تتمكن من السخرية مني؟ هل تحتاج لسماع أنني غبية كفایة لاهتمامي بك حتى يتعزز غرورك؟ أو أنك تريد فقط

## الفصل الثالث

الانتقام على ما تعتبره تقصير في أداء واجبي نحو ماتياس".

"ليس الأمر هكذا".

"أنا لا أفهمك، سيباستيان" ابتلعت الكتلة التي علقت في حلقها "لقد قبلتني في غرفة أندريا. وتلك الليلة، قبلتني على الشاطئ ولمستني. كنا على وشك ممارسة الحب، لأجل الله، لكنك بعدها أخبرت والدتك أنك لن تحبني أبداً!!".

يده تحركت من خدها لعنقها، وبابصع واحد فرك نبضها السريع هناك.

"الجنس ليس حباً".

جفلت من الألم الجسدي الذي سببته كلماته.

"لا، إنه ليس كذلك".

قالت بهمس. ربما لا تملك تقريراً أي تجربة شخصية في هذا المجال، لكنها رأت ما

## الفَصْلُ الْثَالِثُ

كلمة. كل كلمة قالها كانت كسجين  
قطع قلبها وأملها كان ينづف حتى الموت.  
ـ لاـ.

"لم أعني هذا" وجهه كان مجعداً بخطوط  
الإحباط.

"ألا ت يريد إمضاء الليلة معي؟" سأله بسخرية  
شديدة المتها بقدر ما سخرت منه.

"أؤكد لك أنتي أريد، لكنني لم أعني ما  
قلته لوالدتي".

"هل يستحق الجنس حقاً التأثير على  
سلامتك الشخصية؟".

أو ربما لم يعتبر أن من الخطأ الكذب على  
ابنة أندريا ديماكيس.  
ـ ليس الأمر هكذاـ.

ـ بالطبع هو كذلكـ.  
ـ راشيل، راشيلـ.

فمما المتجمد انفتح بدھشتة لتوسله.

## حبيبة اليوناني البريئة

يكفي وهي تكبر لتعرف أنه يتحدث عن  
حقيقة لا يمكن إنكارها. نوع آخر من  
الصدق المؤذن لأن كلماته أكدت لها أن أي  
مشاعر لديه نحوها هي جسدية فقط.  
ـ أريدكـ.

ـ أنا لست والدتيـ.

الجنس ليس سلعة بالنسبة لراشيل وهي  
تكره أنه يمكن أن يتحول شيئاً مدمراً جداً  
لها إلى شيء ليس أكثر من إشباع رغبة  
بسطةـ.

ـ لا، أنت لا تريدينـ.

ابتعدت عنه، لا تصدقه ولو للحظة. لقد قال  
الكثير على عكس الأيام الأربع  
الماضيةـ.

ـ أنا بحاجة للذهابـ.

ـ أريدك أن تمضي الليلة معيـ.  
انفتح فمها بذهول، لكن لم تخرج منها أي

# حبيبة اليوناني البريئة

"ما هو عليه إذا؟" سمعت نفسها تسأل.

"مشاعري نحوك لا يمكن صرفها ببساطة لأنك ابنة المرأة التي جلبت الحزن لعائلتي".

"بالطبع يمكن هذا. إنها الطريقة اليونانية" مفهوم الانتقام قديم قدم نيميسيس.  
"لا، لا يمكن".

بدا كما لو أن الاعتراف قد سحب منه وهذا جعلها تصدقه أكثر من أي شيء آخر.

"لديك مشاعر نحوي؟" خرجت كلماتها مخنوقة.

تصلب فكه. "تناول العشاء معي، أمضي الأمسية معي كرفيقتي".

الاعتراف بالمشاعر كان أكثر مما بدا، لكنه قال الكلمات. مشاعره لا يمكن تجاهلها.

"وقد؟".

## الفصل الثالث

"لا داعي لتعادري على الفور".

ضغط إصبعه على شفتيها.

"هشّش... لا تفكري" عيناه كانتا حارتين أكثر من الشمس المحرقة "الماضي انتهى، لكننا موجودين هنا في الحاضر وأريد أن أكتشف ما يجري بيننا".

لا يمكنها حرمانه من هذا أكثر مما كانت قادرة على رمي ذكرياتها المتعلقة به بعيداً.  
"حسناً".

ابتسامته سرقت أنفاسها ثم شفتيه أكملتا المهمة، مغلقاً فمهما بشهوانية مخدرة تركتها بحالة ذهول لفترة طويلة بعد أن رافقها لغرفتها وتركها هناك ل تستعد لموعده العشاء.

ارتدى ثوباً اشتراه لها أندريا، فستان تركته في اليونان عندما غادرت لأميركا. كان قصيراً، ينخفض نحو ثلات إنشاء فوق ركبتيها

من دون أن يدركوا أنها الأدوية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفَصْلُ الْثَالِتُ

تماماً، حتى إن لم تره مطلقاً؟ لا شيء. وإن كانت تهتم له، فهي لن تفعل هذا مع أي شخص آخر. وهي لم ترغب بهذا.

إلى جانب ذلك، لقد قال أن لديه مشاعر نحوها وبالنسبة لرجل سيباستيان، فخور جداً ومكتفي ذاتياً، كان هذا اعترافاً ضخماً. اعتنت جيداً بماكياجها وشعرها، مشطته حتى أصبح كالحرير الأسود الالمعثم جمعته في شنيون فرنسي كلاسيكي أضاف المزيد من الأنافة والرقى لثوبها. عندما وقفت خارج غرفة المكتب، لم تستطع سوى أن تتذكرة بكم بدت حمقاء في وقت سابق وهي تتألق لأجله ثم سمعته يقول أنه لا يمكنه مطلقاً أن يحبها. ربما تأنقت بهذه الطريقة خطأ. يمكنها الذهاب وتغيير ثيابها. حالاً. قبل أن يراها.

تطلع لها ليجدتها متوتة وعلى استعداد

## حبيبة اليوناني البريئة

من الكريب الأسود الرافي، تاركاً ذراعيها عاريتين وعلى الرغم أن عنقه كان محتشماً، تعلق بعنقها كاسفاً عن صدرها.

ستكون غير مرتاحه بشكل فظيع وهي ترتديه مع رجل آخر لكن سيباستيان مختلف، حتى مع كل ما ظهر منذ الجنازة. كانت على وشك القبول أنه لطالما كان كذلك.

وهذا هو السبب أنها كانت على استعداد لاكتشاف ما يجري بينهما. إن لم يكن سيباستيان، فهي واثقة أنه لن يكون أي شخص آخر. ليس فقط بسبب ما حدث لها عندما كانت في السادسة عشرة، ولكن بسبب العلاقة العاطفية التي تحملها نحوه وقد نمت على مدى سنوات وكانت تحاول كبتها، بالبقاء بعيداً عن اليونان والجزيرة. ما هي احتمالات أن تخفي تلك المشاعر

# حبيبة اليوناني البريئة

للمغادرة، ولم يكن هناك أي خطأ في التقدير الذكوري الصارخ في عينيه. ذابت مخاوفها تحت حرارة تقييمه. أشار لها بالمجيء له وهي بدأت بالسير نحوه كما لو كانت تقاد بسلسلة غير مرئية.

عندما وصلت له، انحنى للأسف وقبل كل خديها. ويداه الحارتين على كتفيها العاريتين.

"تبدين جميلة".

"شكرا لك".

لقد بدأ رائعاً جداً في حلقته الداكنة، المصممة خصيصاً لتناسب بنيته العضلية.

كان يرتدي ربطة عنق، وهذا شيء نادرًا ما يفعله لتناول العشاء في المنزل مع الأسرة وأدركت أنه قد تأنق لأجلها.

ابتسمت.

أحضر لها مشروباً ثم دعوهما أوجيني لتناول

## الفصل الثالث

العشاء، أمضيا الوجبة بالكلام، ومناقشتهم كانت لغرابة الأمر سهلة ومتنوعة.

"إذاً، لماذا تعملين كمحاسبة؟".

"لم لا؟" قالت ساخرة، وهي تحتسي كأس النبيذ، تشعر بالاسترخاء أكثر معه مما كانت في أي وقت مضى.

"كنت ترسمين".

"ولا زلت أفعل".

"إذاً، لماذا لا تعملين في وظيفة تتعلق بإبداعك؟".

"أحب وظيفتي. ليست متطلبة جداً والبيئة آمنة".

"الآن يمكن أستوديو فنان آمناً أيضاً؟".

"أنا لست بتلك البراعة. إلى جانب ذلك، يكاد يكون من المستحيل كسب العيش كفنان".

وقد أدركت باكراً أنها بحاجة لمصدر دخل

## الفَصْلُ الْثَالِثُ

عنها هي حتى لا تعرفها عن نفسها.  
ـ أتساءل؟!ـ

"هل رأيتني في أي وقت مضى مناسبة؟" طالبت،  
غاضبة قليلاً لأنه يشك بتقييمها  
لنفسها.

جدالهم في وقت سابق لم يحسب. كان  
متبادلاً، وليس نوبة غضب مزاجية وكانت  
قد أثيرت بشكل صارخ.

"لا، لكنني لم أرك مطلقاً تتفاعلين مع  
العواطف قبل تلك الليلة على الشاطئ  
أيضاً".

"إنه ليس نفس الشيء".  
تجاهلها وكان الموضوع لا يهمه.  
ـ ربما لاـ.

لكن متاخرأ قليلاً، عاد الحديث لعملها.  
ـ لا يمكنك مقابلة الكثير من الرجال  
ـ بعملك في مركز لياقة للنساء؟ـ

## حبيبة اليوناني البريئة

ثبتت إذا كانت تريد بناء حياة مختلفة  
ومنفصلة عن والدتها.

"كان ماتياس سيدعمك".  
ارتجمفت جسدياً للفكرة. ل كانت الكلفة  
مرتفعة جداً. بالعيش مع أندربيا.

"لم أرد أن أكون معتمدة على أحد. أردت أن  
أجد طريقي الخاص".

"هذا أمر جدير بالثناء" كان هناك شيء في  
نبرته لم تفهمه جيداً.

"شكراً لك. أنا أحب عملي بالفعل. الأرقام  
يمكن الاعتماد عليها وهو لا يرمون بنوبات  
غضب عليك".

"هل أنت هكذا؟".

"هناك مكان واحد فقط لملكة الدراما في  
العائلات. وأندربيا كانت كذلك. أما أنا  
ـ فمعدلة المزاج".

ـ تطلع في وجهها، كما لو كان يقييم الأمور

## حبيبة اليوناني البريئة

"لا" وهي أحببت الأمر هكذا.

"أنا سعيد".

"لماذا؟".

"أنا رجل غيور".

"لكنني لا أنتمي لك".

"لا تفعلين؟".

الصدق في هذه الحالة، حتى مع نفسها، سيكلفها الكثير. فكرة إنتماها لرجل لن ينتمي لها مطلقاً كان بالكاد يبني ثقتها، لهذا تجاهلت السؤال.

"إلى متى ستقيم في الجزيرة؟".

"لعدة أيام فقط. علي العودة بعدها لأثينا".

"هل تعاني شركتك؟".

"أنا أوظف إداريين محترفين وأنا على اتصال معهم من هنا. أنا أواصل العمل عن بعد، لكن القيام بذلك لأجل غير مسمى يعد مضراً بالأعمال".

## الفصل الثالث

"لماذا تبقى إذا؟" إنها تشک أنه يرغبه بالتخلص من ملابس خاله الأكبر شخصياً.  
"لا يمكنك التخمين؟".

"إنها تلك الضيافة اليونانية الكبيرة كما أظن" فبعد كل شيء، والدته كانت باقية ذلك الصباح وكذلك راشيل.

"لدي أكثر من سبب من حاجتي للعب دور المضيف الجيد".

"لا تريد لإبنة أندريرا أن تسرق الفضيات في غيابك؟".

لكنه لم يوضح كما توقعت، لكنه هز رأسه، وتعبيره قاتم جداً.  
"إذاً لماذا؟".

"أنت هنا. ووجدت أنني لا يسعني سوى أن أكون هنا أيضاً" لم يبدو سعيداً بهذه الحقيقة، ومع هذا، كلماته لامست قلبها.  
"هذا دافع لا يقاوم" كانت مسورة أنها لم

جامعة اليونان البرية

تكن الوحيدة المتأثرة.

عبس، لكن عينيه جعلتاها ترتجف من الداخـل.

"أجل، إنه كذلك".

بعد العشاء، قادها للشرفة الخارجية حيث  
ملأت موسيقى البلوز الناعمة الخارجة من  
الاستريو الهواء.

سجیہا بین ذراعیہ۔

أرقاصي معى".

لها ترقص معه، أو مع أي شخص آخر منذ عيد ميلادها الثامن عشر، لكنه لم يكن يطلب منها الرقص باحتراف على الشرفة. يداه إرتأحتا على أسفل ظهرها وكان يتمايل معها بخطوات حسية.

ترکت يداها تنزلقان داخل سترته لترتاحا  
على صدره، وتركت نفسها تسترخي على  
جسده.

عقلها الواعي أخبرها أن خطوة طائشة كهذه لن تمكنها من الحفاظ على سيطرتها على غرائزها التي تطالب بالإشباع. لكنها شعرت أنها بأفضل حالٍ وهو يمسك بها. كان الشعور باللاواقعية هو الذي جعل من كل ذلك آمناً.

المنطق أخبرها أن سيباستيان كوروس يمكنه الحصول على أي امرأة يريدها. كان رائعاً، مثيراً، وكان على الأرجح غني أكثر من حاله الأكبر بخمس مرات. لقطة مثالية، وهو لن يدع نفسه يتورط أكثر من اللازه مع راشيل. بغض النظر عن مدى قوة الشعور الذي لديه نحوها. كان حذراً جداً. وهي كانت ابنة أندرريا ديماكيس.

أغنية قادت لأخرى، وجسديهما متلاصقين  
ونهايات أعصابها آنت بمعنة حارقة بطبيئته.  
كان هو الآخر متاثراً بقدرها. والدليل ضغط

## الفَصْلُ الْثَالِتُ

"عندما تأتين لسريري، يجب أن تكوني متأكدة أنك تريدين أن تكوني هناك". قال عندما، وليس إذا، لكنها لم تكن ستتعاقبه على غطرسته. كانت مستعدة للذهاب الآن.

على الرغم أنها تعرف أنه يمكن أن يكون انتحراراً عاطفياً، فقط الخوف من أنها ستتوقف عند البوابة النهاية هو ما منعها من قول هذا.

سيbastian وقف تحت الدش المثلج ولعن غبائه. لم يعرف أيهما الأكثر غباء، أن يترك نفسه يغرى جنسياً، أو أن لا يستفيد من استعداد راشيل الواضح.

لماذا بحق الجحيم أصر على البقاء في المقام الأول؟  
دافع لا يقاوم.

كانت قد أخبرته، لكن الكلمات كانت

## حبيبة اليوناني البريئة

على أسفل بطنها فيما إنزلقت يداه للأسفل أكثر فأكثر حتى ضغطتا على مؤخرتها بلطف شديد.

الرقص، إن كان يمكنه مناداته بذلك، لم يكن سوى حركة من جانب آخر بينما يتلامس الجسد الذكوري مع الأنثوي معاً.

خدتها يرتاح على صدره وأمكنها سماع ضربات قلبه الثابتة القوية. فركت وجهها صعوداً وهبوطاً، مستمتعة على نحو متقدمة قميصه، معجبة بالشعر الناعم خلفه.

كانت في حالة إنبهار ساحر عندما بشكل غير متوقع أبعدها عنه، وتعابيره حزينة.

"إن لم أرسلك لسريرك، سأنتهي بالانضمام لك فيه".

تمايلات، تريده أن يفعل هذا بالضبط.

## الفَصْلُ الْثَالِثُ



## حبيبة اليوناني البريئه

له. رغبته براشيل لونج كانت لا تقاومه ولا يمكنه تجاهلها. كان يرغبها وسيحصل عليها، لكنها كانت أكثر من مجرد حاجة مادية تقوده وهذا أزعجه.

الرغبة يمكنه التعامل معه. العاطفة، النوع الموجود بين رجل وامرأة، ليس له مكان في حياته.

نهاية الفصل الثالث

منتديات حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

# حبيبة اليوناني البريئة



ترجمة:  
*salmanlina*

من تأليف حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفَضْلُ الرَّابِعُ

الثلاث أيام التالية كانت جنة حقيقة بالنسبة لراشيل.

هي وسيباستيان قضيا الصباح معاً، يسبحان، يستكشfan الجزيرة. حتى أنه أخذها لصيد السمك وضحى عندما رفضت أن تعلق الطعم على الخطاف، لكنها مع هذا تمكنت من اصطياد المزيد من السمك أكثر مما فعل هو. فترة بعد الظهر والمساء خصصها للعمل. وبعدها يتناولان العشاء معاً ويمضيان معظم المساء برفقة بعضهما حتى يذهبا لأسرتهما المنفصلة.

لقد بقيا بعيدين عن مناقشة علاقته والدتها وخاله الأكبر، مما يعني أنهما بقيا بعيدين عن الماضي. وذلك يعني أنها لم تخبره عمما حدث عندما كانت في السادسة عشرة. تساءلت إن كان عليها أن تفعل، لكن كلما قضيا المزيد من الوقت معاً، كلما ازدادت

جامعة اليونان البرية

اقتنياعاً أنها لن تواجه مشكلة إن انخرطت معه بعلاقة حميمية، إنها لم ترغب حقاً بالتحدث عن تلك الأوقات المظلمة، لهذا لم تبذل أي جهد لكسر موقف سيباستيان غير المعلن بمناقشة الماضي.

اتصلت فيليبا في اليوم الأول وعرفت أن راشيل لا تزال على الجزيرة، وأصرت على التحدث معها. بعد ذلك، تحدثتا بعد ظهر كل يوم. راشيل استمتعت حقاً بدردشتها مع والدة سياستان.

فيليبيا عاملت راشيل كصديقة عزيزة،  
تقريباً كفرد من أفراد العائلة وهي أحبت  
هذا.

في مرحلة ما، عليها العودة للعمل، لكنها لا تستطيع التفكير بترك سيباستيان وال العلاقة النامية بينهما.

في صباح اليوم الرابع لمغادرة فيلبية، جاء

سيbastian لطاولة الإفطار، فـكـه مشدود  
وعيناه تعكسان توتره.  
ـ ما الأمر؟ـ.

سألت بعد أن مال ليقبلها على شفتيها بحميمية، إنه يفعل هذا كثيراً. تقبيلها، لكنه لم يضغط عليها للمزيد وجزء منها قدر ضبطه لنفسه، لكنها لم تستطع سوى التساؤل عن كيف سيكون الأمر إن ترك ضبطه يذهب أدراج الرياح.

"لدي عمل في أثينا ويجب أن أطير إلى هناك".

غرق قليها.

"فهمت. أظن أن علي أن أبحث عن سجل الرحلات للحصول على طائرة للعودة للبيت". اشتد فمه بخط قاسي. "هل هذا ما تريده؟".

"يجب أن أعود ل كاليفورنيا. لا أعرف كم من"

جامعة اليونان البرية

الوقت سيرجت حفظون بوظيفتي".

"أنت في اليونان منذ أسبوع فقط. بالتأكيد  
فاجعة في العائلة تبرر حصولك على  
المزيد من الوقت بعدها".

"لا جدوى من بقائي على الجزيرة وحدي. لقد  
أنهستِ كا، ما أحتاج لانهائيه".

"يمكنك المجيء معي لأنثينا".

الكلمات سقطت كالحجارة في الصمت  
المحيط بهما وهي حدقـت به بعـجزـ لـقـدـ كـانـ  
يـدعـوـهـاـ لـأـخـذـ خـطـوةـ أـخـرىـ لـلـأـمـامـ فـيـ  
عـلـاقـتـهـمـاـ أـثـيـنـاـ تـعـنيـ الـحـيـاةـ الـوـاقـعـيـةـ وـهـوـ  
أـرـادـ اـصـطـحـابـهـاـ مـعـهـ إـلـيـهـاـ.

لہ یقل شيئاً، وتعابیرہ فارغۃ کشیک  
أيضاً.

عقلها أخبرها أن تتجاهل الجاذبية المغربية  
لهكذا دعوة والرحيل ما داهر جزءاً من قلبها  
لا زال سليماً، لكن قلبها أخبرها أنه بالفعل

ينتمي لهذا الرجل القوي وعليها اغتنام  
الفترة:

لطالما كان عقلها يحكمها طوال حياتها وبينما كان لديها أسلوب حياة بعيد كل البعد عن أي شيء يشبه والدتها، لكنها كانت أيضاً وحيدة جداً. إنها تريده سيباستيان منذ عرفته وفرصة فعل شيء يخصوص هذا ضررتها في وجهها.

وتجاهل الأمر سيكون كالإغفال الباب للأبد  
أمام قلبها الذي يصرخ بها للمضي قدماً.  
"أود هذا":

ارتسمت ابتسامة على وجهه لم تتمكن من مقاومة ددها.

إذاً سأتم ترتيب ذلك".

卷之三

الرحلة لأنينا كانت قصيرة جداً مع عدم وجود طريقة لتبادل الحديث مع أذيز شفرات

# حبيبة اليوناني البريئه

طائرة الهمبروكوبتر العال. ليس أنها قد توقف سيباستيان عن قراءة المستندات التي أخرجها من حقيبته حتى لو كانت ترتدي سماعة الاتصالات. كانا عائدين لأنهما لم يكن لديهما الخيار وهذا يعني أنه يحتاج للتركيز على المشكلة تحت يده، وليس تسليتها. وهي له تمازع. ببساطة أن تكون برفقته كان شيئاً مميزاً. عندما وصلا لأنهما، سائق الليموزين أنزل سيباستيان أمام مبنى شركته ثم أخذها إلى شقة في ضاحية راقية من المدينة.

اختفى السائق مع حقائبها وامرأة يونانية عرضت عليها تناول المرطبات. راشيل رفضت، مهتمة أكثر باكتشاف ملاد سيباستيان أكثر من أي شيء آخر. مدبرة المنزل أو مات واستدارت عائدة إلى ما كانت تقوم به عندما وصلت راشيل.

حبيبة اليوناني البريء

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفصل الرابع

منزله كان كبيراً ومزيناً بشكل جميل، الغرفة الرئيسية كبيرة كفاية لتضع بها شقتها كاملة. كان بها منطقة لتناول الطعام كبيرة مثل أي غرفة رسمية. مكان للجلوس مع شاشة تلفزيون ضخمة وركن كبير من الغرفة مخصص للقراءة مع خزانة كتب تصل للسقف وكراسي عالية للقراءة مطابقة لباقي الأثاث.

كان جميع الأثاث تقليدياً، وكله مصنوع من الخشب القائم الناعم. ديكوره بالألوان الطبيعية مع تداخلات من لطخات ملونة، والتي ناسبت شخصية الرجل الحيوية جداً. غيره غير ملائمة ومؤكدة في غير محلها جعلتها تتساءل كيف عرف مصمم الديكور زبونها. لم يكن حتى تفكيرها عادلاً، ناهيك عن كونه عقلانياً. لم يكن هناك دليل أن مصمم الديكور لم يكن رجلاً

# حبيبة اليوناني البريئة

وبالتأكيد لا إشارة على أن العلاقة كانت أكثر من مهنية صرفة. لا شيء سوى سمعة سيباستيان بمواعيده النساء جميلات ذوات مهنة وهو غير جاد مع أي منها. مشاعر الغيرة التي كانت تدور بداخل راسيل كانت غير مألوفة ولم يكن هناك سبب آخر لامضائهما السنوات القليلة الماضية في الولايات المتحدة. تعيش بعيداً جداً عن اليونان، فلم تكن مجبرة على رؤية سيباستيان مع نساء آخريات.

سارت إلى أول غرفة نومه خارج القاعة تتتساءل عن قرارها بالمجيء لأنثينا مع رجل كان مصاباً برهاب الالتزام. حتى لو لم يكن يحترق والدتها، كان بالكاد شيئاً مهماً عندما يتعلق الأمر بالعواطف.

الغرفة التي دخلتها كانت غرفة نوم للضيوف مفروشة بالكامل، لكن لم يكن

## الفصل الرابع

هناك إشارة عن مكان حقائبها. الغرفة التالية تم تحويلها لمكتب كامل مع كمبيوتر، طابعة وألة فاكس ونظام خط هاتفي ثلاثي. لم تظن أنه سيمانع استخدامها الكمبيوتر للتحقق من بريدها الإلكتروني، لهذا شغلت الكمبيوتر، وأفكارها الفوضوية لا تزال تدور حول قرارها بمراقبة سيباستيان بدلاً من الطيران عائدة للبيت.

كان هناك فرصة ضئيلة جداً بمستقبل يضمهم معاً وعملياً غير موجود. ومع ذلك، المشاعر التي تحملها له تطالب بأن لا تتركه حتى لو أن هناك فرصة بمستقبل لهما أقل من من احتمال فوزها بالجائزة الكبرى في اليانصيب في ولاية كاليفورنيا. إنها تحبه.

لا يمكنها إنكار ذلك. لا سبب آخر أوضح قرارها الذي لا يمكن تفسيره بالبقاء على

# حبيبة اليوناني البريئة

الجزيرة والمجيء معه لا ثينا مع علمها كم هو اهتمامه قليل بعلاقة طويلة الأمد.

كان من السخرية الفظيعة أن تقع في الحب مع رجل مبرمج بسلوك والدتها ليبقى بعيداً عن أي امرأة من عائلة لونج.

لكن كان هناك فائزين باليانصيب وربما يمكنها أن تكون فائزة بالحب أيضاً.

استغرقها الأمر لحظة للتحقق من بريدها الإلكتروني عبر موقع الويب ما إن اتصل الكمبيوتر بالإنترنت. كان هناك عدة رسائل، كثيرة في الواقع، حتى أنها تقريباً كادت تمحى واحدة من صديقة والدتها. أوقفت نفسها في الوقت المناسب ونقرت على الرسالة، متوقعة تعبيراً عن التعاطف مع خسارتها الأخيرة.

بدلاً من ذلك، الإيميل كان خطبة لاذعة عن ماتياس ديماكيس وتهديداته بتطليق

## الفصل الرابع

أندريا. ساعتها فقط أدركت راشيل أن الرسالة كتبت في نفس يوم الحادثة.

لو تستلمها قبل أن تغادر والآن تمنت لو أنها حذفتها مع البريد الغير مرغوب فيه.

على ما يبدو أن ماتياس قد ضاق ذرعاً من سلوك زوجته الفاحش وقد أخبرها أنه ينوي تطليقها، مع تسوية صغيرة لنفقتها. القليل جداً حتى أنه من الصعب عليها أن تكمل أسلوب حياتها الحالي المنحل. صديقة والدتها ظنت أن على راشيل العودة لليونان والوقوف بصف والدتها في وقت حاجتها. الفكرة كانت مقرفة.

الاقتراح بأن تقف في صف والدتها في هكذا سيناريو كان فاحشاً جداً.

والاقتراح الإضافي من صديقة والدتها أنه من مصلحة راشيل كان مروعاً أيضاً. لو تعتبر مطلقاً ماتياس ديماكيس تذكرة مجانية

# حبيبة اليوناني البريئة

وكرهت حقيقة أن أي شخص يفترض أنها ستفعل ببساطة لأنها ابنة أندريا. إنها لن تؤيد بالتأكيد محاولة الحصول على المزيد من المال من قبل أندريا من رجل قد دفع بالفعل الكثير بزواجه منها. باقي رسائلها كانت غير ضارة وانتهت من تصفحه في وقت قصير جداً.

بعد ذلك، أكملت استكشافها. عبر القاعة، وجدت غرفة نوم سيباستيان. كانت ذكورية جداً وكادت تشعر تقريباً بوجوده وسط الديكور البني بلون الشيكولا ولون الفانيلا. أمضت عدة دقائق فقط تتمتع نفسها في حقيقة وجودها في أكثر أماكنه خصوصية.

وجدت حقائبها في الغرفة المجاورة في نهاية القاعة. الديكور كان أنثوياً بالتأكيد. أزرق شاحب مع الخوخى مع خشب مطلي باللون

## الفصل الرابع

الأبيض خارجاً عن ديكور الغرف الأخرى من الشقة. هل صمم الغرفة لتكون غرفة لراحة حبيباته؟

لكن لا، لا يمكنها تخيله يخطط للحصول على ضيقات للبقاء طوال الليل لا ينويين مشاركته سريره. ربما كان قد صممها لزيارة والدته. كان هذا أكثر تماشياً مع شخصيته. حقيقة أن أغراضها تم وضعها في هذه الغرفة يبين احترامه لحقها بالاختيار إذا ومتى يريدان علاقتها الجسدية. قدرت سيباستيان لافتراضه أنها لن تناول معه على الفور. ومع ذلك، عرفت أنها إن بقيت في شقته لأيّة فترة من الوقت، لن تناول في السرير المزدوج الكبير في غرفة الضيوف الجميلة.

\*\*\*\*\*

فرك سيباستيان عيناه وعاد للخلف في

متحف الكواين الأبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

# حبيبة اليوناني البريئ

كرسي مكتبه.

لقد كان يوماً طويلاً، من اجتماع منهك تلو الآخر. الاتصالات التجارية الصينية كانت مشجعة بشكل غير متوقع و تتطلب معالجة متأنية و تركيز هائل على ما يقال في كل لقائهم. لقد استغرقه نصف يوم ليتبين هدفهم المستقبلي وبقية اليوم للتأكد من أنهم لن يحققوا شيئاً ليس أقل من فائدة شركته القصوى.

كان التفكير في الذهاب إلى المنزل للشقة ورؤيتها راسيل مغرياً جداً، لكنه أجبر نفسه على إنهاء مراسلاته الشخصية المرتبة في السلة قبل أن يغادر. كان هناك فقط القليل من الرسائل، لكن بعضها كان منذ أسبوع مضى.

لقد غاب لمدة أطول مما كان قد قرر في الأصل عندما طار للجزيرة ليتولى المسؤولية

## الفصل الرابع

بعد وفاة خاله الأكبر. لقد إهتم بسهولة بالأعمال، لكنه كان قد أخبر سكريته بتوجيه بعث مراسلاته الخاصة لأنه يتوقع العودة عاجلاً وهو لم يلغى هذا الأمر.

لماذا، على الرغم أنه قد غاب أكثر من المتوقع؟

لأنه كان مركزاً على المرأة المريضة التي تنتظر في شقته وهو حتى فكر بالمراسلات نهائياً.

لقد اتصل بها مرتين بعد ظهر ذلك اليوم، مثل صبي متيم. وهي ردت عليه وكأنها سعيدة حقاً لسماع صوته وربما على الأرجح كانت تسمع أحراش الزواج تقرع في رأسها.

لا يوجد شخص آخر ليلومه ما عدا نفسه. لا يجب أن يشجعها على التفكير بأن علاقتها

كانت خارج المألوف بالنسبة له لأنه لم يكن مستعداً للزواج والارتباط العاطفي لم

# حبيبة اليوناني البريئة

يكن على لائحة الأمور التي سيقوم بها في القرن المقبل.

لقد اقترب كثيراً من السير في هذا الاتجاه مرة بالفعل نحو امرأة تشبهه كثيراً أندريا ديماكيس. لكنه فهو بسرعة وفي الوقت المناسب ودفع بالتجربة وليس بالنفقة ثمن غبائه. وصمم عندها أن لا يترك لامرأة اليد العليا في حياته وزواج خاله عزز هذا الاعتقاد.

إنه لا يريد أن يتزوج. وكان متاكداً كالجحيم أنه لن يقع في الحب.

التقط رسالته بدت وكأنها مدونة بيد ماتياس. لا بد أنه متعب أكثر مما اعتقاد. عنوان المرسل كان ملطخاً، لكنه كان... لا... لا يمكن. لكنه كان.

## الفصل الرابع

الرسالة كانت قد كتبت من قبل خاله الأكبر قبل وفاته، لا شك في ذلك.

المغلف كان سميكاً وسيباستيان تردد في فتحه. لم يرد أن يقرأ شيئاً يمكن أن يضيف لمشاعره المتناقضة نحو راشيل. كان يكره أي نوع من الارتباك وهذا يبدو الغالبية العظمى لما يشعر به بعلاقته بها.

لكنه رجل، وليس واهناً ضعيف الشخصية، لهذا فتح المغلف وسحب عدة صفحات. بعد نصف ساعة، صفحات الرسائل كانت في كومة غير مرتبة أمامه على المكتب.

جلس بصمت مذهول، في محاولة لهضم ما قرأه.

حاله كان واعياً لزوجته الشابرة، لكن بعد فوات الأوان.

ليس فقط أن ماتياس قد علم أي خطأ فظيع قام به بزواجه من أندريا، لكنه كتب أنه

## حبيبة اليوناني البريئة

كان قلقاً أنه إن فكرت زوجته المرتزة بالاستفادة من وفاته، فلن يعيش طويلاً. لهذا السبب قام بتبديل وصيته ليحرمه زوجته من الإرث نهائياً.

الاعتراف بهكذا خطأ في الحكم، ناهيك عن ضرورة اتخاذ مثل هذا الإجراء، كان مدمراً لفخر الرجل العجوز اليوناني وقراته للكلمات جعلت سيباستيان مريضاً جسدياً.

ماتياس كان قد أبلغ أندرية التغيير في وصيته وكذلك نيته بتطليقها. لا عجب أنها جن جنونها. لم يكن لديها ما تخسره بعد الآن والحاقدة اندفعت كثيراً ببربرية. إدراكه لهذا، ماتياس كتب هذه الرسائل لسيbastian في حالة توفي قبل أن يحصل على الطلاق، ابن اخته سيعرف أنه بقدر ما يعني أن أندرية لا حق لها بأن يتم العناية بها كأم لمن العائلة.

رواية  
رواية  
رواية  
رواية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفصل الرابع

حدق للأسف بالرسائل، والشعور بالمرض في معدته تحول لعقدة من التوتر.

هل أندرية أخبرت ابنتها أن بابا محفظة النقود يهدف لطردهما من حياته؟ هل كانت راشيل غاضبة، على استعداد للتأمر مع أندرية للحصول على أكبر تسوية طلاق ممكنة؟ صر على أسنانه حين رفض الفكرة.

راشيل لم تكن بأي شكل من الأشكال تشبه والدتها. ألم تره هذا بطرق عديدة بالفعل؟

عقله المنطقي ذكره أن خاله الأكبر قد خدع من قبل بتعبير أندرية الكاذب بإدعائهما البراءة.

هل كان سيباستيان أحمق بتعامله مع امرأة من عائلة لونج؟ ماتياس كان قد كتب أنه تزوج أندرية من أجل حمايتها وقد أدرك لاحقاً فقط أنها أبعد ما تكون عن فريسة

# حبيبة اليوناني البريئة

لتقلبات الحياة، كانت أندريا مفترسة من البداية للنهاية.

لقد أقنعته أنها مرت بتجربة صادمة مع رجل ولعبت على شعور ماتياس الوقائي. كان فقط بعد الزواج قد أدرك أنها كانت وبعد ما تكون عن كونها ضحية، زوجته كانت مدمنة على ممارسة الحب، ناهيك عن ذكر الكحول وغيرها من المواد التي تركتها أقل عقلانية بتعاملاتها مع الآخرين.

لكن راشيل لم تكن هكذا. إنها لم تشرب مطلقاً. إنها لم تكن لعوب ولم تكذب مطلقاً. لطالما قالت الحقيقة حتى عندما كانت تسبب لها الإحراج. لقد رغبت بسيbastian لكنها لم تقدم على أي محاولة لاستخدام جسدها للتلاعب به. كانت ربما واحدة من عدد قليل من النساء

## الفصل الرابع

الصادقات تماماً الآتي يعرفهن.

\*\*\*\*\*

"ما هذه الرائحة المذهلة؟".

ابتعدت راشيل عن الفرن حيث كانت تضيف التوابل في آخر لحظة لطبق الدجاج بالكاري وارتطمت بالجدار القاسي خلفها والذي لم يكن سوى سيباستيان.

يداه أمسكتا بذراعيها قبل أن تتمكن من الابتعاد وخفض رأسه حتى تقرباً لامست شفتيه شفتيها.

"الآن هذه هي الطريقة الصحيحة للترحيب بالرجل بعد يوم متعب".

شعر أنهى فمه هبوطه، ملامساً شفتيها بمودة كسلة. رائحة عطر ما بعد العلاقة الغالي لا زالت عالقة به من صباح اليوم، ولكنها مختلطة مع رائحة جلدہ لتحول عظامها لهلام حتى لم تعد قادرة على الوقوف بشكل

مُنْدَهِّلٌ كَا وَنَا إِلَيْهِ

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## حبيبة اليوناني البريئة

مستقيم.

مالت نحوه، وتعلقت بكتفيه، سعيدة لوجود يداه على ذراعيها. لم يعد لديها أي دفاعات ضده وجسمها قدم تصريحات مؤكدة من الرغبة في أماكن خفية حميمة.

لا بد أنه قد تناول كوباً من الأزوٰز، كما فكرت بدوختة، ونكمة عرق السوس تتخلل براعم التذوق في فمها بينما لسانه يتسلل لفمها. أحبت طعمه، ورائحته وشعورها بجسمه القوي يضغط على جسدها. وكل حواسها كانت متخصمة حتى الفيضان بروعة حضوره. الوقت لم يعني شيئاً فيما شفتنيه الصلبتين القويتين تعصران شفتنيها بقبلة مسكرة تلو الأخرى.

يداه تحركتا من ذراعيها نزولاً إلى ظهرها، تضغطان جسدها المسترخي في أحضانه أكثر فأكثر نحو جسده المثار.

مِنْدَبْرَاتِ الْكَوَافِنِ  
الْأَلْبَانِ

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفصل الرابع

از شيء خلفها، لكنها لم تستطع التفكير بما هيته وبصدق لم تهتم.

ومع ذلك، سيباستيان سحب شفتنيه من فمها، جاعلاً إياها تأن باحتاج محاولة تقبيله مجدداً بشفتين جائعتين.

قبلها قبلة واحدة، بقوة، ثم أبعدها عنه.

"شيء ما قد نضج، على ما أعتقد".  
"ما.... ماذا؟".

لم تستطع التفكير في أي شيء ما عداه، لم ترغب بالنظر إلى أي مكان سوى لوجهه المحبوب.

"العشاء، بيئي ماو" أدارها لتواجهه الموقد. وعادت لوعيها. الكاري. أسرعت لتطفي الموقد تحت كعكة الفواكه بالكرياميل الذي أعدته كحلى بعد العشاء وسحبت الوعاء عن الفرن. تنفست الصعداء عندما تبين أنه لم يحترق.

## حبيبة اليوناني البريئة

"لقد أخبرت مدبرة منزلي أن تعلمك برغبتي في تناول العشاء خارجاً هذه الليلة".

هل كان هذا انتقاد لرغبتها بطهو الطعام؟ لم تستطع التحديد من صوته إن كانت سخريّة أم انتقاد وهي مشغولة بإزالة أكواب كعكة الفواكه من وعاء الماء المغلي.

"بدوت متعباً آخر مرة تكلمنا فيها على الهاتف. اعتتقدت أن تناول الطعام في البيت سيجعلك مرتاحاً أكثر".

"لم يكن هناك داع لتطهيه". استدارت لتواجهه، وهي تعوض على شفتها السفلية.

"أنا آسفة إن كنت تجاوزت حدودي". هز رأسه، وتعبير ساخر استقر على وجهه. "أنت لم تتجاوزي حدودك، لكنك فاجأتني فقط".

"جيد. كانت هذه هي الفكرة" ابتسمت له

## الفصل الرابع

"أمل أنك تحب الكاري".  
"أحبه".

فكرت أنه ربما بتلك الحالة من الجيد أنها وجدت كل المكونات التي تحتاجها بالفعل في خزانة المطبخ الكبيرة.  
أخذ دش فيما هي تضع الطعام على المائدة.  
ثم انضم لها، يرتدي بنطال جينز وقميص من القطن ويبدو كإعلان رجولي من مجلة لياقة. وكل ما أمكنها أن لا يسيل لعابها لمنظره.

"لم تطهو امرأة لي من قبل" عاين الأطباق المليئة بالأرز، الدجاج بالكري والخضار الحارة المشوية "إنها تجربة جديدة".  
بدأت تقدم الطعام.

"تجربة جيدة، أم سيئة؟".  
"جيدة بالتأكيد. تجعلنيأشعر بأنني مدلل"  
مال نحوها ولمسها، وأنامله تنزلق لأسفل

## حبيبة اليوناني البريئة

ذراعها، تاركتاً قشعريرة ورائتها "عاده أنا من يقوم بالتدليل".

لهم تحب أن تتذكر أن لديه صديقات وسادة أكثر مما لديه ربطات عنق حريرية، وهذا جعلها تشعر بأنها غير آمنة.

وضعت طعامها في الطبق مع عدم رغبتها بتذوق أي شيء منه ورفضت مقابلة عيناه.

"واثقة أن النساء الآخريات في حياتك راقيات جداً ليستمتعن بتناول الطعام في البيت ومشاهدة فيلم قديم على شاشة التلفاز بعد ذلك".

لا بد أنها بدت خرقاء في عينيه. إنها تعرف أن النساء في عالمه لا يقمن بأي أعمال منزلية، إذاً لماذا فعلت هي هذا؟

لأنها تحب ذلك وحبها الوليد طالب بتعبير عن ذاته.

عندما اتصل بها بعد ظهر ذلك اليوم ليقول

أنت حبيبة اليوناني البريء

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفصل الرابع

أنه سيعود في وقت لاحق وأكثر مما توقع، بدا منهاكاً، وحتى مستنزف. وأرادت فعل شيء لمساعدته، لكن ما الفائدة؟

لديه مدبرة منزل تطهو من أجله إن أراد أن يتناول الطعام في البيت. لقد أمضت فترة ما بعد الظهر تنهك نفسها بمحاولته تحسين صورتها أكثر مما تعرف نفسها على مطبخه.  
إذاً هل هذا ما هو معروض لاحقاً؟".  
"ماذا؟".

رأسها ارتفع حتى التقى عيناه بنظرته، بعد أن فقدت مسار المحادثة مع أفكارها المشوشة.

"فيلم".

"إن أحببت".

ابتسه وبعض التوتر اختفى من أطرافها.  
"أحب".

أخذ قضمته من عشائه مع لمحة تدل على

# حبيبة اليوناني البريئ

الاستمتاع بها وهي تابعت تقديره للكاري  
الحار.

"كيف عرفت أنتي أحب الأفلام  
الكلاسيكية؟" سأله بعد بضعة دقائق.  
"لم أعرف، لكنني سعيدة أنك تحبها" أو أنه  
يحاول فقط أن يكون لطيفاً "انظر، لسنا  
 مضطرين لمشاهدته إن كنت لا تريده. لا بد أن  
هذا المشهد يبدو لك غير ممتع بالمرة".

وأشارت للطاولة وهي تبدو أقل ثقة بنفسها.  
تنورتها بطول الركبة من القماش الأزرق  
وبلوزة ناعمة كانت مثالياً لقضاء أمسيات في  
البيت في كاليفورنيا، لكنهم سيئي الذوق  
لتناول العشاء مع رجل كسيbastian، إنها  
تدرك هذا تماماً.

أوه، حسناً. بالكاد يمكنها الذهاب لغرفتها  
وتغيير ثيابها بدون أن تبدو حمقاء.  
توقف سيbastian عن الأكل ونظر لها.

## الفصل الرابع

توقفت وشكوتها في منتصف الطريق لفهمها.  
"ماذا؟".

"أحبه".

"تحبه؟" إنها حقاً لم تكن واعية لمجرى  
المعادثة الليلية.

"أستمتع بالتدليل. أحب فكرة أنك قمت  
بكل هذا لأجله وأحب فكرة إمضاء بضعة  
ساعات معك تجلسين بين ذراعي ونحن  
نشاهد فيلماً معاً".

"أنا لا أتناسب مع عالمك جيداً، سيbastian"  
ولم تتناسب مع عالمه والدتها أيضاً. لم تكن  
من النوع الغني أو المشهور.

"ألم أقل للتو أنتي أحب كل هذا؟" بدا  
مرتبكاً.

"أجل، لكنك ببساطة كنت لطيفاً".

"أنا صادق" عبس بوجهها "لا تفسدي ليلة  
مميزة بالتشكيك في صدقني".

# حبيبة اليوناني البريئة

علقت أنفاسها في حلقها.  
"مميزة؟".

"أجل. مميزة. صدقى أو لا تصدقى، الجهد الذى بذلته هنا مميز جداً بالنسبة لي. أحبه" شدد على كلامه مجدداً.  
أخيراً، صدقته.

"أنا سعيدة. أردتكم أن تشعر بالدلال، لكن لم يخطر ببالى حتى عدت للبيت أنه كان بإمكانك أن تطلب من مدبرة منزلك أن تطهو وجبة لك إن كنت ترغب بالبقاء في البيت".

"لكنكم فعلتم هذا لأنكم أردتكم أن استرخي. لأنكم تهتمميين".

وخطر لها أنه سواء كانت راقية أو لا، لقد وقعت في بئر حقيقي من المتعة بقدر ما كان مليونيرها مهمته. لقد قدر فعلاً اللمسة الشخصية. التي وجهتها له.

روايات  
7اكاوينا  
الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفصل الرابع

"والليلة، لم تنتهي بعد. هذا العشاء الرائع ليس سوى البداية".

ابتلعت ريقها بسرعة بسبب نظرة عينيه. لم تظن أنه يشير إلى الفيلم. إن كان يعني ما تشક أنه يعنيه، فهي لن تمنعه.  
إنها تحبه وإن كانت ستمارس يوماً الحب مع رجل، فسيكون سيباستيان كوروس.

لعلت شفتتها الجافتتين وأجبرت نفسها على قول ما يجب أن يقال.

"الليلة يمكن أن تكون مميزة كما تريدها أنت أن تكون".

الاعتراف والرغبة اندلعاً من عينيه قبل أن يغطي تعبير متالم ملامحه.

"أريدكم، لكنني لا أعرض زواجاً هنا".  
لو كان يملك أونصة واحدة زائدة من اللياقة وأونصة أقل من الرومانسية المثالية، لكان بسيطاً جداً، لما كان لديه درجة على

## حبيبة اليوناني البريئة

سلم التطور. لقد كان يخبرها أنه يقدر ما قامت به الليلة، على الأرجح يحب حتى أكثر استخدام جسدها، لكن لا شيء من هذا سيغير من الحقيقة بينهما.  
لهم يكونا يملكان مستقبلاً معاً.

"لهم أظن أنك كنت تعرض على الزواج. كيف يمكنك؟ أنا ابنة أندريا وأخر شيء تحتاجه عائلتك هو تذكير دائر بالله الذي جلبه عليكم كلكم".

فتح فمه ليتكلم مجدداً، لكنها قفزت تقف بعيداً عن الطاولة. لقد اكتفت من هذه المحادثة.

"دعني أحضر التحلية".

دقيقة أخرى إضافية في صحبته الآن وستنتهي بالطلب منه أن يتصل بإحدى رفيقاته الراقيات المصابات بفوبيا الالتزام أيضاً مثله لجعل ليلته مميزة.

## الفصل الرابع

"راشيل".

لم تستدر نحوه.

"سأعود فوراً".

"لهم أقل هذا لأولمك، لكنه لن يكون عدلاً أن أخذك لسريري بدون ذكر الشروط".

"بالطبع".

لكنه يؤلمه بقدر قوله بالضبط وهي لم تستطع المقاومة أكثر مما هو يستطيع أن لا يحبها.

راقت سيباستيان راشيل تختفي من خلال باب المطبخ، والإحباط يشه من الداخل.

هل يمكنه التعامل مع هذا بطريقة أسوء؟  
جعل مجئها لسريره يبدو مثل لقاء بلا معنى بين شخصين عازمين على التخلص من حكة جنسية فقط. لكن لهم يكن الأمر هكذا مطلقاً. لهم يكن يحبها، لا يمكنه الزواج

## حبيبة اليوناني البريئة

بها، لكنه يشتتها بشدة كبيرة لم يشعرها نحو امرأة أخرى أبداً.

هذا ما كان عليه أن يقوله، وليس الكلام المعسول عن عدم توقعها طلب زواج.

عندما عادت مع التحلية، لم تعطه الفرصة لتصحيح خطئه، متابعةً مجري الحديث عن الفيلم الذي سيشاهدها، وكيف هي لطيفة مدبرة منزله كانت تتخلّى عن مطبخها وكيف تحب راشيل ديكور شقتها.

لقد أعطته نظرة غريبة عندما أعطاها اسم الرجل الذي صمم شقتها، لكنها لم تسأل عنه. كانت مشغولة جداً بتحريك لشيء غير شخصي، لكن عندما تحركت لتجلس على كرسي بدلاً من الجلوس بجانبه على الأريكة لمشاهدة الفيلم، كان قد اكتفى.

تسقطت يداه نحوها وأمسك بها.

## الفصل الرابع

"من المفترض أن تنضمي لي، تذكرين؟".  
فمها الذي كان يثرثر للعشرين دقيقة الماضية أقل تماماً الآن.

"إنه جزء من الليلة المميزة التي أعددتها لي".  
بدلاً من أن تجادله كما توقع، بل مرحبة أيضاً، لأن هذا كان سيعطيه الفرصة لتنقية الجو بينهما، أو مات بحمامة.

سحبها للأريكة معه، قبل أن يضغط على زر الصوت على جهاز التحكم عن بعد. موسيقى فيلم قديم ملأت الغرفة فيما هو يسحبها ل تستلقي نصف جالسة بقربه. لم يستطع منع نفسه، لكنه تسأله لم لم تتحاربه. إنها لم تكن سعيدة معه.

على الرغم من تعابيرها الكاذبة وهي تثرثر بإشراق، لم يكن لديه مشكلة بتمييز الحقيقة.

لها ث وجسداًهما يتلاصقان وذراعه تستقر

من دون إرهاقها

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

# حبيبة اليوناني البريئة

حول خصرها. تطلع نحوها ليجد عيناهما  
متسعتان وشفتها مفترقتين من المفاجأة.  
"هذا يسمى احتضان".

سحبها أقرب إليه بقدر ما يمكنها الاقتراب  
وهما يرتديان ثيابهما.

عندما شعر بجسدها اللين الدافئ، نسي نياته  
وببساطة قبل ما هو معروض.

ربما هي لا تمانع حقيقة أنه لا يخطط  
لإضاءء بقية حياتهما معاً بسعادة.

ربما أخطأ بفهم سبب غضبها. عصر خصرها.  
"أرخي رأسك على كتفي واسترخي".

تركت رأسها يسترخي على كتفه، ويدها  
استقرت كفراشة خجول على صدره.

"مرتاحته؟". سألهَا، وهو يتساءل إلى متى  
سيصمد قبل أن يلمسها.

## نهاية الفصل الرابع

Trans: salmanlina

## الفصل الرابع



مُنْتَدِيَاتٌ حِكَاوِيَّاتٌ الْأَدْبُورِيَّةُ

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

# حبيبة اليوناني البريئة

مكتبات حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)



ترجمة:

salmanlina

Trans: salmanlina

## الفَضْلُ الْجَاهِلِينَ

لم تقل شيئاً رداً على سؤاله وهو صمد لمشهد  
ثمر مشهددين، قبل أن تنزلق يده الحرة تتلمس  
الجلد تحت بلورتها الفضفاضة.

سحبت نفساً عميقاً بدا أنه علق في رئتيها فيما  
أنامله تلامس جلدتها الحريري الناعم فوق  
حزام تنورتها.

ترك يده ترتاح هناك خلال المشهد التالي،  
لا تتحرك، بالكاد تثبت ملكيتها. أصابعها  
انتشرت على صدره وبدأت باستكشاف  
مبديٍّ جعل دقات قلبها تتسارع بجنون.  
وسط المنطقـة الخطـرة.

"أنت تلعبين بالنار".

حدرها، لا تزال غير مستعدة لت تكون على  
علاقة حميمة مع الرجل الذي تعامل مع  
عرضها نفسها عليه بطريقة سيئة جداً.

"هل تقول أنتي أجعلك تحترق؟".

الكلمات كان يجب أن تقال بأسلوب أنثوي

# الفصل الخامس

كان يحترق بشدة حتى أنه لم يتتساع عن ماهيته.

"على أي حال، أنت مثير جداً."

ضحكته كانت قاسية تملؤها الرغبة. قبلة رقيقة ناعمة على صدره وخزت جانباً مجهولاً في قلبه. وجعلته مصمماً أن يصل عميقاً لداخلها كما تفعل هي به.

ترك يداه تتحرّكَان لا على جذعها مع كل عنق، ولكنها تتوقف دائمًا عند الانحناء المغرية لصدرها.

أنيتها الأنثوي الصغير كان كالموسيقى في أذنيه. ثم نطقت باسمه في همسة طويلة عميقه وهي تميل نحوه أكثر.

"ما الأمر؟" سأله، يعرف تماماً ما تريده.

"أحتاج..."

ارتاحت أطراف أنامله تماماً تحت حمالة صدرها.

# حبيبة اليوناني البريئة

مغربي، لكنها خرجت منها بصدمة من الفكرة.

"أجل" ارتجف فيما أصابعها تداعب صدره "معك، أشعر بأنني جبل فيزوف".

"مستعد للانفجار؟" سالت والتفهم يملأ صوتها.

"حار كجوهر الأرض نفسها".

"هذا لطيف."

تنهدت، يدها أكملت اكتشافها المعدب والذي لم يكن كافياً. بدون أن ينزع عيناه عن التلفاز، بدأ يتحسس جلد خصرها بابهامه. أصابعها تعلقت على صدره، تدلّك عضلاته كالقطة.

"أنا لست لطيفاً، بيتشي ماو" كلمة رقيقة كهذه لم تكن أبداً تصف ما كان عازماً على جعلها تشعر به.

"لا، أنت لست كذلك" شيء إلى جانب العاطفة كان موجوداً في صوتها، لكنه

# الفصل الخامس

الحقيقة. لم يستطع أن يشك بها. لقد جاءت له بدون وعود، وبدون أي شروط.

وهو يريد أن يتتأكد أنها لن تندم على هذا الاختيار.

بدون أي تحذير، راشيل وجدت نفسها مستلقية على ظهرها، وجسده المثاثر استلقي فوقها يطالب بامتلاكها. تلك الوضعيّة التي لم تسبب لها سوى الرعب في الماضي حولتها إلى نقطة ضعف الآن وهي سحب قميصه، مخرجة إياه من حزام سرواله.

وجسده الكبير اهتز عندما لامست يداها الجلد الساخن المشعر لصدره.

"أنت تحب هذا" قالت بعجب.

عضلاته الضخمة توترت وانتفخت، وهمس "أجل".

كان مذهلاً، ولا يصدق أنها يمكنها التأثير عليه هكذا. وتلك المعرفة جعلت أصابعها

# حبيبة اليوناني البريئ

"ماذا تحتاجين؟".  
"أنت، سيباستيان".

ارتفع رأسها والتقت نظراتهما، عيناهما الخضراوين داكنة من عمق عواطفها وبدأ يصدق شيئاً كان قد رفضه كأنه خرافية منذ سنوات طويلة.  
"أحتاجك".

العاطفة الهائجة والصدق في صوتها، والتعبير في عيناهما الجميلتين تجمعت لتدمير سيطرته على نفسه. إنها تريده هو، ليس ماله، وليس حتى خاتمه زواج. هو فقط.

هل أرادته أي امرأة من قبل لنفسه فقط؟ غروره أراد أن يقول أجل، لكن حسابه المصرفي ضمن له أنها ليست إجابة على وجه اليقين.

راشيل كانت مختلفة والإثارة في جسده انعكست على ردود أفعاله على تلك

## الفصل الخامس

تشابكت أصابعهما.  
كانت تتوق لهذا التقارب معه منذ تلك الليلة على الشاطئ والآن كل شيء سيكون على ما يرام. عقلها تشتت فيما يداه تلامسانها بحنان. صدرها آلمها يتوق للشعور بلمساته، لكنه لمسها في كل مكان آخر بدلًا من ذلك. داعب بطنهما، ممددًا بيديه الحارتين ذراعيها إلى الأسفل حتى وصل لجنبها.

ارتعدت لشعورها بالحاجة له، وأنت، لكن كان قد بقي تدليها ما يكفي من التعقل لتصر على أسنانها حتى لا تتسل له.

ذهول محموم كساها لدرجة أنها لم تعي سوى تأثير مداعباته الخبيثة على جسدها. بطريقة ما أزال باقي ثيابهما حتى تلامس جسديهما بالكامل. القلب للقلب، والجلد للجلد. كان غريبًا جداً ورائع أكثر من أي شيء آخر اختبرته من قبل.

## حبيبة اليوناني البريئة

تستكشف كل سنتيمتر من جذعه العاري. أصدر صوتاً عميقاً متاحشرجاً من حنجرته وهو يخرج باقي القميص من رأسه كاشفاً عن العضلات اللامعة القاسية أمام عينيه. هل من العدل أن يكون هناك رجل بمثل هذه الروعة؟ عيناها التهمتاه فيما يداها ارتفعتا مجدداً لتضغطا على الجسد الذي يعطيها متعة هائلة بمجرد النظر له.

مد يديه لبلوزتها وهو يهمس: "هذه ستذهب أيضاً".

انتظرت أن تشعر بالخوف لفكرة أن تكون عارية مع رجل كما حصل من قبل، لكن هذا لم يحصل وحدقت به ببهجة وبدون حياء.

"أجل!".

ساعدته بإزالت قميصها بأصابعه ترتجف من العجلة وضحك ضحكة واحدة عندما

## الفصل الخامس

لم تستطع النطق بأي شيء آخر وبقيت تردد اسمه مراراً وتكراراً.

لم يتوقف عن تذوق عنقها، لكنه انتقل إلى باقي جسدها يقبل ويدغدغ جلدتها الحساس حتى صرخت من المتعة التي يقدمها لها. عندما مد يده لساقيها، حاولت الإمساك به ومنعه.

رفع رأسه ونظر لها بارتباك حائر. "الا تريدين المتعة التي أقدمها لك؟".

كيف لها أن تجيب عن هذا السؤال؟  
أنا مطلقاً لم...".

ارتفاع حاجباه. "آه، لم يذق رجل رحيمك من قبل؟!؟".

"لا" نعمت بعنف.

عيناه استجوبتاها.

"أبداً" أكدت له.

رضي رجولي شع من نظراته الحارة.

## حبيبة اليوناني البريئة

في تلك المرة، ذاك الرجل لم يخلع ثيابه حتى طوال الوقت، لكن سيباستيان أراد أكثر من أرضاء شهوته، كان يريد الحميمية التي تجمع جسديهما معاً. كل كلمة من فمه، كل حركة من جسده أخبرتها بهذا.

فمه لامس فمه برغبة عاصفة، وشفتاه طالبتا بكل ما تعطي وهي أعطته عن طيب خاطر. ولسانه انساب لفمها برقصة حميمية ظنت أنها لن ترغبها مطلقاً. حسناً، لكنها تريدها الآن. أوه، كم تريدها.

سحب سيباستيان شفتيه من شفتيها ليقبلها بسيل من القبلات على طول عنقها البعض.

"أريد أن أتذوقك" همس على جلد عنقها.

لم تفهم معنى كلماته، ألم يكن يتذوقها للتلو؟

لشم أسفل عنقها وارتعشت.

"أوه، سيباستيان، أوه...".

## الفصل الخامس

"أريدك أنا أيضاً، لكن أرجوك...".  
"أرجوك ماذا؟" بالكاد استطاع إخراج الكلمات، حاجته كانت كبيرة جداً.  
"لا تؤذني".

انحسر حماسه، على الرغم أنه لم يغادره نهائياً عندما أخذ أسبابها بعين الاعتبار لطلبتها هذا الطلب.

"هل تصدقين أنني سأؤذيك؟".  
"لا، لكن...".

ردّها البريء، والطريقة المفاجئة التي تجاوبت بها مع كل لمسة منه.... كله اجتمع ليضيف إلى حقيقة بالكاد يتقبلها.  
"أنت عذراء؟".

"أجل".

"لكنك في الثالثة والعشرين" لم يستطع أن يوقف الكلمات المصودمة من الخروج من شفتيه.

## حبيبة اليوناني البريئة

"أريد أن أتدوّقك، راشيل. دعني أفعل".  
بدا الأمر كمطالبة أكثر منه إذن، لكنه كان ينتظرها وهي لم تستطع الرفض.  
"أجل".

ابتسامته أرسلت رعشة في جسدها وذابت مع قبلة حميمية أخرى منه.

سيباستيان قدر روح راشيل مع حاجة ليصمدّها بملكيته، وجعلها تدرك أنها ملکه. ولا امرأة أثارته مثلها، وجعلته يريد لها لدرجة أنه يمكنه تذوق حلاوة فمها في أحلامه ويشعر بجسدها عندما يغمض عيناه.

قبل شفتيها مجدداً، مستمتعاً بمذاقهما العذب.

"أريدك" همس بصرير.  
رفرت عيناهما، والتعبير اللين في أعماقهما المليء بالعاطفة أثرت عليه حتى أعماق روحه.

## الفصل الخامس

نظر لعيينها الخضراوين الجميلتين، المتراجعتين بالعاطفة ولم يصدق، لكن لأنها فقط لم تكن واعية للكلمات فهذا لا يعني أنها لا تشعر بهم. لقد أعمى نفسه عن مشاعرها لأنه أعتقد أنه مجبى، لكن راشيل كانت بعيدة كل البعد عن المرأة التي أنجبتها كبعد الراهبة عن الساقطة. فيما هو يمتلكها، حقيقة واحدة دامغة ضربته.

لا شيء سوى الزواج سيرضيه.  
فكرة أن أي رجل سيفعل بها ما يفعله الآن كانت لا تطاق.

"أنت ملكي" هدر من بين أسنانه.  
العينان الخضراوين ارتفعتا لعيينيه وأومأت.  
"أجل. أنا ملكك. لطالما كنت كذلك".  
شعرها الحريري البنى، كان قد سقط من تسريحته المحافظة منذ وقت طويل، وانتشر

## حبيبة اليوناني البريئة

"لم أشعر بهذه الطريقة نحو أي رجل آخر".  
نظر إليها، وقلبه يرعد في صدره وصدقها.  
"إذاً أنت تمنحيتني شرفًا كبيراً".  
انحنى ورفعها بين ذراعيه.

عيناه مليئة باستغاثة ضعيفة وموجة شديدة من الحنان اجتاحتة. لم يكن مهمًا له من قبل أن يضمن متعة شريكه ورفاهيتها، لكنه كان مصممًا على جعل مرتها الأولى في ممارسة الحب رائعة حتى تتذكرها دائمًا.

انحنى وقبلها على شفتيها بلطف بكل المشاعر التي تجوب في داخله.

"سيكون مثالياً، أغابي مو. أعدك بهذا".  
ارتفعت نحوه تبادله قبلته، ممتلئة بالثقة ومستسلمة.

"أصدقك، حبي".  
هل تدرك بما نادته؟

## الفصل الخامس

قالت باعتذار، لكنه هز رأسه بعجب.  
الا تدرك كم هي مميزة كحبيبة؟

\*\*\*\*\*

كانت قد نامت ما إن لامس رأسها الوسادة.  
استرخى بقربها، متغم جسدياً كما لم  
يكن يوماً من قبل.

أيقظها في الليل مرتين وفي كل المرتين  
أعطته نفسها باستسلام لذذذ.

لم يحدث مطلقاً في حياته أن اختبر هذه  
الحاجة الشديدة، كهذه الرغبة المندفعة.  
كما أنه لم يختبر عمق العواطف المتبدلة  
مع امرأة أخرى كما فعل مع راشيل. لقد  
تملكها جسدياً، لكنها امتلكته أيضاً  
وتركته مع حاجة لم يصدق مطلقاً أنها  
سترتوى بالكامل.

الرجل أحمق ليسمح لامرأة أن يكون لها هذه  
السلطة عليه، لكنه كان عاجزاً عن الحد

## حبيبة اليوناني البريئة

حولها على وسائل الأريكة حيث بدت  
كآلهة يونانية قديمة.

عندما انهر بقربها في النهاية، شعر بالضعف  
بطريقته كان قد أقسم أنه لن يسمح لنفسه  
مطلقاً أن يختبرها.

كانت تبكي بصمت.

"هل آذيتك؟" أحشائه تلوت بعذاب لهذا  
الاحتمال.

هزت رأسها ما تسبب بهطول المزيد من الدموع  
من عينيها.

"لقد كانت أروع تجربة في حياتي. شكراً  
لك".

قطب في وجهها وسحب أنفاساً خشنة وهو  
ينسحب بعيداً عنها.

"هل أنت بخير؟".

"أوه، أجل. الأمر مختلف جداً. كل حركة  
صغريرة تطلق هزات زلزال من الألم بداخلي"

## الفصل الخامس

على الاستجابات الحسية التي تعطيه إياها أندريرا.

الكلمة كانت قريبة جداً من الإدمان. الكلمة كانت نحو راشيل لتكون مهدئة له لكنه لم يكن مستعداً لرغبتة لدرجة يسمح فيها لأمرأة بأن تدمر فخره وتدوس على كرامته فقط لأنها جيدة في السرير.

أن تفعل؟ صوت معدب قرع في رأسه. أفكاره كانت في حالة اضطراب، ترك نظراته تستقر على المرأة الصغيرة النائمة بقربه.

لم يستطع رؤية وجهها لأنه كان مغطى بسحابة من الحرير البني، وجسمها مكشوف بالكامل أمام عيناه، وأمكنه الشعور بجسمه يتصلب بجوع وكان عليه أن يقمع نفسه حتى لا يواظها.

الإدمان. الهوس. كيف لهما أن يكونا

## حبيبة اليوناني البريئة

من تأثيرها عليه.

والعزاء الوحيد الذي يمكنه أن يجده في هذا الوضع هو أن هوسهما كان متبايناً بالكامل.

لا يمكنها مقاومته.

جسد دافئ وناعم متکور بقربه والذكريات الحسية لليلة الماضية عادت له كالفيضان. وراشيل كانت قد شاركته من أعماق أعماقها وهو يمارسن الحب. كانت حبيبة مذهلة، امرأة لا تشبه أي امرأة أخرى. حلم أي رجل. شعور من الارتباك هاجمه وهو يتذكر سطراً من رسالته عمه.

ماتياس كان قد قال الشيء نفسه عن أندريرا، أنها كانت حلم أي رجل في الفراش. الرجل العجوز كتب أنه استمر في زواجه المهزولة لفترة طويلة، ليس فقط بسبب الرغبة التي أثارتها فيه أندريرا. لكنه كان أيضاً مدمناً

## الفصل الخامس

لكنها لم تنزف. وهي أيضاً لم تتاله. ووافقته بقبول كل مرة مارساً الحب فيها.

لقد أخبرته أنها عذراء، لكن الأدلة كانت على العكس من ذلك.

احتمالية أن راشيل كانت قد كذبت عليه بخصوص براءتها جعلت أحشائه تثور بغضب والله حتى شعر بالغثيان.

له تخدع أندربي خاله بأنها أبعد ما تكون عن الساقطة التي هي عليها؟

هل راشيل قررت أن تورطه بذات الطريقة التي ورطت بها والدتها ماتياس؟

لقد تركته يمارس الحب معها بالرغم أنه ذكر بوضوح أنه لن يعرض عليها الزواج.

لماذا؟ لعنة انطلقت من حنجرته عندما تذكر شيئاً من الليلة السابقة. له يستخدما

أي حماية. حتى أنها له تذكر الأمر مطلقاً، حتى عندما أخبرها مازحاً أنه يريدها بدون

## حبيبة اليوناني البريئة

مختلفين؟

لكن هل كان مدمناً؟ إنه يريد، لكن ليس عليه أن يأخذ. يمكنه النجاة بدون ممارسة الحب. له يكن عبداً لرغباته.

كما أن العذراء تستحق بعض الاعتبار. تلك الفكرة كانت أكثر فعالية لحاجته من أي قرار لإثبات قدرته على السيطرة على رغباته. له يرغب بإيالها، لكن بالتفكير بالليلة الماضية، له يستطيع أن يتذكر أنه ألمها على الإطلاق. ليس حتى في المرة الأولى.

الذكريات بدأت تزعجه، الانطباعات عن الليلة الماضية التي كان غير قادر على استيعابها بعقله المذهول. له يكن هناك أي نقطة ده.

عذرية المرأة يجب أن تؤخذ بلطف لأنها تسبب بتمزق الغشاء، والنتيجة هي الدم.

## الفصل الخامس

رجل أعمال وقد أمضى الكثير من الوقت بعيداً عن شركته. ولديه الكثير عليه متابعته. فحسب ما تعرفه، سبب الاتصال العاجل البارحة لعقد اجتماع لا زال قائماً. لم ترى الأمر على أنه تقليل لأهميتها في حياته. لا يوجد رجل يمكن أن يمارس الحب بهذا الحنان معها بقدره ولا يشعر بأي شيء سوى الشهوة.

لقد كان لطيفاً جداً معها، وقلبها تضخم مع الذكرى. بالنسبة للمرة الأولى، كان الأمر مدهشاً. مثاليأً. جميلاً. ورائعاً. وجهها تجعد بابتسامة بلاء فيما توالت الذكريات في عقلها.

سيbastian كوروس كان الحبيب المثالي. ولم ترد لعلاقتها أن تنتهي، وهي لم تطلب أي عود وهو لم يقدر أي منها.

إن أخبرته الحقيقة، عن شعورها وعن

## حبيبة اليوناني البريئة

أي قيود أو لاحقاً عندما مارسا الحب. نفى أن تكون قد قالت أي شيء. كانت خطوة واحدة فقط باعترافه بهياج لا يمكن نكرانه ليقرر أنها كانت خطتها منذ البداية. لم تطالب بأي التزام لأنها خططت لايقاعه في واحد. راشيل كانت أكثر خبراً حتى من والدتها، لأنه لم ينخدع مطلقاً بأندرريا. لكن راشيل كانت قد خدعته بالكامل.

عندما فكر بقراره الليلة الماضية بالزواج بها، ارتفع الغثيان بداخله.

كانت لاعبة محترفة مع مهارات غير عادلة.

\*\*\*\*

خرجت راشيل من الحمام ملفوفة برداء كبير الحجم يخص سيbastian.

لقد استيقظت لتجد نفسها وحيدة، لكنها حاولت أن لا تنزعج لتلك الحقيقة. كان

## الفصل الخامس

إنها لن تعرف حتى تواجهه. بالإضافة لهذا، الحب كان صادقاً. إنه لا يختفي خلف الكبراء أو الخوف من الماضي.

كان هناك الكثير لم تخبره إياه عن ماضيها، أشياء من شأنها أن تجعله يعرف أنها ليست ولن تكون مطلقاً كوالدتها. بعد تجربتها وهي مراهقة، كانت قد رفضت طريقة أندريرا في الحياة وسيباستيان لا بد سيصدقها عندما تخبره. كان رجلاً ذكياً. سيفهم.

سيصدق أنها تحبه حقاً عندما يدرك أنها كانت قادرة على السماح له بممارسة الحب معها بعد تلك الصدمة.

نهضت وتوجهت نحو الباب، مستعدة لأخباره بكل شيء، لكنها توقفت عندما دخل سيباستيان الغرفة، وتعبيراته قاتمة.

## حبيبة اليوناني البريئة

الماضي، هل من شأن هذا أن يحدث أي فرق؟ عليه أن يعرف أنها لا تشبه بأي شكل من الأشكال والدتها الآن. راشيل كانت قد جاءت لسيباستيان وهي عذراء. وهي لم تكن تناه مع أي كان وأنها تحبه. كانت تقريباً حاسمة وهي تخبره بذلك وهما يمارسان الحب. هل تجرؤ على تكرار الكلمات في ضوء النهار البارد؟

هل ستتحمل الكلفة المحددة التي ستدفعها لجبنها إن لم تفعل؟ يمكن لسيباستيان أن يتركها تعود لأمريكا وهو يعتقد أنها لا تريد شيئاً أكثر من مجرد لقاء حسي مكثف، في حين أنها في الواقع تريد كل شيء.

إنها تشक أنه يحبها، لكنه شعرت بشيء أعمق من مجرد شهوة. هل كانت كافية لبناء علاقة؟ هل هو حتى يريد علاقة معها؟

## الفصل الخامس

"أظن أنني أعرف بالفعل ما هو".  
"لا، لا أظنك تعرف" كان أكثر ذكاء من أي رجل عرفته، لكن حتى سيباستيان لم يكن قارئ أفكار.  
"إنه مرتبط بموضوع عذريتك" اقترح، صوته غريب.  
صادمة، حدقت به، غير قادرة على الكلام لثوان، كيف له أن يعرف؟  
"أندريا أخبرتك؟" سأله بعدم تصديق، لكن غير قادرة على الخروج بسيناريو آخر له أي معنى.  
"أجل. عرفت عن طريق والدتك".  
كانت تلك طريقة غريبة للغاية لوضع الأمر.  
"سيbastian، أتكلم عما حصل لي عندما كنت في السادسة عشرة. هل تعرف بخصوص هذا؟".

## حبيبة اليوناني البريئة

"هل أنت بخير؟".  
سأله، تتساءل إن كان عليهما مناقشة مشاعرهما ومستقبلهما في وقت آخر.  
لم يبدو أنه سيقبل الأمر. وعلى الفور تقريراً، نهرت نفسها كونها جبانة. سيباستيان يملك شركة متعددة الجنسيات. سيكون هناك دائماً أحداث لا بد تتسرب بتدور مزاجه. عليها أن تصدق أن مشاعرها ومشاعره يمكنها الارتقاء فوق هذا.

"أنا بخير" نظراته انتصبت عليها، وضوء غريب يشع من عيناه الرماديتان "هل نمت جيداً؟".

"أجل" أخذت نفسها عميقاً "سيbastian، هناك شيء أحتاج لإخبارك به".  
"أهناك حقاً؟".

"أجل. أرجوك، هل ستسمعني؟".  
شفتيه التوتا بابتسمة ساخرة.

## الفصل الخامس

كان يتحدث عن كل شيء بطريقه غير عاطفية بالمرة ومع هذا ربما كانت هذه طريقته في التعامل مع الأمر. إن كان يهتم لأمرها وبعد الليلة الماضية، هي تعتقد هذا بالفعل، فلا بد أنه غاضب لما حصل لها. كان رجلاً يونانياً تقليدياً، غيور، ويلمك حس الحماية. ربما كان صعباً عليه مناقشة الموضوع بقدر ما هو صعب بالنسبة لها.

"أنا أعرفك جيداً" كلماته عززت آمالها. أومات برأسها، تخنقها العاطفة.

"أجل، أنت تفعل وربما هذا أحد الأسباب التي أحبك لأجلها كثيراً."

تلوي وجهه وكأنه يتآلم واستدار بعيداً عنها. "أخبريني شيئاً، راشيل".

لم تتوقع منه أن يبادلها ذات الاعتراف.

الرجال كسيباستيان لا يستسلمون لمشاعرهم بسهولة، لكنها لم تتوقع أن

## حبيبة اليوناني البريئة

شجب وغضب مرير عبر ملامحه قبل أن تعود ملامحه فارغةً بدون تعبير مرة أخرى. "أنت على وشك القول لي أنك مرت بتجربة مؤلمة مع رجل، صحيح؟".

أومأت، لكنها وجدت أن التحدث عما حصل أصعب مما توقعت.

جلست على حافة السرير، وركبتها ترتجفان.

"لا أستطيع أن أصدق أنها أخبرتك. لقد جعلتني أقسم أن لا أتفوه بكلمة".

"والآن ستخبريني أنك لا تصدقين أنك لا تستطيعين الاستجابة لرجل، لكنني قد أخرجت عاطفتك الأنثوية" الإنعدام التام للعاطفة في صوته أزعجها.

"أجل" قالت بعصبية. تمنت لو تعرف بما يفكر.

"لا، أجل، أنا لا أنخدع بسهولة".

## الفصل الخامس

كله ظهر الآن. مجيئك لليونان مع معرفتك أن والدتك تم حرمانتها من الإرث. لم ترغبي بأن يضيع بئر المال من يدك لهذا قمت بمسرحية على رجل ثري آخر".  
"ما الذي تتكلم عنه؟".

ضرب الهواء بيده.

"أنا أتكلم عنك، العذراء البريئة" قال الكلمات بازدراء كبير "تمارسين الجنس للمرة الأولى في حياتك معي، بئر المال الذي لا ينضب".

لم تستطع أن تصدق أنه كان يقول مثل هذه الأشياء، والمزيد من الرعب كان يملأها مع كل كلمة حتى أصبح جسدها بارداً جداً كعیناه. لفت ذراعيها حول خصرها، لكنه لم يخفف من البرد الذي بدأ يثلاج قلبها ويشع للخارج.

"هل تظن أنني مارست الحب معك لأنني

## حبيبة اليوناني البريئة

يتجاهلها بالكامل أيضاً.  
ربما ابتعداه عنها لا يدل على ذلك.  
"أي شيء؟".

"كنت تعلمين أن ماتياس هدد أندريا وخطط لتطليقها؟".

لم تعرف ما علاقة هذا بها وبسيbastian، لكنها تنهدت.

"أحدى صديقاتها أرسلت ليإيميل بالأخبار". استدار ليواجهها وجهها لوجه، والبرودة في عينيه أرسلت رجمة في أسفل عمودها الفقري.

"إذاً، معرفتك بهذا هي سبب مشهد الإغراء الكبير الليلة الماضية".

"أي مشهد إغراء كبير؟" لا شيء يسير بالطريقة التي توقعتها وهو كان يربكها.

"العشاء، استعدادك للتقارب مني حتى بعد أن أخبرتك أنني لن أعرض عليك الزواج.

## الفصل الخامس

كلماتها لا تؤثر به قيد نملة.  
"هل تتوقعين مني أن أصدق أن أندريا لم تتصل بك في أحدى حالاتها المزاجية إياها وتخبرك الحقيقة، لكن واحدة من صديقاتها أرسلت لك بريد إلكتروني تلقيته بعد وفاتهما؟".

لا يبدو من المحتمل، لكنه ليس مستحيلاً وإن كان يثق بها ويحترمها على الإطلاق، لعل يكن سيسخر من الأمر كأنها كذبة اختلقتها بسرعة.

"لا، لا أتوقع منك أن تصدق أي شيء، لكنها الحقيقة".

تلفظت بالكلمات والهزيمة تتخل عظامها كما تتناشر أشلاء أحلامها حولها... وتنتهي.

## نهاية الفصل الخامس

## حبيبة اليوناني البريئة

كنت أبحث عن المال؟" أرادت أن تصرخ بكلماتها، لكنهم خرجنها ببهمس قاسي بدلاً من ذلك.

"هل تظن أنني أتيت لليونان لحضور جنازة والدتي وبينيتي إغوائك؟".

لم يكن الاقتراح فقط يثير الغثيان، لكنه أيضاً... لكنه أدى كبرياتها وهي مستعدة لـإعطاء كل ما تملكه لتسحب الهواء من رئتيه حتى يشعر بالخواء الذي تشعر به الآن.

"عرفت عن الطلاق!!".

"لم أعرف قبل أن أتي لليونان. لقد عرفت البارحة".

"من أخبرك، طائر المينا؟" سألهما بسخرية. حاولت أن تشرح له عن البريد الإلكتروني، كيف أنها وجدته في صندوق الوارد مع الرسائل الأخرى، ولكنه ببساطة وقف هناك بوجهه رافض كالحجر كما لو كانت

# حبيبة اليوناني البريئة

ترجمة:

salmanlina



Trans: salmanlina

منتديات حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفصل السادس

"لقد قلت إنك تعرفني. إن كنت تفعل،  
لكلت عرفت إلى أي حد كانت الليلة  
الماضية صعبة على بعد ما حصل لي عندما  
كنت صغيرة".

"تلك الخدعة لعبت من قبل أيضاً. لقد  
انطلت جيداً على ماتياس، لكنها لن تنطلي  
علي".

والدتها ادعت أنها تعرضت لصدمة جنسية في  
ماضيها؟ إنها تصدق أي شيء يقوله عن  
والدتها، لقد عاشت عمراً بأكمله تشاهد  
الاعيبها ولكنها لا تصدق كيف تحول  
سيbastian من حبيب دافئ ومراعي إلى هذا  
الغريب البارد القاسي القلب.

كيف تحول كل شيء بطريقة خاطئة  
جداً؟

"الليلة الماضية كانت رائعة".  
مر شيء في عينيه واحتفى بسرعة، لكنها

المفترض".

هُزِتْ رأسها، محاولةً أن تصفيه، محاولةً تفهم كلماته. "أنت لا تصدق أنتي كنت عذراء؟!؟".

"لقد وقعت في شر أكاذيبك. لقد ألمحت أنك تعرضت للاغتصاب، ولكنك بعد ذلك قلت إنك كنت عذراء. أيهما الصحيح؟".

"لهم أمars الحب من قبل".

كان هذا كل ما هي مستعدة للاعتراف به حالياً. لم تكن لتعرى ذكرياتها الأكثر إيلاماً له، ليس بعد كل ما قاله.

"أنت لم تنزفي".

وكان هذا دليلاً الذي لا يقبل الجدل على أن لديها تجارب؟! أنها لم تنزف؟!

لا لم تفعل. لقد نزفت وهي في السادسة عشرة مع هذا، كثيراً لدرجة سببت لها

لهم تحاول حتى معرفته. قلبها كانت يحضر بين أضلاعها.

"القليل من التلاعب الجميل، هذا ما تعنيه، لكنني لست خالي ولن أنخدع بسبب رغبتي لأدخل علاقة مع ساقطة مرتفقة".

خرجت من السرير، آخر إهاناته كانت كثيرة جداً عليها لتحملها.

"لا تجرؤ على مناداتي بهكذا أسماء!".

"هل الحقيقة تؤلمك؟" سخر منها.

"الحقيقة؟ ما الذي تعرفه أنت عن الحقيقة؟ أنت مخدوع بقدر ما كان ماتياس مخدوع".

إنه يصدق الأكاذيب عنها، إلا أنها كانت أكاذيب من اختلاقه هو. إنها لم تضلله يوماً.

"أنا لا أشبه والدتي بشيء. لقد أتيت لك وأنا عذراء، لأجل السماء!!".

بدأ غير مقتنع كتمثال بلا قلب.

"عذرتك كانت كذبة مثلها مثل حبك

## الفصل السادس

خنزير جاهل بقدر ما هي معنية. لم تقبل يوماً نمط حياة والدتها على أنه الأسلوب الصحيح لاتباعه.

لقد أرادت ليلة زفاف، وثوب أبيض والأمير الساحر، لكنها استسلمت للأمير بدون زخارف الزواج لأنها تحبه كثيراً. وأملت أن يرى حبها كما هو، ويقدر الهدية التي قدمتها له... حبها.

لقد كانت حمقاء. غبية، ساذجة، وبلياء. "لا شيء آخر لديك لتقوليه؟" سألهما، بنبرة غريبة في صوته لم تفهمها.

هزت رأسها فقط، ترفض النظر له مجدداً. قلبها يتآلم كثيراً، وتساءلت إن كان الآله العاطفي يمكن أن يتوقف عن النبض بداخلها بفعالية كما التوبة القلبية.

وقف هناك لعدة ثوانٍ ينظر لها، وتوتره واضح، لكنه أخيراً التفت على عقبيه وغادر

## حبيبة اليوناني البريئة

الرعب حتى ظنت أنها ستموت. أندريا رفضت اصطحابها للطوارئ، وأخبرتها أن لا تتصرف كالأطفال، وأن كل امرأة تنزف عندما يتمزق غشاء بكارتها.

كانت تنزف الآن مجدداً. في الداخل حيث لا يمكنه أن يراه، حبها كان ينزف حتى الموت والله كان أسوء حتى مما كان عليه في ذلك اليوم الرهيب البعيد.

"أنا لم أطلب منك الزواج بي. لقد أعطيت نفسي لك بحرية. لا يحسب حساب هذا؟". لم تكن حتى تحاول إقناعه، كانت ببساطة تلفت نظره إلى ما هو واضح.

"لقد بعت نفسك بثمن بخس للغاية". كل كلمة كانت كصفعة على وجهها. إنها لم تبع نفسها على الإطلاق.

إن كان يعتبر أن ممارسة الحب خارج إطار الزواج كان تفكير غير مسئول منها، إذا فهو

سيباستيان. وراشيل كانت حمقاء جداً لتحب مثل هذا الوحش.

الوزن الثقيل في صدرها أخبرها أنها لن تفترف هذا الخطأ مجدداً. كانت مخدرة ضد الألم المستقبلي لأنها لم تعد بأي شيء بعد الآن. والمثير للدهشة، أنها حتى لم تكن حزينة. كانت فقط... لا شيء. مخدرة. وكانت سعيدة. لأنها كانت ممثلة بالله. ملأت حقائبها. وسحبت صندوق الذكريات الذي أضافته الأسبوع الماضي، صدفة عن الشاطئ من يوم خروجها للصيد، وزهرة قطفها لها سيباستيان خلال أحدى تمشيتما معاً، أشياء بسيطة لم تفعل شيئاً سوى السخرية من غبائها العاطفي. رافضة حتى النظر داخل الصندوق، قذفت به إلى سلة المهملات، ثم اتصلت بشركة الطيران للتغيير موعد رحلتها ووافقت على الذهاب للمطار وأن

## حبيبة اليوناني البريئة

الغرفة.

جلست، وقلبها تحول لحجر في صدرها، وألمها تحول إلى جدار منيع حول عواطفها التي لن تجازف مجدداً بالاستسلام لها.

مر وقت طويلاً قبل أن تصبح قادرة على الوقوف على قدميها المرتعشتين كالاربطة المطاطية التي لم تربط جيداً. ثم أسقطت الرداء عن كتفيها، غير قادرة على تحمل الشعور بأي شيء يخصه يلامس جسدها. وهي تسير عارية من غرفة النوم، عبر الردهة إلى غرفتها وأغلقت الباب خلفها وأمنت الرتاج.

من زاوية عينها، رأت حركة، لكنها رفضت أن تدير رأسها لمعرفة من يكون. إنها لم تهتم حتى إن كانت إحدى موظفاته وشاهدتها عارية. لم يعد أي شيء مهمها الآن.

عملية الهلاك العاطفي التي بدأتها أندريا منذ فترة طويلة جداً اكتملت في غرفة نوم

عنها وسؤال والدته ساعد فقط في جلب كل شيء لعقله بوضوح أعمى. كلماته، وردود أفعالها، والافتراضات التي فقدت قوتها إقناعها تحت ضوء الحقيقة وسببت له انقباضاً عاطفياً في أحشائه.

يا رب السماوات، ما الذي فعلته أنا؟  
لهم يكن هناك أي إجابة ستأتيه من السماء،  
لكن والدته نادت باسمه عبر خط الهاتف.  
نعم؟.

"سألتك كيف هي راشيل؟".  
ليست بخير".  
"هل تشاجرتما؟" سالت والدته، وقد تدبرت أن تنقل كل اللوم واعتقادها أنها غلطته في كلمتين.

"إنها كوالدتها تماماً".  
"أنت لا تصدق هذا حقاً، صحيح؟".  
الأمور كانت تدور في رأسه، لكن ليعرف

## حبيبة اليوناني البريئة

تنظر على الاحتياط الرحلة التالية المتاحة. ثم اتصلت تستدعي سيارة أجرة. بعد ثلاثين دقيقة، غادرت الشقة. وصوت سيباستيان ارتفع من غرفة الدراسة فيما هي تمر من أمام الباب، لكن لم يكن لديها الرغبة بالتوقف وتوديعه. فقد قيل كل شيء وتتمنى فقط أن لا ترى النذل الساخر مرة أخرى أبداً.

\*\*\*\*

"وكيف هي ضيوفك، بني؟".  
شد سيباستيان على الهاتف ياحكم وقاد يختنق بأنفاسه لسؤال والدته. آخر مرة رأى فيها ضيوفه، كانت تبدو مدمراً.  
أمضى الساعتين الماضيتين يحاول إخراجها من عقله هي وأحداث ليلة البارحة، لكنه لم ينجح.  
وأعمال الشركة العاجلة لم تبعد أفكاره

# الفَصِيلُ السِّيَادِيُّونَ

"لقد أمضت السنوات القليلة الماضية تعيش بالكامل بعيداً عن أندرية. ولم تصر فقط على العيش في بلد آخر، بعيداً عن تأثير والدتها، لكن راشيل توقفت عن قبول الأموال من ماتياتيس أيضاً عندما تخرجت من الجامعة. إن كانت تشبه أندرية، ألم تكن ستكون في اليونان، تشارك والدتها نمط حياتها المنحطة؟ على أقل تقدير لكان سمحت لماتياتيس بزيادة دخلها!!".

البرودة التي كانت تزحف على حافة أفكاره بدأت تملأ كيانه.

"لم أكن أعرف أن ماتياتيس توقف عن دعمها مالياً".

"لأنك كنت تغير الموضوع في كل مرة يرد اسمها طوال السنوات القليلة الماضية".

لقد كان يريد لها وسماع أي شيء عنها كان فقط يسارع من آلامه المتزايدة.

# حبيبة اليوناني البريئة

أنه كان مخطئاً تماماً سيكون للتفكير بالجحيم الذي صنعه بيديه الاشترين.  
"ما هي فرص كونها مختلفة؟".

"ستكون أحمق إن صدقـت هذا عنها".  
أن تتم مناداتـه بالأـحـمـقـ منـ والـدـتـهـ لمـ تـكـنـ تـجـرـيـةـ مـمـتـعـةـ وـسـيـبـاسـتـيـانـ صـرـ عـلـىـ أـسـنـانـهـ مـنـ الإـحـبـاطـ".

"أنت على يقين تاجرـ منـ هـذـاـ". أـخـبـرـيـنـيـ لـمـ اـذـاـ".  
"سـاعـةـ وـاحـدـةـ بـرـفـقـتـهـ كـافـيـةـ لـتـظـهـرـ أـنـهـماـ مـخـتـلـفـتـينـ جـداـ عـنـ بـعـضـهـمـاـ". لـقـدـ تـرـكـتـ تـحـيزـكـ يـلـوـنـ حـكـمـكـ".

هو أعتقدـ هـذـاـ أـيـضاـ، لـكـنـ وـقـتـهـ أـقـنـعـ نـفـسـهـ أنهـ مـخـطـئـ".

"ربـماـ أـنـتـ مـنـ تـرـكـتـ تـعـاطـفـكـ يـلـوـنـ حـكـمـكـ".

تنهدـ والـدـتـهـ كـانـ طـوـيـلاـ وـمـلـيـئـاـ بـعـدـ المـوـافـقـةـ".

## الفصل السادس

قبل تنطق بكلمات مماثلة.  
"لا تقل لي إنك اتهمتها بهذه الأشياء بعد أن  
مارست الحب معها!!".

"أنا لن أخدع كحالي".

"لا، أنت ستخدع نفسك بنفسك. أوه، أيها  
الطفل الأحمق".

على الرغم من انزعاجه لأنها أطلقت عليه  
لقب الأحمق مجدداً، إلا أن فمه التوى بسخط  
لمناداتها له بالطفل وهو في سن الثلاثين.

"على أي دليل اعتمدت بأنها ليست عذراء؟".

"هذا ليس شيئاً أرحب بمناقشته معك".

"إذاً مع من سوف تناقشه؟ إن كنت قدمت  
الاتهامات، إذاً يمكنك إخباري بالأسباب  
التي دعتك لهذا".

"إنها لم تتنزف".

على الرغم أن الأميال وخط الهاتف تفصل  
بينهما، إلا أنه أحمر خجلاً بسبب الإحراج

## حبيبة اليوناني البريئة

"لقد كذبت علي" قال في محاولة أخيرة  
للتمسك بحماية افتراضاته عنها.  
"هذا ما لا أصدقه".

بسبب التحفيز من اللوم في صوت والدته،  
أخبرها الحقيقة.

"راشيل قالت إنها عذراء، لكنها لم تكن  
كذلك. لقد كانت تحاول الإيقاع بي تماماً  
كما أوقعت أندريا بماتياس".

تنهيدة والدته تبعها أنين يوني حقيقى  
منكوب.

"وكيف يمكنك أن تكون على يقين من  
هذا؟".

بالنظر إلى عدم موافقة والدته التي لا جدال  
فيها، وتأكيدها أنه كان على خطأ جعله  
غاضباً جداً.

"كيف تظنين؟".  
الكلمة انطلقت من فم والدته لم يسمعها من

## الفصل السادس

ووالدته كانت تشعر بالعار منه لأنه أخذ براءة راشيل خارج رباط الزواج ومن ثم قام باتهامها بتهم ملفقة. وانتهت بإخباره أنه يستحق ما يحصل له إن رفضت راشيل أن تتحدث معه مرة أخرى وهي، فيليبيا كوروس، لن تحاول مطلقاً ترتيب موعد لهاكذا ابن غبي مرة أخرى.

إن أرادت أحفاداً، فسوف تنتظر أخاه ليكون جاهزاً للزواج لأنها لا تريد لأحفادها أن يحملوا مثل هذه الجينات الساخرة الحمقاء. رفت أذني سيباستيان لعدة دقائق بعد أن صفت والدته السمعة في وجهه.

والدته كانت محقة. كيف أقنع نفسه بتلك الأشياء عن راشيل؟ لم تظهر بأي شكل من الأشكال أقل ميل من الشبه بوالدتها ولكن في الحقيقة بطريقة الثأر اليونانية التقليدية، حملها المسؤولية عن

## حبيبة اليوناني البريئة

بعد قول هكذا شيء لوالدته.  
“إذا؟”.

“إذا، إنها لم تكن بريئة كما ادعت. واللعنة، ماما!! لما كنت اهتممت، لكن إن كانت سوف تكذب علي بخصوص هذا الموضوع، إذا ستكتذب في أشياء أخرى.”  
“وعلى هذا الأساس كسرت قلبها؟”.

“لم أكسر قلبها.”.  
“لم ترفضها؟”.

“لم أقدم لها أي وعود.”.  
“وهي من تناديها بالمخادعة؟!”.  
فجأة، بدأت والدته بشتم الرجال اليونانيين العنيدين والأغبياء. أخبرته أنه حتى ديناصور مثله عليه أن يدرك أن ليس كل النساء يصلن إلى مرحلة البلوغ مع غشاء بكاره سليم. وأن عدم وجود الدم ليس دليلاً على الإطلاق.

## الفصل السادس

لم يكن يتطلع لابتلاع كلماته، ذهب إلى غرفتها ليجدها، ولكنه عندما وصل إلى هناك، وجدها فارغة.

ليس فقط من راشيل، ولكن من أغراضها أيضاً.

معدته تقلصت بألمه وتنفسه أصبح غير منتظم فيما هو يفتح ويغلق أدراج المكتب وأبواب الخزانة، مؤكداً ما كان يعرفه كحقيقة... أنها رحلت.

نظراته مشطت الغرفة، يبحث عن أي أثر لها، ملاحظة، أي شيء عندما لاحظ العلبة المزخرفة في سلة المهملات. بدت كعلبة حفظ الذكريات كالتي تحتفظ بها والدته على التسريحية في غرفة نومها. والتي احتفظت في داخلها بأغراض والده.

ما الذي وضعها في سلة مهملات غرفة نوم راشيل؟ لقد أحضرتها معها من الجزيرة، كان

## حبيبة اليوناني البريئة

ذنوب والدتها.

انسحب الدم من وجهه عندما تذكر كل الأشياء البغيضة التي قالها لها، الاتهامات التي قالها. لقد أذاها وهي من أعطته نفسها بحرية والحقيقة كانت تقع في عينيها الجملتين الرائعتين ليراهما.

حتى أنه أقنع نفسه أن ممارسة الحب معها بدون حماية كانت غلطتها بالكامل فيما هي في الحقيقة غلطته؟ لقد كان هو ذو الخبرة ورغبتة في امتلاكها كانت أكثر بكثير مما أراد التنفس، حتى أنه لم يفكر بالحماية.

كلمات والدته لم تكن تقارن بالأفكار التي توبخه بشدة الآن.

هاوية عميقه لاحت له في الأفق، باردة، مظلمة ومنعزلة. وإن لم يستطع التعويض على راشيل، فسيفرق فيها لا محالة.

## الفَصِيلُ السِّيَادِيُّونَ

لقد تجنبت رفاق والدتها عندما كانت تعيش على الجزيرة.

العماقرة الهايلر لقناعاته السابقة ضربته من جديد. عذرها الوحيد أنه كان مجنوناً منذ وفاة ماتياس. حزنه لفقدان رجل كان على حد سواء أباً ومعلماً في الأعمال كثف من اللاعقلانية لوفاة الرجل العجوز والحزن على الأشياء التي أصبحت حياته عليها منذ تزوج بتلك الكلبة، أندريا.

مشوشًا بالحاجة التي شعر بها نحو راشيل والتي لم يرحب بها، لكنه لم يعد يستطيع السيطرة عليها، غابت عقله في غياه布 النسيان.

\*\*\*\*\*

راشيل جلست على كرسي من الفينيل، وذهول تامر يشل حبالها الصوتية.

تعابير الطبيبة الجامدة لم تعرض عليها

## حبيبة اليوناني البريئة

من الغريب أنها اختارت أن ترميها الآن. التقطها وفتحها بدون أي وخز ضمير. فيما عيناه تنظران للداخل، شعور بالرهبة اجتاحه. لقد رمته حرفياً من حياتها مع كل ذكري رافقته. ذكريات تعود لأول اجتماع لهما مرتبة بعنایة ومنظمة، كل الأدلة على المشاعر التي حملتها له راشيل منذ البداية. مشاعر كان قد تجاهلها.

لا، لم يكن هذا صحيحاً تماماً. لقد لاحظ إعجابها الخجول به ولعب عليه أحياناً، وكان لطيفاً معها لأنها جذبته كما لم تفعل أي امرأة أخرى. حتى عندما كانت فقط في السابعة عشرة. حتى أنه رغب بها وقتها، لكن براءتها صرخت بوجهه، كما فعل تحفظها نحو الرجال الآخرين. لم تسجد مطلقاً عندما كان أصدقاء والدتها حولها، على الرغم أنها قد ذهبت للسباحة عدة مرات معه.

وأيقاف قلبي؟" وهذا لم يbedo الأخف بالنسبة لها أيضاً.

أومأت الدكتورة بومبيلا، نظراتها الداكنة لا تظهر أي شعور.

"المخاطر التي تنطوي عليها خفيفة للغاية".  
"إلى أي حد خفيفة؟".

"إن حاولنا تقويه نبض القلب دون سيولة الدفع مسبقاً، يمكن أن يسبب هذا سكتة دماغية. ومع ذلك، بعد ستة أسابيع من العلاج، خطر السكتة الدماغية تقريراً سيكون غير موجود".

هل يتلقى الأطباء مبالغ إضافية للتalking بهذه الطريقة مع مرضاهem؟

"إذاً، كيف نعالج حالة غدتي الدرقية؟".

كانت في الثالثة والعشرين وصغيرة جداً لتعامل مع هذا النوع من الأمور. فقط، وفقاً لطبيبتها، فرط نشاط الغدة الدرقية كان

## حبيبة اليوناني البريئة

الراحة في مواجهة مثل هذه الأخبار المدمرة.

لقد جاءت لتعرف ماذا كان يجري لهرموناتها وصادمت بهذا الخبر.

"إنها ليست حالة شائعة. سوف تتضاجئين من عدد الناس الذين هم تحت سن الثلاثين ويعانون من مرض القلب. الرجفان الأذيني هو الأكثر شيوعاً وواحد من أخف أنواعه".

أخف؟ لم تحسب حساب خطر الإصابة بالسكتة الدماغية أو فشل القلب الاحتقاني المعتمد، لكن ربما كان كل شيء حسب المنظور الشخصي.

"العلاج الناجح لفرط نشاط الغدة الدرقية الذي تسبب في عدم انتظام ضربات القلب في المقام الأول يمكن أن يؤدي إلى اختفاء الرجفان الأذيني في قلبك".

"وان لم يفعل، فالعلاج هو إفقدادي وعنيي

أطول.  
"ما تأثير هذا على الحمل؟".  
"هل هناك أي احتمال أن تكوني حاملاً؟".  
"لا أعرف".  
عينا الطيبة اتسعتا.  
لقد حصلت دورتي قبل أسبوع من...".  
صوتها اختفى عندما لم تستطع التحدث عما فعلته هي وسيباستيان. أخذت نفسا عميقا وأخرجته.  
"كانت خفيفة ولم تأتي طوال الشهرين الماضيين".  
"لا وجود لغثيان الصباح؟".  
"لا".  
"هل تشعرين بالوخز في صدرك؟".  
"قليلًا، أظن".  
لم تلمس صدرها إلا لفسلهما في الحمام. هل كانت بصورة غريزية حذرة بالتعامل معهما

## حبيبة اليوناني البريئة

شائعاً جداً أيضاً.  
"لديك الخيار بعلاجه بالأدوية، الجراحة أو علاج إشعاعي خفيف".

بعد التوضيح لها أن فرص النجاح على المدى الطويل بالعلاج بالأدوية كان أقل من ثلاثين بالمائة، راشيل طلبت العلاج الإشعاعي. ابتلاء مشروب مع اليود المشع بدا أسهل بكثير من إجراء الجراحة.  
وكان غير مؤلم أيضاً، وليس له آثار جانبية دائمة، ما عدا الإيجابية.

"ومع ذلك، سيكون عليك البقاء بعيداً عن الأطفال الصغار والامتناع عن معانقة أي شخص لمدة اثنتين وسبعين ساعة بعد تناول العلاج".

"فهمت".

مسألة كانت تحاول تجاهلها طوال الشهرين الماضيين، رفضت أن يتم التخلص منها لفترة

"صحيح" الدكتورة بومبيلا أغلقت الملف أمامها "عليينا مناقشة الاحتمالات".

"أجل" لكن راشيل لم تترك اهتمامها على الطبيبة.

خلال الشهرين والنصف الماضيين كان الطفل ينمو بداخلها، لقد كانت منغلقة عاطفياً، تعيش في شرنقة من العزلة حيث لم تسمح لأي شخص بأن يصل إليها. وفجأة، كائن آخر كان في ذات الشرنقة معها ولم تستطع فصل مشاعرها عنه. كانت ستتجه طفلاً وهذا الطفل سيبقى معها للباقي من عمرها.

"هل الوالد موجود في الصورة؟".  
نظرات راشيل تركزت على الطبيبة.  
"لا".

صورة سيباستيان كادت تبرز في رأسها لكنها أغلقت عليها الباب بدوي عنيف.

## حبيبة اليوناني البريئة

مؤخراً؟ فكرت ربما كانت كذلك.  
هناك عدة أسباب لغياب دورتك إلى جانب الحمل".

هذا ما كانت تخبر نفسها به.  
أعرف. لهذا السبب أخذت موعداً مع أخصائي".

إنها لم تتوقع بالتأكيد أن تأتي إلى هنا وأن يقال لها إنها تعاني من مرض في القلب ناجم عن فرط نشاط الغدة الدرقية.

"الحمل من شأنه أن يمنع استخدام العلاج الإشعاعي لحالة غدتك الدرقية. إن كان لديك الوقت، يمكننا إجراء اختبار للحمل الآن، قبل اتخاذ أي قرارات أخرى".  
"حسناً".

بعد ساعة، كانت تجلس في ذات الكرسي الوردي، تشعر أن عالمها قد انهار فوقها.  
"حامل بعشرة أسابيع؟".

## الفصل السادس

يمكن أن يكون لها آثار جانبية ضارة على العمل أيضاً.

"إذاً لن أتناولهم".

"وهذا يترك مع هاتين طبيتين قد تكون خطيرة بدون علاج طوال الأشهر السبعة القادمة".

"الآن يوجد أي علاجات متحدة تكون آمنة للعمل؟".

"يمكن معالجتك بمقاومات بيتا، استعمال هذا الأسلوب العنيف في وقت مبكر من حالتك سيعطيك أفضل فرصة للشفاء الكامل. لكن مقاومات بيتا لا تخلو تماماً من الأضرار الجانبية كلية" أكدت على كلامها.

راشيل أخبرت الطبيبة أنها ستنتظر في البدائل وشكرتها لأخذها من وقتها، لكنها عادت للبيت مصممة على عدم العودة

## حبيبة اليوناني البريئة

"إنه ليس في حياتي على الإطلاق". "عشرة أسابيع لا تعتبر مدة طويلة لفسخ علاقة" تكلمت الدكتورة بومبيلا بدون أي نوع من العاطفة.

غريزة الحماية الشرسة للحياة الصغيرة التي تنمو بداخلها كانت تتسامي بسرعة داخل راشيل.

"هذا ليس خياراً". فم المرأة الأخرى تحول إلى خط مشدود. "على الأقل فكري بالأمر". "لا".

"لا أظن أنك فكرت في بوضعك من جميع الزوايا. إن لم تعالجي فرط نشاط الغدة الدرقية لديك، فعدم انتظام دقات قلبك سيتواصل، ويضعك في خطر الإصابة بسكتة دماغية ونوبة قلبية. الأدوية التي يمكن أن تعالج عدم انتظام ضربات قلبك

## الفصل السادس

بالإشارة إلى عدم إنتظام ضربات قلبها لطبيب التوليد.

إن كانت لا تزال تتوقع لسيباستيان في أحلام ساعات الليل، إلا أنها ترفض هذه المشاعر الخائنة تحت ضوء النهار. موقفها الراضي عن حالة قلبها استمر حتى استيقظت في سيارة الإسعاف، متوجهة إلى الطوارئ بعد انهيارها في العمل.

وأصبحت قادرة على العودة للبيت بعد بضع ساعات، لكن حقيقة حالتها كانت سيئة حقاً.

كان عليها أن تتأكد أن تتم رعاية طفلها إذا حدث لها شيء. الرغبة في الاتصال بسيباستيان كانت تتزايد يومياً في الأسابيع الماضيين منذ اكتشافت حملها. إنها لم تعد تحبه. كيف لها أن تفعل بعد كل الأشياء التي قالها لها؟ ومع ذلك، فهي

## حبيبة اليوناني البريئة

للدكتورة بومبيلا.

أي شخص يظن أن قتلها لطفلها هو الإجابة لمشاكل هي حتى ليس لديها أي أعراض جسدية بسببها هو مجنون بالكامل.

فكرت بأنها لم تعرف حتى عن عدم إنتظام دقات قلبها أو عن الغدة الدرقية المفرطة حتى ذهبت لأجل فحصها العادي، إذاً لا يمكن أن تكون كلتا الحالتين بهذا السوء. فعلت أقصى ما لديها لتناول طعاماً صحياً من أجلها ولأجل طفلها، وتمكنت من ممارسة القليل من الرياضة اليومية في ضوء النهار. وعملها في مركز اللياقة البدنية للنساء، كان الجزء السهل. لقد وجدت طبيب توليد وتناولت الفيتامينات أيضاً قبل الولادة. شعرت بأنها جسدياً في أفضل حالاتها كما لم تكن من قبل في حياتها ودفعت بالقلق إلى الجزء الخلفي من عقلها. راشيل لم تزعج نفسها

## الفَصِيلُ السِّيَادِيُّونَ

"أرجوك، ابقي على الخط" السكرتيرة بدت مضطربة للغاية "سأحول كيريروس كوروس لك مباشرة".

"أوه، لا، هذا غير ضروري. يمكنه الاتصال بي فيما بعد".

"لدي تعليمات صارمة، أنسٌر نيومان".  
أي تعليمات؟ لقد ظنت أن سيباستيان قد أخبر سكرتيرته أن لا تلتقي أي اتصال منها، وليس أن تقاطع اجتماعاً مهماً. كان لديها دقة واحدة فقط لتحل هذه الأحجية قبل أن يصلها صوته العميق عبر خط الهاتف.

"راشيل؟" نبرة صوته كانت غليظة على نحو غريب.

"أجل".

"راشيل نيومان الآن؟" سأل، ونبرة صوته حملت تساؤلاً غريباً.

"أجل".

## حبيبة اليوناني البريئة

لن تسمح أن يحرم طفلها من والده كما حصل معها.

لا يهم إن كان سيباستيان يعتقد أنها نسخة عن أندريرا، أو أنه سيرى الحمل وكأنه فخ آخر له. لم تكن تسعى لايقاعه في الفخ وفي نهاية المطاف سيدرك هذا. إنه يحب عائلته وما إن يتقبل أن الطفل منه فسيحبه أيضاً. وهو سيضمن أن طفلهما لن يبقى وحده، بغض النظر عما يحدث لراشيل.

اتصلت بمكتب سيباستيان في اليوم التالي.  
سكرتيرته عرضت عليها توصيل رسالته له لأن سيباستيان كان في اجتماع. عندما أعطتها راشيل اسمها قالت السكرتيرة.

"راشيل لونج؟" كما لو كانت لا تصدق ما سمعته أذناها.

"نعم، إن أخبرته أن يتصل بي فيما بعد في عملي، أجعليه يسأل عن راشيل نيومان".

## الفَصِيلُ السِّيَادِيُّونَ

بهذه السرعة... وتتزوج؟ افترضت أنه ظن هذا بالفعل. وفكّر أنها ساقطة عالمية وكاذبة.

"إذاً ماذا عن هذا الاسم راشيل نيومان؟". صدى الغضب في صوته، أربكها أكثر. لكنها قد نسيت أنه لا يعرف شيئاً عن تغييرها شهرتها. لكنها أخبرته عن هذا الآن. "يمكن أن لا نجد أي شيء وهذا يشرح الأمر". "ماذا؟".

"هذا ليس مهمًا. اتصلت بي بسبب معين، أغابي ماو. ما هو؟".

لا بد أن الاتصال مشوش. كان يمكنها أن تقسم أنه ناداها حبيبته، لكن هذا غير ممكن.

"هناك شيء أحتاج لأخبارك به. اثنين في الواقع".

"أخبريني بهما".

## حبيبة اليوناني البريئة

"أنا... أنا...". صمت لفترة طويلة، حتى ظنت أن الاتصال قد قطع.

"سيباستيان؟".

"ني، نعم" مجدداً ذاك الصوت الأجرش "أفترض أن علي تهنتك". لو كانت هذه طريقة العاديتة في تهنئة الآخرين، فلن يكون لديه الكثير من الأصدقاء إذا.

"التهنئة على ماذا؟" من المستحيل أن يكون قد عرف شيئاً عن الطفل.

"زوجك".

ما الذي كان يتكلم عنه بحق الجحيم؟

"هل أنت مجنون؟! أنا لست متزوجة".

"الست كذلك؟!".

"لا".

هل إعتقدت أنها ستذهب منه لرجل آخر

"ومع هذا اتصلت بي".  
"لم يكن لدى خيار آخر".  
"لأنك حامل" الكلمات التي حملتها خطوط الهاتف كانت متصلة.  
"لأن هناك تعقيدات. أريد أنتأكد أن طفلي سيكون على ما يرام".  
"ما الذي تقولينه؟ أي نوع من التعقيدات؟"  
لكتته اليونانية كانت ثقيلة جداً "أنت في خطر؟".

"هذه طريقة لوصف الأمر".  
ثم أوضحت له ما قالته لها الطبيبة، لكنها أغفلت عن ذكر رحلتها الأخيرة إلى غرفة الطوارئ.  
بطريقة ما، لم تعتقد أن هذا سيمرسلاه.  
سأل الكثير من الأسئلة التفصيلية، بما في ذلك إسر طبيبتها الخاص وطبيبها الأخصائي. بالإضافة إلى العديد من الأسئلة

## حبيبة اليوناني البريئة

"أنا حامل. أعرف أنك لن تصدق أن هذا طفلك حتى نتمكن من إجراء الفحوصات، ولكنني مستعدة لإجرائهما".  
لقد قررت أن لا تسمح لكبريائها بأن يؤثر على حصول طفلها على الرعاية من عائلته قبل أن تحمل الهاتف للاتصال به.  
ومجدداً ساد الصمت.  
"سيباستيان؟".

"أنا هنا".  
"قل شيئاً".

"لا أعرف ماذا أقول؟!" لكنه كذب كلماته عندما قال بصوت مذهول "أنت حامل. واتصلت بي. وأناأشكر الله لهذا. فليس لديك سبب كافي لتنقي بي لتخبريني بهذا".

"أنا فعلاً لا أثق بك" وهي لم تصدق أنه صدق أنها غبية كفاية لتنقى به بعد الطريقة التي كان قد رفضها بها.

## الفصل السادس

فعله الغير متوقعة لم تسأل له أراد معرفة عنوان بيتها وعملها وكذلك كل رقم إتصال لديها لهذا أعطته كل التفاصيل. حتى لو بدا هذا مبالغ فيه.  
"والآن، هل أنت بخير الآن؟".  
"أنا بخير".

بررت جوابها بفكرة أنه لم يكونوا ليتركوها تغادر غرفة الطواريء إن لم تكن بخير.  
"سوف أتحدث معك لاحقاً".  
قال بشكل مقتضب ثم أقفل الخط.

## نهاية الفصل السادس

## حبيبة اليوناني البريئة

حول حالتها والتي لم تسألهم عندما كانت في مكتب الطبيبة. أخرجها أن لا تكون قادرة على إجابتهم عن كل أسئلتهم، لكنه لم يتهمها ولو لمرة بكونها مهملة بصحبة طفلها. عدم سمعها الإدانة في صوته لم يوقف نفاذ الصبر الذي شعرت به لكونها كالنعمامة لا تعرف أي شيء عن أي شيء.

عندما أخبرته عن توصيات الدكتورة بومبيلا بالإجهاض، شتم بشراسة بثلاث لغات. وهي لم تعرف إن كان السبب لأن الدكتورة أوصت بالإجهاض أو لأن راشيل رفضت الامتثال لتوصيتها. لعدم رغبتها حقيقية في معرفتها لسبب شتائمه، لم تأسله.

"أعطني معلومات الاتصال الخاصة بك".  
الهدوء والتربيت المفاجئ بعد كل هذه الشتائم سبب لها الدهشة. مرتبكة من ردة

# حبيبة اليوناني البريئة

منتديات حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)



ترجمة:

salmanlina

Trans: salmanlina

## الفصل السابع

حدقت راشيل في الهاتف الصامت بين يديها الآن لعدة ثوان. وصوت الأمواج الذي جاءها من أبواب الفناء المفتوحة والجزء الخلفي من كرسيها الخشبي احتك بكتفها كما يفعل دائمًا، لكنها شعرت بوضوح وكأنها خرجت من شققها الصغيرة إلى عالم موازي. حيث سيباستيان كوروس لم يكن فيه خنزيراً كبيراً. نقاشهما لم يسر مطلقاً كما تخيلت. لم يكن هناك أي تبادل لاتهامات، ولا تهمة بأنها تريد إيقاعه في الفخ، ولا إنكار لتنسب الطفل، على الرغم أنه لم يعترف بأبوته للطفل أيضاً.

من المدهش، أنه لم يوجه أي اتهام لها، إن لم تحسب حساب افتراضه بأنها تزوجت خلال ثلاثة أشهر من إعطائه عذريتها.

ولم تستطع حقاً أن تلومه على ذلك. لقد أعطته اسم شهرة مختلف. بقدر ما يمكنها

# حبيبة اليوناني البريئة

القول، إنه لم يكن غاضباً حتى، لكن لماذا أقفل الخط فجأة؟

ربما كان يحاول أن يقرر إن كان يصدقها. ربما، مثلها، يحتاج لوقت ليتفهم ما كان يحدث. إنها لم تواجه بالضبط ما يحصل في الحقيقة دفعة واحدة، وبالنسبة له لا بد أن هذا سيكون أسوء حتى. لقد تخلص منها، والآن عادت له حاملاً، امرأة لا يريد لها، لا يثق بها ومن الواضح أنه أمل أن لا يراها مجدداً.

الجانب الآخر من كابوسها هو كونها حاملاً من رجل متغطرس عفن.

إلا أن ردة فعله لم تكن وكأنه يعاني من كابوس. وإن كان بإمكانها تصديق ما سمعته أذنيها لقالت إن نبرة صوته أخبرتها أنه كان هناك الكثير من الراحة في نهاية المكالمة، متبرعة بالقلق.

كيف لرجل يصدق أنها... أسوء الأسواء... أن

## الفصل السابع

يكون قلقاً عليها؟ كان هناك نكتة سوداء في هذا الوضع إن سمحت لنفسها برؤيتها، لكن بدلاً من الضحك شعرت بطعنة ألم في قلبها. لقد كانت مخدرة عاطفياً لعدة أشهر، ولم ترحب بهذه الوخزرة الدالة على أن مشاعرها ستعود لتعذيبها. ثم أدركت أنه في كل الاحتمالات كان المأ بالفعل مادياً ناجماً عن حالتها.

لا بد أنه كذلك. لم يبق شيء بداخل قلبها ليتفاعل معه على المستوى العاطفي. أفكار عن سيباستيان والطفل وحالتها الصحية هامت في عقل راشيل مثل مغازلقطن وجعلتها عاجزة عن النوم تلك الليلة. لم يتصل بها ولم تعرف ماذا يعني هذا. وبغض النظر عن عدد المرات التي أعادت فيها محادثتهم الهاتفية في عقلها. لم تستطع الاقتراب من كشف لغز الرجل الذي ستنجب

# حبيبة اليوناني البريئة

طفله والذي رفضها بتلك القسوة المدمرة. بالإضافة لهذا، الخوف من المستقبل وعلى صحته جنينها أبقى عواطفها مرتبطة بالإجهاد العصبي بسبب التوتر. لقد حاولت إيجاد وضع مريح للنوم، ولكن بعض النظر عن الطريقة التي تحركت بها، لم تستطع إجبار جسدها على الاسترخاء بما فيه الكفاية لتنام بهدوء. وأخيراً، البطانية والشرافش ملفوفة في كومة متتشابكة، تخلت عن محاولة النوم وخرجت من السرير. كوب حليب ساخن دائمًا ما ساعدتها على النوم، لهذا وضعت القليل منه في كوب في الميكروويف، وأضافت القليل من السكر والفانيلا لأن طعمها يعجبها وشربته.

لم تشعر لا بالتعب ولا بالاسترخاء على حد سواء، لكنها عادت لغرفة نومها، وصممت على الحصول على بعض الراحة. الشرافش

منصة ١٢١  
روايات  
الآباء

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفصل السابع

الفوضوية، والوسائل المكomaة بفوضى والغطاء الحريري الأزرق الملكي شهدوا على ليتلها الأرقـة. عليها تنظيم السرير قبل أن تتمكن من التفكير حتى بالعودة له. كانت قد رتبت وسائدها للتو وبدأت بترتيب الأغطية عندما دق جرس الباب. ونظرـة سريعة للساعة على المنضدة أخبرـتها أنها الثالثـة صباحـاً. جرس الباب دق مجددـاً، برنة طويـلة جداً، ويبـدو أن من يقرـع الجرس مصرـ على الحصول على إجـابة.

الغطاء الأزرق ارتـجـف بين أصابـعـها وحدقت بباب غرفـة نومـها، تحـاول التـقرـير بين أن تفتح الـباب لهذا الطـارـق أم لا. لم تستـطـع التـفكـير بأـي شخص يمكن أن يـزورـها في منتصف اللـيل. ولا واحد من أـصدـقاء والـدـتها لـديـه عنـوانـها ولا واحد من الأـشـخاص الذين تـعرـفـهم يمكن أن يكون فـطا هـكـذا لـزيـارتـها في

# حبيبة اليوناني البريئة

ساعة متأخرة.

جرس الباب قرع مرة أخرى وبشكل مستمر، لكنها كانت عصبية مما يعنيه هذا، سارت عبر الممر المبطن بالسجاد إلى الباب الأمامي. توقفت أمامه، والأدريناлиين يتتسارع بداخلها، جاعلاً قلبها ينبض بسرعة كبيرة.

قبضة قوية قرعت على الباب الصلب وهي ضغطت بيدها على صدرها، محاولة أن تهدأ من ضربات قلبها فيما هي تنظر من العين السحرية. في البداية رأت فقط قميصاً ببياض الثلج، مفتوحة أزراره عند الرقبة وبدون ربطة عنق.

لم تستطع رؤية وجه الرجل، لكن يمكنها التعرف إليه حتى على سرير موتها. سيباستيان.

فتحت الأقفال، مخفية اندفاع الأدريناлиين الذي شعرت به لهذه المفاجأة برؤيتها. ثم

## الفصل السابع

فتحت الباب.

شفتيها افترقتا من أجل تحيته، لكن الصمت انتشر حولها، ولا صوت خرج منها. عيناه كانتا مظلمتين كالإردواز ومليئتين بعواطف لا يمكن شرحها وحدقت بوجهه الذي بدا ممتنئاً بخطوط التعب والتوتر. كان أنحف من المرة الأخيرة التي رأته فيها، كما لو كان مريضاً وخطوط التوتر تحيط بقوسيين بفمه. لا بد أن الثلاثة أشهر الماضية كانت ممتنئة بالأعمال مما جعله يبدو واهناً جداً هكذا.

يدها ارتفعت نحوه بلاوعي للتأكد أنه موجود هنا أمام عينيها، عقلها لم يكن متقبلاً وقوف سيباستيان كوروس على الجانب الآخر من بابها.

اقترب وأمسك يدها بيده الضخمة عندما بدأ قلبها بالركض بجنون مرة أخرى.

## الفصل السابع

فأقداً عقله لشوقه لها.  
"بسبب الطفل" فكرت، وصلت للسبب  
ال حقيقي لوصوله بهذه السرعة.

ربما لم يتقبل كونه الأب، لكن الولاء  
العائلي كان سيجعله يتتأكد. عقلها أخبرها  
أن هناك شيء خطأ بهذا السبب، لكنها  
كانت مجدها جداً لتحاول إدراكه.  
فمهما اشتد بخط قاسي.

"هذا بلا شك ما تصدقينه".  
"أليست الحقيقة؟" لا شيء بدا أكثر  
منطقية في الوقت الراهن.

لقد كانت الساعات الأولى من الصباح،  
كانت متعبة ورؤيتها سيباستيان لطالما كانت  
تفقدها توازنها، لكن مع هذا، محادثتها لم  
تكن تتجه إلى أي اتجاه ملحوظ كانت  
 تتوقعه.

كما حصل سابقاً على الهاتف.

## حبيبة اليوناني البريئة

أنفاسها خرجت متقطعة لاهثة وصلت أن لا  
يغمى عليها مجدداً. لكنها لم تحصل على  
 تلك الفرصة.

تحرك بسرعة البرق ليحملها بين ذراعيه  
 ويأخذها للداخل. "أين غرفة نومك؟".  
 أشارت للغرفة فيما حملها إليها، وأنزلها على  
 الشرافف التي كانت قد رتبتها للتو على  
 السرير. التارجح الخفيف لسريرها المائي  
 أضاف المزيد لشعورها بالارتباك.

"هل أنت بخير؟ هل تحتاجين لطبيب؟".  
 "لا. صدمة رؤيتك.... فقط... قطعت أنفاسي  
 قليلاً، هذا كل شيء".  
 توتر.

"كان علي الاتصال بك وأعلامك بزيارةتي،  
 لكنني لم أفك بشيء آخر غير الوصول  
 لك منذ لحظة اتصالك".

لا يمكن أن يعني هذا كما فهمته، إنه كان

# حبيبة اليوناني البريئة

"كنت قلقاً على طفلنا، أجل، لكنني كنت  
قلقأً عليك أيضاً".

متذكرة كيف طردها بسهولة من حياته  
وتحت أي ظروف، هزت رأسها. كانت متعبرة،  
وليس غبية.

"أجد هذا صعب التصديق".  
أومأ، وتعابيره قاتمة.

"أعرف أن هذا سيكون شعورك".  
خائفة منه. لا يحتاج الأمر لعقلري ليعرف  
كم هو قليل اهتمامه لأمرها.  
ثم شيئاً في كلماته ضربتها بعمق.  
قلت طفلنا".

"أجل".

"هل تصدق أن الطفل منك؟".  
"أجل".

"الآن تريد إجراء الفحوصات لتتأكد؟" لا  
يمكنها تحمل هذا.

من تأليف حكيم زيدان

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفصل السابع

"لن يكون هناك أي فحوصات".  
الهواء الذي لم تعرف أنها تحبسه في رئتيها  
خرج بسرعة كبيرة.  
وشفتيه التوتا بابتسمة ساخرة. "تبدين  
متفاجأة، بيتشي ماو".  
"مصدومة بالآخر".

"إذاً فبقيت ما سأقوله لك بلا شك  
سيتركك مقطوعة الأنفاس" نظراته مرت  
عليها بقلق مكشوف. الرجل حقاً يريد أن  
يكون أباً "ربما من الأفضل تركه حتى  
الصبح".

"هل ستغادر؟" لهشت، وهي تكافح للجلوس.  
على الرغم تماماً أنها عرفت أن هذا هو الأفضل  
لها، إلا أنها لم ترغب برحيله، لم تستطع  
تحمل فكرة أن تكون وحيدة مجدداً.

أخفض جسده الضخم ليجلس على طرف  
سريرها المائي، وضغط على كتفيها معيناً

جامعة اليونانى البريت

إِيَّاهَا الْخَلِفَ.

"استرخى. أنا لن أذهب لآخر مكان".

لکن...

"سانام على الأريكة الليلة وسوف نتكلم في الصباح".

بما أن أريكتها المجدولة من الخوص ضيقة وكانت تتركها متشنجـة، لم تستطع تخيل نوم سـياستـان عليها.

"ستكون مرتاحاً أكثر في فندق" لقد كرهت قول هذا، لمعرفتها أن هذه هي الحقيقة.

هز رأسه، وشعره الأسود لمع تحت ضوء الإنارة  
المعلق في سقف غرفته نومها.

"لا أريدك بعيداً عن نظري محدداً".

"لا تكن سخيفاً. يمكنك العودة في الصباح. سأكون هنا".

"لست آمنت بمفردك، راشيل" أصواته اشتدت

على كتفيها "طالما أنت تتناولين العلاج الصحيح، فصحتك في خطر".

تحرکت قلیلا و نظرت الی یدیه.

أرخي قبضته عنها بتعبير متقدر، وقال: "أنا آسف".

**”لا يمكنني تناول أي أدوية. هذا ما قالته الطبيبة“.**

حسناً، ربما لم يكن هذا تماماً ما قالته الدكتورة بومبيلا، لكن كل شيء عن الموعد كان ضبابياً بعد أن علمت راشيل أنها حامل.

"يجب أن يتم سحب الرخصة الطبية لتلك الطبيبة. هذا غير صحيح" السخرية لونت كلاماته.

أظافرها انغرست في يديها وهي تكورهما في قبضتين.

"لن أتناول أي شيء يمكن أن يسب خطراً"

# حبيبة اليوناني البريئة

على طفلي".

"أنا لن أطلب هذا منك مطلقاً".

هدأت مرة أخرى، مضطربة من شعورها بدفء

يديه على كتفيها.

أزاح يديه، ووقف.

"ربما يكون لديك فراش أضافي لاضعه  
على الأريكة؟".

"لن تتمكن مطلقاً من النوم عليها" نهضت هي  
أيضاً ورفعت الغطاء الحريري الأزرق من حيث  
سقط سابقاً على الأرض.

أنهت ترتيب سريرها، وعقلها يقدم حلاً كانت  
تسائل إن كانت تملك الشجاعة لتقديمه.

"أنا لن أتركك وحدك" ضرورة نبرته  
تركتها متأكدة بأنه يعني ما يقول "إن كان  
هذا يعني أن أناه على الأرض، فسوف أفعل".

"أعرف أنك ستتحمي الطفل ما إن تعرف أنه  
لك" الكلمات انزلقت منها قبل أن تفكر

## الفصل السابع

فيها.

"إذا، على الأقل أنت تثقين بي إلى هذا الحد".  
ارتجمت، مفترضة أنه على حق. إيمانها  
بالتزامه بعائلته كان نوعاً من الثقة وكانت  
في محلها تماماً.... ليس كإيمانها في تزاهته  
كعاشق.

تنهدت وعيتها على السرير المائي الملكي  
الذي أخذ معظم مساحة غرفتها.

لقد حصلت عليه عندما انتقل جيرانها.  
كانت شقتها صغيرة في مجمع سكني صغير  
على الشاطئ وعلى الرغم أنها كانت منطوية  
في نواح كثيرة، لكنها تعرفت على معظم  
جيранها بما فيه الكفاية حتى أنهم عرضوا  
عليها السرير.

كان بالتأكيد كبيراً كفاية لها  
ولسيباستيان ليناما ومحيط من المسافة  
يفصل بينهما.

## الفصل السابع

الخاطئ، وهو مصعوق تماماً لأنها عرضت مشاركته سريرها.

"ألا تمانعين نومي هنا معك؟" سألها بذهول. نظراتها الخضراء لم تتزعزع.

"الجانب الحميمي من علاقتنا قد انتهى لكلانا، لهذا أنا لست قلقة من استغلالك الوضع."

كلماتها وخررت كبرياته. "أنا لم أستغل الوضع من قبل. كنت معي على طول الطريق".

"ليس كل الطريق، سيباستيان. أنا لم أكن معك طوال الطريق في رحلتك النفسية سيئة التفكير التي تركتك مقتنعاً أنني أعيش بطريقة طبق الأصل عن والدتي".

لا، لم تفعل. لقد قام بتلك الرحلة وحده ولا يمكنه لوم أي شخص آخر سوى نفسه.

فمما الصغير التوى في عبوس قلق.

## حبيبة اليوناني البريئة

قبل عام، كانت تشعر بالرعب من تقاسمه السرير معه ولو بشكل أفلاطوني، تخاف أن تظهر رغبتها به خلال نومها. ولكنها لم تعد تشعر بأي شيء من هذا القبيل الآن. وبعد الطريقة التي ركلاها خارج سريره قبل شهرين ونصف، لم تكن قلقة أن يأخذ دعوتها بطريقة خاطئة.

"يمكنك النوم هنا". "لن أطردك من سريرك" بد صوته متآلماً جداً.

حتى أنها ابتسمت فعلاً. مرت لحظة وشعرت أن خديها مجدهان من الابتسام.

"لم أعرض أن نائم في مكان آخر. السرير كبير جداً. يمكن لكلانا أن ننام عليه بدون أن نتلامس".

لم يقل سيباستيان شيئاً رداً على افتراضها

# حبيبة اليوناني البريئة

"في الحقيقة، أنا خائفة".  
"مما أنت خائفة؟".

تثاءبت، وعيناها حمراوان من التعب.

"لا أريد أن يغمى علي مجدداً كما حصل في العمل بدون أن يكون أحدهم موجوداً معي ليتأكد أن الطفل بخير".

"هل أغمي عليك؟" لقد صرخ عملياً بالكلمات، لكنها أخبرته أنها بخير.  
تعابيرها مضطربة، عضت على شفتها.  
"أخبريني الحقيقة، بيسي ماو".

"أنا لست كاذبة، مهما أحببت أن تقنع نفسك بهذا" ثار غضبها.

"لقد أخبرتني أنك على ما يرام" لم يقصد أن يبدو هذا وكأنه يتهمها بالتضليل، لكن تعابيرها أخبرته أن هذا ما فهمته من كلماته.

"كنت... أنا بخير. لما كانوا تركوني أخرج

## الفصل السابع

من المستشفى لو لم أكن بخير".  
"هل كنت في المستشفى؟" الغضب والخوف اعتصرا أحشائه.

لقد كانت مريضة كفاية لتذهب للمستشفى وهو حتى لم يعرف بهذا. لن يفكر فيما كان يمكن أن يحدث لو لم تتصل به لتخبره أين كانت. التحري الذي استأجره كان سيعرف أين هي في النهاية، هو ك كان جيداً جداً في عمله، لكن نجاحه كان يمكن أن يأتي متأخراً.

"كنت فقط في غرفة الطوارئ. زميلاتي استدعين الإسعاف عندما أغمي علي".

هز رأسه. سيكون عليهم التحدث عن عملها غالباً. العمل في ظل هذه الظروف كان جنوناً، لكنه لم يتوقع أن ترى الأمر بمنظوره.  
"أظن أنه حان الوقت للنوم".

أومأت، تخنق تثاؤباً آخر بيدها، باليد التي من

# حبيبة اليوناني البريئة

المفترض أن تحمل خاتمه الزواج.

انتظر أن تصعد للسرير قبل أن يطفئ النور  
ويينضم لها. وتنفس راشيل انتظرو بسرعة مما  
دله أنها نامت على الفور تقريراً.

وجد صعوبة في تقبل نومها بهذه السرعة.  
وكان متوقراً ليستطيع النوم.

لقد كان يتطلع كثيراً لرغبتها في رؤيتها،  
وتقاسم السرير معها لكن هذه الأشياء  
حصلت الآن، لكن ليس كما توقع.

إنها لم ترغب برؤيتها، لكنها أجبرت نفسها  
على الاتصال به لصالح جنينهما وسمحت له  
بمشاركتها سريرها لأنها فقط تعتقد أن  
الجانب الحميمي من علاقتهما قد انتهى.

لم يوافق على هذا، لكنه عرف أن الأمر قد  
يستغرق منه بعض الوقت لجعلها ترى الأشياء  
بالطريقة التي يراها بها.

لقد أذاحتها كثيراً. ومع هذا، كانت متجاوقة

## الفصل السابع

جداً قبل أن ينزلق لجنونه المؤقت الذي  
جعلها تبعده بعيداً عنها على المستوى  
الجسدي.

إن لم يصدق هذا، فلن يكون لديه أي أمل  
على الإطلاق بمستقبل يضمهم معاً.  
من المؤكد أنه لن يصل لها في أي وقت قريب  
على المستوى العاطفي. إنها لا تثق بأنه  
يساوي دراخماً واحداً.

إستغلال العاطفة بينهما هو السبيل الوحيد  
الذي يستطيع التفكير فيه لربطها به في  
الوقت الحاضر. لكنه لا يستطيع استخدامه  
هذا الآن. فمثل هذه الخطوة لن تكون آمنة  
لها حتى تتناول الدواء الذي أخبره عنه  
الطبيب الذي استشاره وكان مصمماً على  
عدم إيداعها مجدداً. بأي شكل من  
الأشكال.

يمكنه، وسوف يسيطر على رغبتها بإغوائهما،

7akawyna.com  
روايات  
روايات  
روايات  
روايات

www.7akawyna.com

## الفصل السابع

لم تتعرض على الإطلاق لقلة ثيابه، لكنها بعد ذلك قالت له أنها لم تعد ترغب به. والعلاقة الحميمة معه كانت قد انتهت بالنسبة لها.

عد الأيام قبل أن يتحدى هذا الافتراض. قدميهما الصغيرتين كانت مدسوسية بين ساقيه وجسمه المثار كان يضغط على جسدها. كان شعوراً رائعاً، لكنه لم يظن أنها سوف تتقبل الأمر بهدوء إن استيقظت في هذا الموقف. وستفهمه بأنه يحاول استغلال الوضع. وتعليقها الذي سمعه ليلاً البارحة لا زال يزعجه.

لقد أفسد صاحبها السابق، ولكن وقتهم معاً في السرير كان مثالياً، وشغفهم متبدال. وإن كانت أقنعت نفسها خلاف هذا بسبب ما حدث بعدها، فسيكون لديه أمل ضئيل بأن تعطيه فرصة ثانية.

## حبيبة اليوناني البريئة

لكنه لم يقدم أي وعود بأن لا يلمسها في الليل. لقد قدمت هذا التأكيد له حتى يستطيعا النوم بدون أن يتلامسا. وعرف أنه بالنسبة له، شيء كهذا لن يكون ممكناً. ليس بعد عشرة أسابيع من البحث عنها ليجدها وصحتها في خطرو حاملاً بطفله. انتظر حتى نامت بعمق قبل أن يسحبها بلطف بين ذراعيه، وينزلق إلى نوهر يحتاجه بشدة وهو يلفها بإحكام بين ذراعيه. وللمرة الثانية، يستيقظ سيباستيان قرب راشيل.

شعر بأن هذا صحيح تماماً. يستمتع برائحتها الفريدة والشعور ببشرتها الحريرية الدافئة قرب بشرته. لقد كانت تنام مرتدية تي شيرت واسع جداً والذي إلتف حولها للأعلى ليارتفاع عن فخديها العاريين. لقد صعد للسرير مرتدية ثيابه الداخلية وقد تفاجأ أنها

راشيل يمكن أن تتخذ هكذا إجراءات ملموسة لتبعذ نفسها عن سيدة السمعة أندريا لونج ديماكيس. لقد بنت لنفسها حياة جديدة تماماً في الولايات المتحدة وقد أخبرته ذاكاليوم في غرفة الدراسة كم كرهت إهتمام وسائل الإعلام لسيرتها والدتها. لقد قدر كيف كانت حياتها الجديدة منفصلة تماماً عن حياتها القديمة بعد أن حاول إيجاد دليل على مكان وجودها في نيويورك بشقة أندريا. الرقم الوحيد الذي كان لدى أندريا كان قد قطع خطه قبل سنتين.

لقد سأله والدته كيف اتصلت براشيل لتطلعها على موت أندريا.

وبعد محاضرة أخرى عن ذكائه، أو عن عدم وجوده بالأصل، أخبرته أن معلومات الاتصال كان في دفتر عناوين أندريا. وراشيل كانت

## حبيبة اليوناني البريئة

بعناء، حتى لا يوقظها، حرر جسده منها وخرج من السرير، لكنه لم يغادر الغرفة على الفور. شمس الصباح الساطعة دخلت من خلال ظلال النافذة ورمي بأشعتها عليها، راقبها في نومها. كانت جميلة جداً. لطيفة جداً. ووالدة طفله.

حمد للرب على حملها، متاكداً أنها لو لم تحمل لما كانت اتصلت به مطلقاً. والسماء وحدها تعرف متى كان هوك سيغادر عليها. لقد استعان بخدمات شركة التحري الدولية في اليوم الذي غادرت فيه، لكنها كانت قد غادرت اليونان بدون أن تترك أثراً عن رحلتها. سيباستيان فهم السبب الآن. لقد كانت تساور باسم آخر. نيومان.

لو يستطيع أن يصدق أنه لو يخطر بباله أبداً بعد محادثته الأحادية الجانب مع والدته أن

## الفصل السابع

حاملاً من المرة الأولى التي مارسا الحب فيها، لكنه كان قلقاً أيضاً على صحتها. حقيقة أنها كانت بدون علاج لأسبعين جعله يرغل بضرب شيء ما. لم يكن رجلاً عنيفاً، لكن اللعنة... يمكن أن تموت.

\*\*\*\*\*

مشت راشيل للمطبخ، وأنفها يشم بتقدير رائحة اللحم المقلي، والرائحة النفاذة للقهوة.

توقفت على عتبة الغرفة لمراى وعاء الفاكهة الطازجة في وسط طاولة الطعام التي توسطت حجرة الطعام الصغيرة. وأكثر ما صدمها هو مشهد سيباستيان يقف عند آلة إعداد القهوة، قدميه عاريتين، وقميصه يغطي وركيه النحيلين.

"لديك أعمق مخفية، سيد كوروس" أخذت

## حبيبة اليوناني البريئة

قد رمته وهي تنظف غرفة والدتها. تصرف والدته كان قد خف قليلاً عندما أدركت أنه ليس لديه فكرة عن كيفية الاتصال براشيل، لكنه يريد الاتصال بها. لاحقاً، تذكر إدعاء راشيل بأن أحدى صديقات والدتها قد اتصلت بها وجعل هوك يقابل المرأة المعروفة عنها أنها من المقربين لأندريا. والتحري عقد صفقة قدرة عندما اضطر حرفياً ليدفع للمرأة للحصول على عنوان بريد راشيل. وقد حاول سيباستيان الاتصال بها تلك الليلة ليكتشف أنه تم إلغاء حساب بريدها الإلكتروني، عندما عادت له الرسالة كبريد غير قابل للاستلام.

وهوك كان يعمل على تتبع الحساب عندما اتصلت راشيل. أجل، سيباستيان لديه الكثير من الأسباب ليكون ممتنًا لأن امراته أصبحت

تسأل سيباستيان.  
"أين أمضى فريقك الأممي الليل؟".  
ما أرادته حقاً هو أن تسأل أين أمضى سيباستيان ليلته؟ كما لو... هل أمضى الليل نائماً إلى جانبها وذراعيه تلفانها؟ لقد ظنت أنها إستيقظت للحظة وكانت محاطة بدهنه الذكوري. لقد شعرت بأنها محمية ونامت بشكل أفضل بكثير منذ مغادرتها اليونان، لكنه نهض من السرير قبلها. لم تكن متأكدة ببساطة من أنه مجرد حلم غير مؤذٍ، لكنها تفضل السيناريو الآخر أن جسدها وجد الراحة الطبيعية والأوعية في حضوره.

"لقد بقوا في فندق قريب".  
سحبت أحد كراسي حجرة الطعام الصغيرة ذات الظهر المرتفع وجلست عليه.  
"ناردو كان موافقاً على هذا؟".

## حبيبة اليوناني البريئة

نفحة من عميقة من مزيج القهوة. المفضلة لديها.

"لم أعتبرك مطلقاً من هواه المطبخ" التفت من حيث كان يصب القهوة في أكواب وأدركت أن قميصه ليس مفتوحاً من الأعلى فقط، بل محلول الأزرار أيضاً.

جلده البرونزي لمع حينما تماوحت عضلاته الصلبة وهو يميل ليضع واحداً من الأكواب على الطاولة.

"لست كذلك، لكن أحد حراسي الشخصيين مفيد في المطبخ. ولقد غادر لتوه".

بنظرة واحدة للفطور المعد، فلا بد أن الحارس الشخصي لسيباستيان كان يطهوه عندما أيقظها سيباستيان ليخبرها أن لديها خمسة عشرة دقيقة تستحقها.

تناولا طعامهما بصمت لبعض الوقت قبل أن

# حبيبة اليوناني البريئة

رئيس جهاز أمنه تأكيد أن ثلاثة من الحرس يتبعونه إلى أي مكان. على الرغم أنهما يبقون في الخلفية، كان هناك رجال أمن في شقته وفي الفيلا طوال الوقت الذي أمضته هناك.

"لم أعطه أي خيار".

إنها تراهن على أن ناردو لم يكن سعيداً لترؤسه الفريق الآمن هذا الصباح.

"لم أقصد أن أكون مشكلة لك".

"أنت لست مشكلة" انضم لها على الطاولة، و庫ب قهوته في يد، ونظراته مركزة عليها "أنت والدة طفلي".

"أنت تقول هذا بتاكيد، لكنني لا زلت مندهشة بأنك لا تريدين أي اختبارات للأبوبة" مصدومة حقاً.

"كنت عذراء عندما مارسنا الحب. ولا يمكن أن يكون والد الطفل شخصاً آخر".

## الفصل السابع

"أنت متأكد من هذا الآن؟".

"أجل".

"لأجل السماء، لماذا؟".

لا شيء تغير كما ترى، لكن فجأة لم تعد لقمة سائغة في فم كاذب. ما الذي يجري هنا؟

توترت كتفيه العريضتين.

"لقد تصرفت كبريئة تماماً. كان علي أن أعطي هذا مصداقية أكبر في الصباح التالي، لكنني لم أفعل".

"كنت مشغولاً جداً بوضع الأفتراضات لأنه لم يكن هناك ده" لقد تصرف وكأنه من العصور الوسطى، كان يجب أن يكون في متحف ما.

نظراته الرمادية داكنة بعاطفة شديدة.

"لقد قلت إنك هوجمت".

"وأنت قلت إنني أختلق القصص من أجل

## الفصل السابع



## حبيبة اليوناني البريئة

إيقاعك في الفخ كما استخدمت والدتي الكذب لاغراء ماتياس" وهذا أذاها كثيراً. إنها لم تخبر أي شخص عما حصل لها في سنوات مراهقتها والشخص الوحيد الذي تقاسمـت ما حدث معه كذبـها، وهذا كان مدمراً بقدر رفضـه الكامل لها.

في تلك اللحظة، الجرانيت وفـكه يمكن أن يتنافسا في أيهما أكثر صلابة.

"يمـكن أن يكون وضعـنا أفضل إن تناـسـينا الأشيـاء التي قـلتـها صباحـ ممارـستـنا الحـبـ". هـكـذا فـقطـ، مـذهـلـ. كـانـتـ تحـمـلـ طـفـلهـ، لـهـذاـ كـانـ منـ المـفترـضـ أنـ تـدعـيـ أنـ كـلـ شـيءـ عـلـىـ ماـ يـرـامـ بـيـنـهـماـ؟ـ إنـهاـ لاـ تـظـنـ هـذـاـ.

### نهاية الفصل السابع

Trans: salmanlina

# حبيبة اليوناني البريئة



ترجمة:

salmanlina

الفصل الثامن

من تيات حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفصل الثامن

"إذاً، أنت تقول أنك تثق بي أيضاً بخصوص ماضي؟!».

"هذا ما أقوله".

هزمت رأسها، وهي لا تصدقه ولو للحظة واحدة. كان هذا سهلاً جداً، الكثير من القبول لما كان قد رفضه بعنف من قبل. "أتمنى لو أفهمه لماذا أنت متأكد جداً من هذا الطفل لك؟!».

كانت متأكدة من أن الباقي من إيمانه الجديد المفترض ينبع من هذا الاعتقاد. بدئ قلقاً وهذا أثار فضولها.

"ما الذي تغير، سيباستيان؟ عندما غادرت شقتك، كنت تظن أنني أفضل قليلاً من ساقطة».

"أبداً لم أفكر هكذا».

"لقد اتهمتني باستخدام جسدي لتحقيق مكاسب مادية. ماذا تدعوه إذاً؟».

## الفَصْلُ الثَّالِثُ

زوج والدتها كانا قد توفيا قبل أسبوعين وهي كانت تعبحث مع سيباستيان. لا بد أنها بدت غير محترمة أمام والدة سيباستيان. مال سيباستيان نحوها وأمسك بمعصمها.

"جلسي واهدى، راشيل".

جلست بالفعل، لكن فقط لأنها بدأت تشعر بتشوش ذهنها ولم ترده أن يدرك هذا. حررت معصمها من قبضته وحدقت به. لقد أمضت حياتها كلها وهي تتحلى بالهدوء ولم تدرك أن لديها مزاجاً حاداً حتى بدأ سيباستيان بدارج يحركه بعد الجنازة.

"أرجوك أخبرني أنك لم تناقش ما حدث بيتنا مع والدتك" خرج صوتها كالصرير من بين أسنانها المشدودة.

اللون الأحمر حرق خدي سيباستيان.

"لقد أخبرتها، أجل. وأظن أنها المرة الأولى في حياتي التي تتكلم والدتي فيها بحرية معي

## حبيبة اليوناني البريئة

"غباء".

"قل لي لماذا؟".

بدا بوضوح أنه غير مرتاح. "والدتي تعتقد أنتي أحمق".

"أنت تمزح، صحيح؟".

الأمهات اليونانيات ي يجعلن أولادهن وفيليب تظن أن سيباستيان وأريستيد هما أفضل ذكرى في نوعهما.

بالإضافة لهذا، ما علاقة رأي فيليب بتغيير سيباستيان لرأيه؟

"لقد نادتني بالديناصور وقالت إن عدم وجود الدم ليس دليلاً على ماض جنسي".

استغرقها الأمر ثانية واحدة لتفهم معاني كلماته. لكن عندما فعلت. راشيل قفزت عن كرسيها وصرخت بذعر.

"هل أخبرت والدتك أننا مارسنا الحب معاً؟".

ما الذي تفكري فيه فيليب عنها؟ والدة راشيل

## الفَصْلُ الثَّانِي

متعباً.  
وتساءلت كم من النوم حصل عليه ليلاً البارحة. لقد ذهبا للسرير في ساعات الصباح الأولى وقد استيقظ قبلها.

"ماذا، هل نسيت أن تذكر لها لون الجوارب التي كنت أرتديها؟!؟".

"لم تكوني ترتددين الجوارب. قدماك الجميلتان كانتا عاريتين وأنا لم أناقش هذه الأمور الكبيرة مع والدتي. لم أكن لأفعل هذا. أليس لي أي تقدير عندك حتى تظننين أنتي سأفعل شيئاً كهذا؟!".

مدركة أنها أهانته حقاً بتلك الملاحظة، لكنها ما تزال تهز رأسها وقالت له الحقيقة. "لا، ليس إلى حد كبير".

تلوي. "حسناً لم أفعل" لوح بيده نحو طعامها "تناولني إفطارك. تحتاجين لقوتك".  
لأجل الطفل.

## حبيبة اليوناني البريئة

عن المسائل ذات الطابع الجنسي. وكان ليسرنى لو كانت قليلة أيضاً.

لو لم تكن غاضبة جداً وتشعر بالغزى، وكانت ضحكت على تعابيره المضطهدة. حقيقة أنه قبل رأي والدته في مسألة ليس لديها معرفة مباشرة بها، لكن ليس مجاهرة راشيل الشخصية لهذا أيضاً أو غير صدرها عليه. إذاً، فيليبا تصدق أنني أخبرتك الحقيقة عن كوني عذراء وأنت قبلت رأي والدتك كحقيقة ثابتة كالإنجيل نفسه بعد أن اتهمتني بالكذب!!".

"هذا ما كان عليه الأمر، أجل".

"هل أخبرتك أنها تصدقني بخصوص الأمور الأخرى أيضاً؟".

"لا! لم أذكر هذا لها".

"لم لا؟ لقد أخبرتها بكل شيء آخر".

"ليس كل شيء" فرك عيناه كما لو كان

## الفَصْلُ الثَّانِي

تلقاء نفسها وكادت تختنق بنفسها المحبوس.

جسده الذكوري الصلب أثار بداخلها ردة فعل غير مرحب بها.

لا يمكن أن تكون تعاني من الرغبة به. ليس بعد كل ما حدث.

أبعدت نظراتها عن جسده، وركزتها على طعامها.

"عندما تنتهي من تناول طعامك، سذهب لنرى أخصائي لأجل غدتك الدرقية وقلبك".

لم تستطع أن تعرف من نبرته إن كان لاحظ تمعنها فيه أم لا. أو ما تراها، بدون النظر للأعلى، لا تريد أن تعرف.

"وبينما نحن في الخارج" تابع قائلاً "سيبدأ العاملون لدى في البدء بتوضيب أغراضك. إن كان هناك أي آثار له قيمة عاطفية

## حبيبة اليوناني البريئة

نظرت للأسفل نحو الفطور المعد بعناء، ظنت أنه حقاً تحول ليكون من نمط الآباء الحامين. هرت كتفيها بلا مبالاة. وهي لن تعطي تلك الأمينة المصادقة أن اهتمامه كان موجهاً لشخصها بدلاً من دورها كحاضنة.

هذا النوع من التفكير كان في الماضي. وهي لم تعد الآن تهتم بأن سيباستيان لا يمكنه أن يحبها. لن تدع نفسها تظن هذا أبداً.

بدون أن يكمل تناول طبقه النصف ممتليء، نهض ووضعه على سطح المجلسي. والتفت ليواجهها، وأسند جسده الطويل الصلب للخلف على الدوّاب.

تدقيقه الصامت بها أثار أعصابها وعلقت أنفاسها في حلقها لمنظر صدره الذي كشفه قميصه المفتوح. نظراتها انزلقت للأسفل من

## الفَصْلُ الثَّامِنُ

لأنها أرادت من أحدهم أن يعتني بطفلها الرضيع إذا حدث شيء ما لها.

ربما تصرف بطريقته المعتادة، ملك الأخلاق العالمية، لكن هذه المرة ستدعه ينجو ب فعلته.

"حسناً، لكن لا داعي لتوضيب شقتي، أنا لن أبقى حاملاً للأبد".

"أجل، نحن سنفعل".

"لماذا؟"

"حملك ربما لا يكون للأبد، لكن التغيرات التي يسببها ستكون كذلك".  
كان على حق، ولكنها مع هذا لن تتركه يخبرها متى يحين لها الانتقال إلى مكان أكبر.

"يمكنني الحصول على غرفة واحدة حتى يصبح الطفل كبيراً كفاية ليمشي على الأقل".

## حبيبة اليوناني البريئة

لديك هنا، يمكننا شحنه لليونان أو لشقة نيويورك في الوقت الراهن".

ارتفاع رأسها وقابلت عيناه بسرعة. "تعبيتة؟ ما الذي تتكلم عنه؟ أنا لن أذهب لليونان؟".

وجهه لم يعبر عن أي مما يفكر فيه. الأوغاد من المفترض أن يكونوا دميمين بشوارب مزيفة، مثل سيمون ليجري، وليس رجالاً يمكن أن ينافسوا على غلاف مجلة المرأة لأكثر الرجال وسامته.

"راشيل، تحتاجين للرعاية. ولا يمكنني رعايتك من النصف الآخر من العالم. سوف تأتين لليونان".

كان متأكداً بفطэрستة أنه يعرف ما الأفضل لها وفقط من باب المبدأ، فتحت فمها لتجادله، لكنها بعدها أغلقته مجدداً. ألم تتصل به لهذا الغرض بالذات؟

## الفصل الثامن

"ربما أنا لست مهتمة بأن أكون تغيرة قصيراً لزوج يظن أنني مرشحة ممتازة كساقطة العام" دفعت طبقها بعيداً، ولم تكن أكلت بقدر سيباستيان.

عقد ذراعيه على صدره، وتعابيره قاتمة "لقد أخبرتك، أنتي لا أفكر بك بهذه الطريقة".

"بلـى، فعلـتـ. لا تـظـنـ أـنـتـيـ غـبـيـةـ حتـىـ لاـ أـرـىـ أـنـكـ لـطـيفـ فـقـطـ مـعـيـ منـ أـجـلـ الطـفـلـ، لـكـ هـذـاـ لـهـ يـغـيـرـ رـأـيـكـ الـحـقـيقـيـ بـيـ".

"أخـبـرـتـكـ أـنـتـيـ لـهـ أـعـدـ أـصـدـقـ أـنـكـ كـذـبـتـ عـلـيـ"

"لا داعي لتفكر أنتي شخص جيد حتى تصدق أنتي كنت عذراء. حسب ما أعرفه، عقلك الميكافيلي خرج ببعض الأسباب الشائنة لاعطائي عذرتي لك بشكل خاص. أعني، من الواضح أن شخصاً متآمراً

## حبيبة اليوناني البريئة

"كزوجتي لن يكون لديك حاجة للإستأجر أو الحصول على أي شيء". بدأ قلبها يخفق بسرعة كبيرة ولم يكن لديها أي فكرة إن كان السبب عدم انتظام دقات قلبها الغبي أم بيان سيباستيان الغير عادي الذي عرضه الآن. وكأنه قال إن زواجهما هو أمر مفروغ منه، لكن.

"لا أذكر أنك طلبت مني الزواج بك". ما تريدينه أو أريده أنا ليس مهمًا حالياً. طفلنا يجب أن يولد في بيئه آمنة حيث والديه مستعدان وقدران على العناية به".

"ليس هناك داعي لأتزوجك لتكون موجوداً لأجل طفلي".

"أجل، عليك. أي شيء أقل من الزواج بيننا سيحرم طفلنا من أحد والديه ويحرمني من فرصة تربيته".

## الفَصْلُ الثَّامِنُ

أنت حتى مطلقاً لم تفكري بامكانيّة أنني ذهبت لسرير رجل آخر خلال الثلاث الأشهر الماضية منذ عدت للبيت من اليونان. وبعد كل شيء، لا يوجد نقص في الرجال الراغبين، في جنوب كاليفورنيا".

عينا سيباستيان اشتعلتا بنار وهاجة "أنت لن تذهبي للسرير مع أي رجل آخر."

"وما أدراك أنني لم أفعل هذا بالفعل؟". لقد هوجمت. وكنت خائفة من الحميمية. وعلى الرغم أنك تجاوزت هذا الخوف معي، فلا يوجد ضمان أنك ستفعلين هذا مع رجل آخر".

"لديك عقل ذكي جداً، سيباستيان، لكنني لا زلت لا أصدق أي شيء تقوله".

لقد اقترفت خطأ الثقة به مرة من قبل، على الرغم أن الثقة بشخص من عالمه كان الغباء نفسه. لقد آذاها كثيراً حتى تجمد قلبها.

## حبيبة اليوناني البريئة

مثلي قد نسي الحماية عمداً على أمل أن أصبح حاملاً منك وأربطك بي لتدعمني وتدعمه أسلوب حياتي المنحط للمستقبل المنظور."

"أنا لم أقل هذه الأشياء!".

"لكن حسب ما أعرفه، أنت تفكّر فيه تنهدت، تشعر بالتعب الشديد "أعرف كيف تشعر نحو العائلة، سيباستيان. أنت تصدق أن طفلي منك لأن والدتك أقتنعتك أنني لم أكذب عندما قلت إنك حبيبي الوحيد. وهذا يعني أنك ست فعل كل ما هو ضروري لتحمي ابنك الذي لم يولد بعد، حتى تظاهرك بالتقرب لأمراة تحقرها لكونها كاذبة مدبرة مكائد".

"أنت لا تشرين بي على الإطلاق".

"هل فهم هذا للتو؟

"أنت تعرف، شيء واحد فقط يجعلني أتساءل.

## الفَصْلُ الثَّالِثُ

عليك القيام بالتضحيّة الكبّرى  
وتتزوجنى".

"هذه المناقشة غير مجدية. لا أحب الحديث  
الذى لا طائل منه. سوف تتزوجيني عاجلاً  
أو آجلاً وما إن تقبلي هذا بسرعة، كلما  
كان أفضل لجميع الأطراف المعنية".

"هل تخنن هذا؟".

"أجل، لأنك ذكية جداً وواعية لتفعلي ما  
هو الأفضل لك ولجنينك".

"وما الذي سأحصل عليه من هذا؟" طالبت،  
وهي تشعر بأنه يعتقد حقاً أن زواجهما به  
سيكون الأفضل بالنسبة لها.

"سوف أسجل فيلا الجزيرة باسمك وسأضع  
المال في حسابك حتى لا تكوني بدونه".

"هل تريدين شراء طفل؟".

ابتعد عن الخزانة وهو يكاد ينفجر من  
الغضب وسحبها من كرسيها لتواجهه.

## حبيبة اليوناني البريئة

وهي لن تقترف هذا الخطأ مجدداً.  
يدا سيباستيان لكمتا الهواء بغضب.

"أنا لا أظنك ساقطة. أعرف أنه لم يكن في  
حياتك رجل آخر غيري وكانت أنا ذو  
الخبرة. إن كان هناك أحد يلام تلك الليلة  
لعدم وجود الحماية، فهو أنا".

حسناً، هذا يوضح أكثر ما كان يحفزه الآن.  
لقد حمل على عاتقه مسؤولية حملها الغير  
مخاطط له.

كانت صادقة جداً وهي تخبره.  
"فقط لأنني لم أمارس الحب مطلقاً من قبل  
فالله لا يعني أنني جاهلة بأمور الولادة.  
لكنني لم أفكربها من قبل".

"ولا أنا أيضاً".

هل كان هناك مغزى في كلامه؟ رفضت  
البحث عنه.

"إذاً، كانت غلطته كلاناً. هذا لا يعني أن

## الفَصْلُ الثَّامِنُ

كانت في الواقع تدخل في حالة فرط النشاط ويمكنها أن تأخذ الدواء للسيطرة عليه أثناء حملها بدون أي خطر على الطفل. وأخصائي القلب أوضح أن ذات المسألة التي تسيطر على غدتها الدرقية على الأرجح تمنع حدوث الرجفان الأذيني. وطبيبها النسائي أخبرها أنه بمجرد أن مضادات بيتا تختفي يمكنها استئناف العلاقة الحميمة من دون مخاطر على قلبها أو طفلها.

لم تقدر تلك المعلومة، أو جرأة سيباستيان ليسأل عنها.

وهذا ما أخبرته به بعبارات لا تبس فيها عندما غادرا بالليموزين تاركين العيادة الخاصة التي أخذها لها سيباستيان.

"كان سؤالاً ضرورياً" جادلها، ومشاعره بالكامل تحت السيطرة وكأنه لم يفقد أعصابه في مطبخها.

## حبيبة اليوناني البريئة

"لا أريد شراء طفلنا، ولا شرائك. أنا أعتني بك. هذا كل شيء، مفهوم؟".  
بدا بوضوح أنها دفعته كثيراً، لكنها لم تستطع إخراج أي حرف من فمها لترد عليه. لم ترده فاقداً لأعصابه هكذا من قبل. وليس حتى في ذلك الوقت على الشاطئ عندما كان يحاول إقناعها بالبقاء في اليونان. قبضته لم تكن مؤلمة، لكنه كان فقط يهتز بالغضب.

أطلق يدها وابتعد عنها.  
"ستتكلم عن هذا لاحقاً. لديك موعد مع الطبيب الآن".

\*\*\*\*\*

اتضح أنها كانت تلقت مواعيد مع أطباء مختلفين وسيbastian أصر على التواعد معها في المواعيد الثلاث.

أخصائي الغدة الدرقية أوضح لها أن غدتها

## الفَصْلُ الثَّالِثُ

"لا".  
هكذا فقط. كلمة واحدة. لا مشادات، لا تبريرات. لم تستطع أن تصدق أنه متغطرس جداً ليظن أنها حقاً ستدعه يلمسها بعد الطريقة التي رفضها بها. ماذا يظنها نوع من الماسوشية؟ ترحب بتعذيب نفسها فقط.  
حسناً، إنها ليست كذلك.

"قلت لك من قبل، لا أريد إقامة علاقة معك مجدداً".

استدار سيباستيان حتى واجهها.  
"حقاً؟".

هالة من الخطر ملأت الليموزين وبالرغم أنه لم يتحرك نحوها، وجدت نفسها ترحب بالابتعاد عنه.

"أجل، حقاً" قالت بصوت ارتجف من الإحراج.  
"دعينا نرى، حسناً؟".

"ماذا؟ لا...." لكن اعتراضها خرج كصوت

## حبيبة اليوناني البريئة

"كيف عرفت هذا؟" كانت لا تزال تشعر برغبة بمجادلته ومستعدة أكثر لتريه هذا "لا أصدق أنك سألت الطبيب إن كان أميناً استئناف العلاقة الحميمية. ليس لدينا علاقة حميمية. كان لدينا علاقة لليلة واحدة فقط".

"لم تكن علاقة ليلة واحدة".

"بأي طريقة أخرى تعرفها؟".

"توقع لنذورنا الزوجية".

"أنت لا تصدق!".

ابتسم ساخراً. "شكراً لك".

تنهدت تخرج نفسها غاضباً وهو تنهد بمرح "واجهي الأمر، راشيل، الزواج الأفلاطوني بيننا سيكون مستحيلاً".

"أولاً، أنا لم أقل أنني سوف أتزوجك، وثانياً إن وافقت على الزواج بك سيكون فقط بشرط حصولنا على غرف نوم منفصلة".

## الفَصْلُ الثَّامِنُ

فكها. ولسانه مر على شفتيها، يطالب بالدخول لفمها. وهي تنهدت وفتحت شفتيها بدعة سافرة.

وهو استغل الفرصة فوراً، لينزلق لسانه إلى فمها الدافئ، يتذوقها كما لو أنه لن يحصل على ما يكتفي أبداً من القبلة الحميّمة. وهي تجاوبت معه بعاطفة بريّة أرعبت عقلها.

لكن جسدها كان ضعيفاً جداً ليقاومه. شعرت باتصال بدائي معه لأن يكون مدعوماً بالمنطق وقوى جداً لتمزقه حتى الجروح المفتوحة التي أحقها بقلبها.

"طعمك حلو للغاية." قال مقابل شفتيها وسحبها لتجلس على حضنه.

لم تتحج، ولكنها وجدت نفسها تختبى بدفعه جسده، وذراعيها التفتا حول عنقه.

كان مرساتها في عاصفة عاطفية.

مرت يداه على جسدها تداعب منحنياته من

## حبيبة اليوناني البريّة

مكتوم تحت شفتيه.

لم يجبرها، ولم يقسوا عليها، ولكنه أغواها بلطف شديد حتى وجدت صعوبة كبيرة بمحاربته. قبلها على شفتيها مراراً وتكراراً بجوع لا يشبع أمكنها الإحساس به من توتر كتفيه وتصلب جسده، على الرغم من أن شفتيه كانت رقيقة على شفتيها.

جسدها الذي كان متجمداً منذ أسابيع، استيقظ الآن وكأنه لم يكن مخدراً مطلقاً. فيما ملايين النبضات اندفعت إلى أطراف نهاياتها العصبية، مرسلة العديد من رسائل المتعة إلى دماغها.

اعتقدت أنها تم هجرها، لكن في الحقيقة، كانت تتضور جوعاً للإحساس الذي يعطيها إياه هو وحده.

وبدأ أنه شعر بهذا لأنه أمسك بوجهها بين يديه الكبيرتين، وفرك إبهامه بلطف على

## الفَصْلُ الثَّالِثُ

الموجه لذاته.  
"بما كنت أفكرا؟" بهجة ثقيلة "راشيل، هل  
أنت بخير، أغابي ماو؟".  
الإحساس بدأ يهدا بسرعة كما أتى بسرعة  
وأومأت.

مال للأمام، ويد تلتف حولها تطمئنها، وضغط  
على زر الاتصال الداخلي بالأخرى. وألقى  
سلسلة من الأوامر باليونانية، ثم عاد للخلف،  
وعدل جلستها حتى أصبحت محاطة به تماماً  
ورأسها يستريح على صدره.

"لم يكن يجب أن أقبلك بعد" لعن  
باليونانية مجدداً "أنا آسف. لم أنوي أن  
أضعك بدائرة الخطر" وصوته العميق يغمره  
النهر.

"لم يكن عليك تقبيلي على الإطلاق".  
غضبها فقد القليل من تأثيره وهي تجد نفسها  
محاطة به وبدفنه، أصابعها كانت تتمسّك

## حبيبة اليوناني البريئة

خلال النسيج الرقيق لبلوزتها وتنورتها  
الحريرية الفضفاضة حتى ظنت أنها ستصاب  
بالجنون. عندما أبعد بلوزتها عن جسدها  
و قبل أسفل عنقها وهذا ما تركها لاهثة  
وتلهث من الرغبة.

فجأة قلبها بدأت تسرع دقاته أكثر من  
اللازم، وشعرت بأنه يقصف في صدرها، ولم  
 تستطع إدخال ما يكفي من الهواء لرئتيها  
مهما حاولت جاهدة.

أبعدت شفتيها عن شفتي سيباستيان، والرعب  
يملاها.

"سيbastian، توقف، لا أستطيع...".  
ارتفع رأسه بسرعة ونظر لها بعينان داكنتين  
من الرغبة.  
"ماذا؟".

"قلبي..." لهشت بصفير، محاولة أن تتنفس.  
لعن، وعيnahme مليئتين بالقلق والغضب المروع

## الفَصْلُ الثَّامِنُ

بعد عدة دقائق، كان قد عادا لأخصائي القلب وسيباستيان كان يوبخ الطبيب الشهير في عيادته للسماح لها بترك عيادته بدون إعطائها جرعة من الدواء الذي وصفه لها. الرجل، الذي كان على الأرجح من أكثر الرجال البارزين في مجده، تلعثم معتذراً، ورتب بسرعة لها أن تأخذ الجرعة الأولى من مضادات بيتا.

سيباستيان له يكن راضياً وأصر على أن تبقى في العيادة للمراقبة الليلية. ولن يتغير عائداً بها إلى اليونان للبيت حتى يكون متيقناً من أنها قوية بما فيه الكفاية للقيام بالرحلة. "أنا آسف، يانكي ماو. إنه واجبي أن أحميك، لكنني استخفيت بصحتك. من الخارج، بدت بصحة جيدة، تماماً كنفسك العديدة العادية، ولم أدرك مدى هشاشةتك حقاً". ضغطت على الزر لجعل سريرها في وضع

## حبيبة اليوناني البريئة

بالنسيج الناعم لقميصه وتشعر بالضعف الشديد جسدياً لتحرك.

"أنت امرأتي ومن حقي تقبيلك. إلا عندما يضعفك هذا في خطر. ثم يجب أن أضبط نفسي" تحدث بشكل خافت كما لو كان يحذر نفسه.

"قد أكون والدة طفلك" جلست حتى تتمكن من النظر في عيناه الرماديتين الصليبتين "لكني لست امراتك".

"هل بإمكانك أن تقولي هذا بعد الطريقة التي استجبت بها لقبلتي؟".

"أجل" لكن بعد الاحتجاج الوحيد، بكلمة واحدة، تركت رأسها يسقط على صدره مرة ثانية.

إحساسها بالضعف خف بالرغم من أن قلبها استقر إلى إيقاع أقل. كان لا زال ينبض بسرعة، مع ذلك.

## الفَصْلُ الثَّانِي

كانت مستعدة للمراهنة أنه اعتذر في الساعة الأخيرة أكثر مما فعل طوال حياته كبالغ.

في حين ظنت أن عليه الشعور بالسوء لأنه قبلها عندما لم يكن لديه الحق، شعرت بعدم الراحة لردة فعله المفرطة بالذنب لأنه قبلها. إنه يظن أنه بإثارتها جسدياً، تسبب بتسارع ضربات قلبها، فيما في الحقيقة أي شيء كان يمكن أن يسبب هذا. عضت على شفتها وراقبته، والعواطف المتضاربة مزقت ضميرها.

"لم أكن أفعل شيئاً متعباً غير الجلوس على مكتبي عندما أغمي علي وكان لا بد من أخذني للطوارئ".

نظر إليها وكان دماغه المتفوّق لمرة واحدة لم يستطع فهم معنى ما تقوله. هجّاتها له.

"كان يمكن أن أصاب بالخفقان الأذيني

## حبيبة اليوناني البريئة

مستقيم أكثر، لكونها استسلمت لإصراره على بقائها تحت الملاحظة ليلاً تحت مراقبة الطبيب. عرفت أنه شيء الصحيح الذي ينبغي فعله، ولكنها لم ت hubs شعور الالتزام الذي ستشعر به نحو سيباستيان عندما اتصلت به.

كل شيء فعله ليعتني بها جعلها تشعر وكأنها عبء عليه وهي لم تحب هذا على الإطلاق.

"أنا بخير. سمعت الطبيب. قلبي عليه تحمل الكثير من التوتر قبل أن نقلق من إصابتي بنوبة قلبية أو سكتة دماغية".

وجهه تحول لحجر عند سماعه لكلماتها وهي تمنّت لو أنها لم تكن محددة هكذا. بشرة سيباستيان أصبحت بلون المحيط في يوم غائم وعيونه الرمادية كانت كثيبة. "أنا آسف" قال مجدداً.

## الفَصْلُ الثَّالِثُ

بهذه الطريقة.  
إن لم تفعلي، إذا لم تتصرفين كصمام  
الأمان لي؟".

"كنت أحاول إخراجك من مزاج الندم هذا  
تكلمت بسخط.

"من الغريب أن تهتمي برفاهتي العاطفية فيما  
أنت تكرهيني كثيراً".

"أنا لم أقل مطلقاً أنتي أكرهك".  
بدا راضياً جداً لهذا التأكيد.

"قلت أنتي لا أثق بك وأنا لا أفعل".

"أنت تثقين بي للعناءة بك وبطفلنا".

"هذا ليس كالثقة بك لتكوني حبيبي  
مرة أخرى".

"بما أنك ليس لديك حبيب آخر، فانا لا  
زلت حبيبك".

"توقف عن الجدل الذي لا معنى له. أنا لن  
أشاركك السرير مجدداً".

## حبيبة اليوناني البريئة

الكاذب حتى لو كان كل ما أفعله هو  
الجلوس بجانبك في السيارة، أهتم بعملي  
الخاص. لم تكن هذه غلطتك".

"كانت كذلك" سيباستيان كان مرعباً  
وهو يشعر بالذنب كما هو في غضبه. لم  
يكن المنطق يجدي نفعاً معه.

"وفقاً للطبيب، في غضون أربع وعشرين ساعة  
من تناول مضادات بيتا، فلا حاجة لنا بالقلق  
حول هجوم آخر، حتى لو مارستنا الحب".

احمرت خجلاً عندما تخيلت أخصائى القلب  
 وأنه لا بد شعر بالاضطراب لمناقشة هذه  
المعلومات، ولكنها أملت أن تذكره بهذا  
سيعرقل رحلته ذنب سيباستيان.

"هذا جيد" ابتسامته جاءت صادمة بعد  
ساعة من تجهمه "يسريني أنك راجعت  
نفسك بخصوص مشاركتي السرير".

"لم أفعل" قالت، مرعوبة لأنه أخذ كلماتها

## الفَصْلُ الثَّالِثُ

تقريراً كاملاً عن تاريخها الطبي للطبيب الذي دفع له سيباستيان ليبقى على الجزيرة خلال حملها. وعرفت من إحدى الخادمات أن سيباستيان قد جدد العيادة على الجزيرة أيضاً حتى تكون معدة لمعظم الحالات الطبية الطارئة.

راشيل حتى لم تبدأ بتخيل كمية المال الذي سينفقه لتحقيق هذا. الرجل كان مهووساً، لكن لمعرفتها أن المساعدة الطبية كانت متاحة إن احتجتها جعلها هذا تشعر بالأمان، فلم تكن ستضايقه لهذا.

ومع ذلك، فاجأتها التحضيرات المكثفة عندما كان بإمكانه إبقاءها في أثينا وكان هذا أكثر ملائمة فيما يتعلق بكل عمله وعنایتها الطبية. حتى أنها صدمت أكثر بعد ثلث أيام من وصولها للجزيرة. عندما استيقظت على صوت موسيقى حية خارج

## حبيبة اليوناني البريئة

"لا بأس بهذا. يمكننا أن نمارس الحب على الأريكة كما فعلنا في المرة الأولى، لكن تذكري هذا، راشيل، سنمارس الحب مجدداً، هذا حتمي".

حدقت في وجهه "هذا ليس حتمياً". ابتسامته قالت إنها مخطئة وهي تمنت أن تكون متأكدة بقلبها أنها على حق.

سيbastian ناقشها في البقاء في العيادة لمدة أيام حتى تظهر تحاليلها تحسناً في كلتا حالتيها. السماء وحدها تعرف كيف أنجز هذا، لكن أخصائي القلب واثنين من المسعفين سافروا إلى اليونان على متن طائرة سيbastian معهما. وعند وصولهم لأثينا، تم إعطائهما تقريراً شاملًا من قبل أخصائي القلب قبل أن يسمح لها بالقيام برحلة بالمر الوحيدة إلى الجزيرة...

الرجل لم يسمح لها بالعودة لبيته حتى قدم

## الفَصْلُ الثَّانِي

في السرير وفعلت ما تفعله أي امرأة عندما تفاجأ بزوج لم تتفق عليه. صرخت ثم قفرت من السرير وبدأت بالصرخ باسره سيباستيان.

فيليبا والخدمتين توقفن مصدومات. وبلا شك اعتقادن أنها فقدت عقلها، ولكن هذا لا يقارن بما سيفكرن فيه عندما تقتل سيباستيان. هرعت خارجة من غرفة النوم، متဂاهلة برودة البلاط تحت قدميها.

"سيbastian ماتias كوروس!".

عندما لم يظهر أمامها، هرعت أسفل الدرج تبني إيجاد ذاك الفار وتخبره برأيها فيه.

عندما وجدته كان متکاً على باب غرفة المكتب. وبدا راضياً جداً بالنسبة لرجل يواجه القتل والتشويه.

سارت نحوه مباشرة وطعنته باصبعها في صدره.

## حبيبة اليوناني البريئة

غرفة نومها.

بينما هي ما تزال تترنح من إيقاظها بهذه الطريقة، سمعت طرقاً على باب غرفتها. أذنت للطريق بالدخول، وهي تشعر بالتشوش. دخلت فيليبا إلى الغرفة وجهها مكبل بالابتسامة. لا بد أنها طارت لجزيرة باكرا صباحاً لأنها لم تكن على الجزيرة ليلة البارحة عندما آوت راشيل للسرير. سارت المرأة الأكبر سنًا نحو النافذة وفتحت الستائر.

"إنه يوم جميل للزواج".  
بالكاد راشيل هضمت ذاك التعليق عندما دخلت إحدى الخادمات تحمل أمطاراً وأمتاراً من الساتان الأبيض. وخلفها خادمة أخرى تحمل تحت أحدي ذراعيها علبة حذاء وباقية ضخمة من الزهور في اليد الأخرى.  
بدون أن تقول كلمة واحدة، جلست راشيل

## الفَصْلُ الثَّالِثُ

حدقت به بإنشداد.

"حسناً، لا تفعله بتلك الطريقة".

"وكيف أنظر لك؟".

"وكأنك تمتلكني" وبغض النظر عن مظهرها، كانت نار الرغبة المشتعلة في عينيه لا تبس فيها.

"وكأنك تريدينني".

"ولكن هذه الأشياء صحيحة، أنت تنتمين لي وأنا أريدك أكثر مما أردت يوماً امرأة. هل لديك أي فكرة كم تبدين مثيرة وأنت غاضبتي؟".

"سيbastian!".

"ما الأمر؟ لا أظن أن هذا الغضبجيد لطفلنا".

"كان عليك أن تفكّر بهذا قبل أن تبدأ بمحاولات السيطرة على حياتي".

استقام في وقوفته وابعد عن المدخل، وأطل

## حبيبة اليوناني البريئة

"كيف تجرؤ على إعداد حفل زفاف بدون إخباري؟ هل تعلم أن والدتك في غرفتي في هذه اللحظة تتساءل عما حصل لابنتها بالقانون؟ وستكون مستاءة جداً اللعنة عندما لا يحصل هذا الزواج".

عينا سيباستيان مررتا عليها بشعور حسي والرفرفة في معدتها جعلتها تشعر بالغضب أكثر.

"توقف".

"ماذا؟" سألها بتشدق ذكوري كسول.  
"عن النظر لي".

"لكنك جميلة جداً للنظر لك".  
بشعرها الفوضوي وترتدي تي شيرت قديمه سرقته منه ذات ذات صيف منذ بضعة سنوات عندما احتجت شيئاً ترتديه فوق بزة سباحتها عندما وصل أصدقاء لوالدتها فجأة؟  
ليس من المحتمل أن تبدو جميلة.

## الفَصْلُ الثَّامِنُ

الأسبوع، وسوف تتحققين هذا. لكن هل أخذت باعتبارك أن إنتقامك مني سيسبب الآلم لطفلنا؟".

"أنا لا أريد الانتقام".

لم تستطع أن تصدق أنه يصدق أن هذا هو السبب في رفضها.

"ليس لدى أي نية بإبعاد طفلنا عنك".  
"إذا تزوجيني".

## نهاية الفصل الثامن

## حبيبة اليوناني البريئة

عليها بقامته الرابعة.

"لا أرغب بالتحكم في حياتك. بل أتمنى مشاركتك بها".

ضحكـتـ،ـشـعـورـهـاـوـصـوـتـهـاـهـسـتـيرـرـيـانـ.

"أنت لا تريـدـ مـشـارـكـتـيـ حـيـاتـيـ.ـ أـنـتـ تـرـيدـ مـشـارـكـتـيـ طـفـلـيـ".

فجـأـةـ أـصـابـعـ قـوـيـةـ التـفـتـ عـلـىـ خـصـرـهـاـ وـوـجـدـتـ نـفـسـهـاـ مـحـمـولـةـ بـيـنـ ذـرـاعـيـهـ حـتـىـ وـاجـهـهـاـ وـجـهـهـهـ".

"دعـيـنـاـ نـضـعـ الـأـمـوـرـ فـيـ نـصـابـهـاـ،ـ رـاشـيلـ.ـ كـلـاـنـاـ وـالـدـيـ ذـاكـ الطـفـلـ دـاـخـلـ رـحـمـكـ وـأـنـاـ لـاـ أـسـطـعـ مـشـارـكـتـهـ حـيـاتـهـ بـدـوـنـ مـشـارـكـتـكـ حـيـاتـكـ.ـ هـلـ تـرـيـدـيـنـ تـحـدـيـدـ دـوـرـيـ الـأـبـوـيـ فـيـ الـعـطـلـ وـالـزـيـارـاتـ الـعـرـضـيـةـ؟ـ هـلـ هـذـاـ هـوـ الـأـمـرـ؟ـ أـنـتـ تـرـيـدـيـنـ الـأـنـتـقـامـ لـلـطـرـيقـةـ الـتـيـ عـاـمـلـتـكـ بـهـاـ وـتـمـسـكـتـ بـرـفـضـكـ إـعـطـاءـ طـفـلـنـاـ اـسـمـيـ وـتـرـفـضـيـنـ رـؤـيـةـ طـفـلـيـ أـرـبـعـ وـعـشـرـيـنـ سـاعـةـ فـيـ

# حبيبة اليوناني البريئة

ترجمة:

salmanlina



Trans: salmanlina

من تأليف حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

## الفصل العاشر

"ليس على الزواج بك لتكون والد طفلي".  
فقط حتى يحمل الطفل اسمه، عليهما أن يتزوجا.

إنها لم تأخذ هذا الجانب من المسألة بعين الاعتبار، لكنه فعل وطفلهما سيفعل يوماً ما.  
أفلتها سيباستيان، وأبعدها عنه.

التعبير على وجهه لم يكن كأي شيء رأت يوماً. لقد بدا مهزوماً.

"إذاً، أنت ترفضين الزواج بي".

كل ما كان عليها قوله هو أجل وعرفت بالتأكيد أنها إن فعلت، فهو سيقبل قرارها ويسمح لها بالذهب.

لم تستطع إجبار نفسها على قول الكلمة.  
لقد كانت مخدرة من الألم لأشهر، وتختبئ خلف جدار قاس من الحماية الذاتية عندما أخرجها من حياتها. لكنه بعلمه بحملها بدأ بتفكيره ذلك الجدار ودخوله لحياتها

## الفصل الثاني عشر

مداعياً محبأ... ما عدا اعتقاده المحزن بأنها تنتهي له لأنها حامل بطفله.

وكان هناك أيضاً تخطيطه لزفافهما بدون أخذ رأيها أو مساهمتها فيه!!

"أنا لا أقدر أن يتم ترتيب زواجي بدون موافقتي حتى على الزواج، أو أن لا يؤخذ رأيي بعين الاعتبار بخصوص الترتيبات".

"ما عدا ذلك، هل تقولين أنك سوف تتزوجيني؟".

"أنا أقول أنتي سوف أنظر بالأمر، لكن عليك أن تسألني، وأنت لن تخطط زواجي بدوني".

أمل حذر ملأ عينيه، وجعله يبدو ضعيفاً ما جعل قلبها يلين أكثر من أي شيء فعله منذ مجئه لأجلها في كاليفورنيا.  
"إذاً، سوف أتودد لك".

مشت راشيل عائدة لغرفة نومها، مرتبكة

## حبيبة اليوناني البريئة

هدمه بالكامل. ولن يدعها تتجاهله وسوف يجبرها على مواجهة دوره كوالد طفلها، كما واجهت أيضاً حقيقة أخرى لا يمكن دحضها. إنها لا تزال تحبه.

لم ترد هذا، لكن إن كانت أفعاله صباح ليلة ممارستهما الحب لم تستطع قتل حبها له، فهي لا تعرف ما الذي يمكنه. لهذا كانت تواجه خيارين إما أن تمضي الباقي من حياتها بدونه، أو أن تعيش مع الرجل الذي تحبه، مع معرفتها أنه لا يحبها.

كلا الخيارين صعب. وهذا ليس خياراً يمكن اتخاذه بطريقة ارتجالية هكذا.

الطريقة التي عاملها بها بذلك الصباح كان يجب أن تكون بذات أهمية الطريقة اللطيفة التي عاملها بها مسبقاً عند موت أندريا. أيضاً، منذ عاد لحياتها في كاليفورنيا، بذل قصارى جهده ليكون رجلاً

جامعة اليونانى البريت

وقلقة قليلاً من عرض سيباستيان بالتودد لها. فيليبأ وقفت بقرب النافذة، وظهورها للباب. فستان الزواج، الحذاء وباقية الزهور كانوا مرتبين بعناية على سريرها الذي تم ترتيبه. الخادمات كن قد ذهبن، لكن بقي جو التوقع والآفكار الإيجابية الهشة التي كانت تسليمة لهن عن هروب الرجل الشديد الثقة في الأسفل.

كيف يجرؤ على تركها في موقف تضطر فيه لأخبار والدته أنه لن يكون هناك زفاف.

"الموسيقى توقفت" إلتفتت فيليبا، بتعبير مدوّن "كان هذا خطأ".

"من التقاليد اليونانية أن تعزف الموسيقى خارج نافذة العروس في صباح يوم زفافها".

"لکن لن یکون هنار حفل زفاف".

عينا فيليبا كعینی ابنها، عکست القلق.

## الفصل الـ١٤

بقيت عيناهَا تنزلقان نحو فستان الرفاف على السرير وأخيراً مالت نحوه ولمست طيات الحرير الأنثى.

سيbastian له يوفر أي مال. ربما راشيل لا تتسوق لكتاب المصممين، لكن ليس ابنة Andriya لونج ديكاماكيس من تصل لمراحل البالوغ دون أن تتعرف على تصاميمهم.

"سيbastian كان خاطباً مرة من قبل". التعليق صدم راشيل التي أدارت رأسها حتى تتمكن من مقابلة عيناً فيليبيا.  
"هل كان؟".

"أجل. لأمرأة تشبه Andriya كثيراً". معدة راشيل بدأت بالتلذب. ألم تعيش أبداً بعيداً عن صورة Andriya في مخيلتها الجميع.

مالت فيليبيا وعصرت ذراع راشيل.  
"أرى أفضل جزء من والدتك فيك، صغيرتي.  
انت لا تشاركينها نقاط ضعفها".

## حبيبة اليوناني البريئ

"وسيbastian لديه خبرة قليلة جداً بالتعامل مع امرأة غير مهتمة بنمط حياة الأشخاص المرتزرقة. إنه لا يعرف شيئاً عن النساء اللاتي يملكن هكذا براءة ونراحته".

"إنه لا يصدق أنتي أمثلك أي نراحته". فيليبيا هزت رأسها الجميل. "أنت مخطئة، كما أظن".

"لقد ظن أنتي كذبت عليه بخصوص...  
حول...".

له تستطع إجبار نفسها على قول ذلك، لكن فيليبيا عرفت بالفعل على أي حال فيما أكدت كلماتها التالية هذا.

"لقد ندم على شكه بك بخصوص هذا".  
"فقط لأنك أخبرته أنه كان مخطئاً".

"الرجل لا يقبل بنصيحة والدته إلا إن كان يريد، راشيل" قالت فيليبيا بامتعاض.  
"إن كنت تقولين هذا".

# حبيبة اليوناني البريئة

"سيباستيان يظن أنني أفعل".

فبعد كل شيء، هي لا تستطيع السيطرة على رغبتها به حتى لو كان لديها كل الأسباب لتحتقره.

"هراء، لكنه يجد الثقة صعبة. المرأة في ماضيه أذته كثيراً ثم ظهرت أندرية على الساحرة. لقد دمرت رجلاً أحبه سيباستيان كأب له وسخريّة ابني نحو النساء تعززت لتصبح يقيناً كالصخر. كان من الصعب مشاهدة هذا، ولكن لها أمكن استطاع فعل شيء لا يقاومه".

"كان لديه أنت كمثال".  
راشيل لم تقترب ولو قليلاً من فهم سبب تشاوئه سيباستيان. لقد أذتها سخريته كثيراً.

"كان عليه أن يعلم أن ليس كل النساء متلاعبات، باحثات عن المكانة الاجتماعية، جشعات ومنقبات عن الثروات".

## الفصل الثاني عشر

"أني، أجل... كان لديه أنا. ومع ذلك، كان صغيراً جداً عندما توفي والده ولا يتذكر الكثير عن زواجي. هو يعرف فقط أنني أتيت من عائلة تسكن قرية صيد بسيطة وتزوجت رجلاً أكبر مني بعشرين عاماً، رجل ثري كفاية ليشتري قريتي كلها وكل شيء فيها".

"لا يمكن أن يظن حقاً أنك تزوجت والده لأجل المال" كان شيئاً لا يمكن تخيله.

"لا أعرف، لكن كان لديه عدد قليل من الذكريات ليقارنها بنظرته الحالية للنساء.

زوجي، على الرغم أنني أحببته كثيراً، لم يكن رجلاً عاطفياً. كان يعمل لساعات طويلة وفارق السن بيننا عنى أن نتشارك القليل من الأصدقاء والاهتمامات المشتركة".

"ومع هذا أحببته".

## الفصل الـ١٤

"كان منكوباً هزت فيليبا رأسها بحزن "ابني لا يعبر عن عواطفه بسهولة. كنت أنت كبس الفداء لألمه وأنا آسفة لقولي أنتي لم أرى هذا إلا بعد فوات الأوان".  
"لم تكن غلطتك".

شعور المرأة الأخرى بالذنب لم يقل.  
حاولت لعب دور الخاطبة، بترك كلّا كما وحدّكما في الجزيرة، على أمل أن تتحقق الخصوصية والقرب أحلام أم محبة".  
"فعلت هذا عمداً؟!".

كان على راشيل أن تدرك هذا، لكن سيباستيان لم يكن الوحيد الذي كان يكافح ليتصالح مع موت أحددهم.

ولم تكن تتوقع مطلقاً أن ابنة اخت ماتياس تظن أن ابنة أندربيا تصلح لتكون مرشحة جديرة بأن تكون زوجة ابنتها. عائلتي ديماكيس وكوروس كان لديهم كل الحق

## حبيبة اليوناني البريئة

"تماماً كما تحبين ابني على الرغم من أن حياتكما تختلف تماماً".  
تلك الجزئية لن تقترب منها، ولا حتى وهي ترتدي بزة مقاومة للمواد الخطيرة... كانت خطيرة جداً لسلامة عقلها.  
فيليبا تنهدت تقطع الصمت عندما لم ترد راشيل.

"على الرغم أن وجهة نظر ابني عن النساء مستهجنة. ظننت أنه رأى شيئاً مختلفاً عندما نظر لك. لطالما كان حذراً بتعامله معك، ومهتماً جداً برفاهيتك عندما كنت أصغر سنّاً".

"حتى توفيت أندربيا وماتياس. ثم كرهني" تذكرت تلك الملاحظات التي أدلا بها في غرفة المكتب "بدا وكأنها عندما ماتت، حول كراهيتها لوالدته نحوه" وهذا آذاها بشكل لا يطاق.

## حبيبة اليوناني البريئة

بالرغبة في التخلص من نساء لونج بشكل دائم.

"أجل، لكن خططي جاءت بنتائج معاكسة".

"أنا آسفه." كرهت أن ترى فيليبا تبدو مهزومة هكذا.

كانت حقاً شخصاً لطيفاً وأم حنونة جداً. وهذا يعني الكثير بمقاييس راشيل.

"لا، أنا الآسفه. أنت تأذيتني بدون خطأ منك."

سيباستيان كان متقلباً عاطفياً جداً بعد الجنازة ليقوم بخيارات علاقة جيدة. كان

علي أن أعرف هذا. أنا والدته، لكنني تجاهلت أي خوف لأنني لم أرَي كيف لي أن أجتمع كما معاً مجدداً. إن عدت للولايات

المتحدة، أعرف أنك لن تعودي أبداً لليونان. لقد جعلت هذا واضحاً بالفعل أنك تريدين حياة بعيدة كل البعد عن حياة والدتك.

## الفصل الثاني عشر

لقد أخطأت بالحكم كثيراً والآن أنت حتى لن تفكري بالزواج من ابني".

"لم يكن خطئك في الحكم الذي سبب المشاكل بيوني وبين سيباستيان. كان خطأه هو".

"لكني شرحت هذا لك".

"حتى لو كان ما قلته صحيحاً وسلوك سيباستيان كان بسبب الأله" وهي لم تكن واثقة أنها ستقبل بهذا السيناريو "أنا لن أتزوج برجل يعد للزواج بدون موافقتي ولا يدعني حتى اختار ثوب زفافي".

المرأة الأخرى لمست الثوب، تماماً كما فعلت راشيل، تمرر يديها على طول القماش الناعم. إنه ثوب جميل".

"ليست تلك هي الفكرة".

"إنه لم يسألك؟".

"لقد أخبرني وهذا ليس نفس الشيء".

## الفصل الثاني عشر

الرجل لا يغازل المرأة التي هو على وشك الزواج بها فقط لأجل ابنهما الذي لم يولد بعد.

تودد سيباستيان المتعهد كان له بداية صعبة عندما استدعى راشيل لغرفة مكتبه لاحقاً ذلك المساء حتى تتمكن من التوقيع على وثائق امتلاكها فيلا الجزيرة. محاسبه كان أيضاً حاضراً بمعلومات عن حسابها المصرفي الجديد، دفتر شيكات ومجموعة من بطاقات الائتمان باسمها. سيباستيان أراد العناية بها بكل وسيلة يمكنه ابتكارها. ليس أن جهوده نيابة عنها قد فعلت أي شيء جيد.

ردها على عرضه للفيلا عليها كان سلبياً جداً.

"لا أريد مالك، أو بيتك" دفعت الأوراق بعيداً، رافضة التوقيع عليهم وعينا

## حبيبة اليوناني البريئة

تحركت فيليبا والتقطت الزهور وشمتهما. "بعض النساء قد يجدن هذا رومانسيّاً."

"إن كن محبوبات، ربما. أنا أجده تصرف متعرج بشكل لا يصدق."

"إذاً، أنت ستتذكري مكانه إلى جانبك لأنك يعرف عقله جيداً ويتصرف على أساسه؟".

للمرة الأولى، صوت فيليبا تردد بتأكيد نحو راشيل وواجهتها بعبوس.

"هو سيتودد لي."

لم تعرف لم قالت هذا، ربما لأنها كرهت أن ترى المرأة التي تحترمها كثيراً خائبة الأمل بها.

تغيرت ملامح فيليبا وابتسامة ارتياح ملأت ملامحها.

"آه، هذا جيد. كان عليه أن يفكر في البدء بهذا."

أجل، كان عليه أن يفعل، لكن الحقيقة أن

# حبيبة اليوناني البريئة

الخضراوين داكنتين من الغضب.

"لماذا هي غاضبة لرغبتها بإعطائهما منزلة؟"  
"كان يجب أن ترثي أكثر من مجموعة  
الكتب عندما توفي ماتياتيس، لكنني كنت  
غاضباً جداً بعد الجنازة لأقدر تلك  
الحقيقة. وهذا فقط يضع الأمور في نصابها".  
"ماتياتيس كان زوج والدتي، وليس أبي. إنه لا  
يدين لي بشيء".

"أنا والد طفلك. لا تستطعين القول أنتي لا  
أدين لك بشيء" تحداها منطقياً أن تنكر  
تصريحة.

حدقت به بتحدي. "أنت لا تدين لي بشيء".  
"هذا غير صحيح".

قفزت عن كرسيها وعبرت الغرفة، ثم  
توقفت أمام رف مليء بصور عائلته. كل  
الصور مع أندريليا تمت إزالتها. وهو نظر لها.  
الآن تسأله إن كان عليه ترك واحدة على

## الفصل الثاني عشر

الأقل لأجل راشيل.

"أنا لست والدتي. متى ستدرك تلك  
الحقيقة؟" تحدثت بصرامتها وظهورها  
المستقيم وجهه له، شعرها الكستنائي  
الجميل مرفع، ويكشف عن عنقها.

أراد أن يمشي إلى هناك، ويأخذها بين  
ذراعيه ويضع قبلاً على المنطقة التي  
اكتشف أنها تثيرها جسدياً على الفور.

"لم أقل أنك كذلك".

التفتت، متجاهلة الآخرين الموجودين في  
الغرفة وكأنهم ليسوا هناك.

"إذاً لماذا تعطيني البيت؟ لا داعي لتشتري  
طريقاً نحو ابنك. لقد أخبرتك بهذا  
بالفعل. أنا لن أفعل بطفلي ما تم فعله بي".

اهتزت من الغضب وشيء آخر، وضعف لم  
يرغب بأن يراه الآخرون. صرف رجاله، بمن  
فيهم حارس الأمن خارج الباب، ليتركوه مع

# حبيبة اليوناني البريئة

راشيل وحده.

"ماذا تعنين، بما جرى لك؟".

تعبيرها كان كمن تطارده الأشباح،  
وشفتيها ازرقتا وهي تعضمها بقوه.

"والدتي أبعدتني عن والدي عندما كنت  
صغيرة. لم أره مجدداً وعندما كبرت رفضت  
أن تخبرني من هو حتى أتمكن من العثور  
عليه".

أندريا ديماكيس كانت ساقطة من الدرجة  
الأولى.

"ماذا عن شهادة ميلادك؟".

"لا أعرف أين هي. لقد رفضت منحها لي أو  
إبخاري أين ولدت".

"كان بإمكانك استئجار وكالة تحرى".  
ضحكـت، وصوتها أكثر مرارة وفارغ أكثر  
من أي شيء سمعـه منها.

"هذا النوع من التحريات يكلف الآلاف وليس

## الفصل الثاني عشر

لدي ولو القليل مما تملـكه من مال،  
سيباستيان".

يدرك هذا. إنـ كان ما تقولـه صحيحاً، وقد  
تخطـى مرحلة التشكيـك فيها على أنها  
تشبهـ بأـي شيء والـدتها، إذاـ كانـ هذاـ مـسـمارـاً  
آخرـ في نـعشـ غـبـائـهـ قـبـلـ ثـلـاثـةـ أـشـهـرـ.  
ـلـكـنـكـ تـريـدـيـنـ أـنـ تـعـرـفـيـ والـدـكـ؟ـ".

"ـأـجـلـ.ـ أـتـذـكـرـ أـنـهـ كـانـ يـعـبـنـيـ".

ـالـكـلـمـاتـ صـفـعـتـ سـيـبـاسـتـيـانـ كـمـطـرقـةـ  
ـقـوـيـةـ.ـ لـكـلـ ماـ فـعـلـتـهـ أـنـدـرـياـ لـعـائـلـتـهـ،ـ كـانـتـ  
ـقـدـ فـعـلـتـ أـسـوءـ لـابـنـتـهاـ.ـ لـأـحـدـ فـيـ الـمـاضـيـ قدـ  
ـاتـهـمـ الـمـرـأـةـ الـأـنـانـيـةـ بـمـحـبـتـهاـ لـأـيـ شـخـصـ،ـ  
ـوـعـلـىـ أـقـلـ تـقـدـيرـ لـمـرـأـةـ الـحـسـاسـةـ أـمـامـهـ.

"ـوـمـعـ هـذـاـ،ـ هـوـ لـمـ يـبـحـثـ عـنـكـ"ـ كـادـ يـقـطـعـ  
ـلـسانـهـ بـعـدـ أـنـ تـحدـثـ.

ـالـلـعـنـةـ،ـ إـنـهـ لـاـ تـحـتـاجـ لـتـذـكـيرـ بـأـنـ كـلـ  
ـوـالـدـيـهـاـ لـمـ يـهـتـمـ كـفـائـةـ لـهـاـ حـتـىـ يـهـتـمـ

# حبيبة اليوناني البريئة

بمصالحتها.

"لا، أظن أنه حاول، لكنني أظن أن أندريا جعلت هذا مستحيلاً عليه. أتذكر أنني كنت واثقةً كطفلةٍ صغيرةً أنه سيأتي لأجلِي، واثقةً أن والدي لن ينساني مطلقاً. وكانت تلك الثقةُ غريزيةً. ولا بد أنه اكتسبها".

تساءل سيباستيان. يمكن أن تكون محققةً، أو أن الرجل كان أشبه بوالدتها أكثر مما ترغب راشيل بالتصديق. سوف يجد والدتها ويحدد بنفسه إن كان جمعهما معاً سيؤذي أو يشفي امرأته.

"هل هذا هو السبب في اعتراضكَ كثيراً على رعايتي لـك؟ أندريا علمتكَ أن لا تعتمدي على أحد".

"أنا لست ضد هذا. ليس في الوقت الراهن على أي حال. له يكنْ لدى خيار، صحيح؟".

## الفصل الثاني عشر

عقدت راشيل ذراعيها على صدرها كما لو كانت تحمي نفسها وهذا جعله غاضباً أنها شعرت بال الحاجة للقيام بهذا معه ولكن من الواضح أنها فعلت.

"ما إن يولد الطفل، يمكنني العودة للعمل، لكنني له أكن لاتصل بكَ لو لم أكن سأتقبل مساعدتك بهذه الأثناء".

حقيقةً أنها وثقت به ليقوم بمسؤوليته كان عزاءً له حالياً.

"لقد إتصلت بي فقط لأنك خفت على طفلنا".

"أجل".

تأكيدها كاد يمزق أحشائه، لكنه صر على أسنانه حتى لا يقول شيئاً. كان لديها كل الأسباب الوجيهة حتى لا ترغب ببرؤيتها مجدداً، لكن بغض النظر عما يقوله، فلا يمكنه فهم إيمانها بأنه سيسمح لها بالذهاب

# حبيبة اليوناني البريئة

بشكل دائم بعد كل ما تشاركته.  
"وهل كنت سأعرف مطلقاً عن طفلي لو لم  
تصبحي مريضه؟".

"أخبرتك، لو أكن لأبقي طفلك سراً  
عنك ما إن يولد. كلامكما تستحقان فرصة  
لتعرفا بعضكما".

كان يجب أن يكون ممتنأً لهذا على الأقل،  
لكنه لو يكن كذلك. كان يريد أكثر  
بكثير من مجرد واجب تملأه الضغينة من  
المرأة التي تقف أمامه، وتبدو جميلة جداً  
حتى أنها جعلته يشعر بالألم لرغبتها بها.

"ومع هذا كنت ستمرين بالحمل وحدك  
لأنك لا تشرين بي لأنك تكون موجوداً هناك  
لأجلك".

كان يمكنه رؤية الحقيقة في عينيها  
الجميلتين. ولو كان لها الخيار، لأبنته بعيداً  
عن حياتها تماماً، حتى لو سمح له بالوصول

## الفصل الثاني عشر

لطفهما. الاختلاف الوحيد الآن كان صحتها  
وبقدر ما يؤلمه هذا، عليه أن يكون ممتنأً  
لهذا.

"أنا لست وحدي الآن" أشارت، كما لو كانت  
تطمئنه.

ولم يكن في مزاج لأن يتمطمئنه.  
أولاً رفضت الزواج به والآن أرادت رفض كل  
شيء آخر يعرضه عليها.  
"وليس وأنت بدون مواد مالية إن كنت  
قبلتها".

"لو أصبح حاملاً من أجل ابتزاز المال والمنازل  
منك" عيناها ومضت بالازدراء.  
"لو أفكرب بهذا أبداً".

بقيت صامتة وتنهدت. حسناً، لقد اتهمها في  
أحد الأوقات بشيء من هذا القبيل، لكن هذا  
كان في الماضي. ألا يمكنها أن ترى هذا؟  
دعك عنقه بيده، وفكر بأفضل السبل

## الفصل الـ١٤

"لا أريدهم".

"أنت تصبحين حمقاء عنيدة".

"وأنت لن تجد طريقة للوصول إلى سريري".  
الله تدرك أن هذا بالضبط ما لا يريد فعله؟  
على ما يبدو لا، لأنها غادرت الغرفة بعد عشر  
دقائق، بدون التوقيع على الأوراق ورفضت  
حتى دفتر الشيكات باسمها عليه.  
محاولته الأولى للتودد لها فشلت.

\*\*\*\*\*

تسليت راشيل للغرفة الصغيرة المقابلة  
للمطبخ وجلست على مقعد بقرب النافذة،  
وشبك ساقيها تحتها. الغرفة لم تكن  
تستخدم معظم الوقت، فضلت الأسرة تناول  
الطعام معاً في غرفة الطعام الفسيحة.  
وكانت فارغة الآن وهذه هي الطريقة التي  
أرادتها بالضبط.

احتاجت لاستراحة من إعلان سيباستيان

## حبيبة اليوناني البريئة

ليقول ما في ذهنه.

هذا النوع من الحديث كان شيئاً لا يتمتع به مطلقاً.

"عندما أتيت لسريري، أردت أن يكون هذا  
بمحض إرادتك".  
"ماذا؟".

"أنا لا أريدك أن تتزوجيني، أو تقبلين  
بعودتي إلى ذراعيك لأنه ليس لديك خيار  
آخر" كانت مسألة كبرىء أن تقبله لنفسه  
فقط وليس لأمواله.

ومحاولته شرح ذلك باعت بالفشل.  
لقد بدت وكأنها أهينت أكثر.

"لم أكن لأفعل هذا؟ أنا أقدر نفسي كثيراً  
لأبادل جسدي بالأمان".

لماذا كانت ترفض بعناد فهمه؟  
"ما إن تمتلكي الفيلا ويكون لديك أموال  
كافية، فلن تكون الفكرة قابلة للطرح".

## الفصل الـ١٤

بأخذ الفيلا. رفضت على مبدأ أنه إن كان يثق أنها لا تشبه أندريا، فسيثق بها لتقوم باتخاذ القرار بشأن زواجهما بغض النظر عن الفائدة المالية التي ستجلبيها حتى لو كانت حالتها المادية الحالية أقل من مثالية. وهي بحاجة ماسة ليصدق أنها لا تشبه أندريا بشيء.

"ظننت أنني سأجده هنا".

تسارعت دقات قلبها كما تفعل دائمًا عندما يكون قربها، لكن عدم انتظام دقات قلبها المخيف لم يعاودها منذ أن بدأت بتناول مضادات بيتا.

"كنت ساقرا قليلاً" رفعت الكتاب التي تحمله معها لتريه له؟  
"المكان هادئ هنا".

"كنت تخبتين".

احمرت بسبب شعورها بالذنب.

## حبيبة اليوناني البريئة

لخطوبتها. الرجل لم يعرف معنى الكلمة ضبط النفس. العشرات من باقات الورود تملأ غرفتها. علب مجوهرات رفضت إرتدائها تقع في الدرج العلوي من تسريحة غرفتها وقد أمضي الكثير والكثير من الوقت معها، مغذياً حاجتها له، ولكن بدون تهدئة مخاوفها قيد أنملة فإنه فعل كل هذا لأجل الطفل وليس لأجلها.

لو تمكنت فقط من إقناع نفسها أنه حتى نصف ما قام به لها وليس مجرد ضمان لدوره في حياة الطفل الذي تحمله، لشعرت أنها في الجنة.

كما كان كفاحها للبقاء بعيداً عن جحيم الشوك حول مشاعره وقلة ثقته بنزاهتها، على الرغم من أنه قال العكس.  
على الرغم أنه أعطاها المصداقية أنه يثق بها، إلا أنه لم يكف عن محاولة ترغيبها

جامعة اليونان البرية

"أردت البقاء وحدي لبعض الوقت. قلت إن  
لديك عملاً تقوم به هذا الصباح".  
"الصباح إنتهى ولا يمكنني سوى أن ألاحظ  
إنسحابك إلى زاوية لوحذك في نفس  
الوقت الذي أخبرتك فيه أنني سأنتهي من  
عملي".

أحبطت هذا خططها لقضاء بعض الوقت  
وحدها لتعيد توحيد صفوف دفاعاتها والتي  
إحباط بسرعة بدت دفاعية بشكل غير  
مفهوم، وعبيست في وجهه.

"ليس عليك إمضاء كل وقتك معي. هذا ليس جزءاً مطلوباً في مرحلة توددك لي". "لا شك أنك تفضلين أن أتركك وحدك تماماً. الآن بما أنك اطمئنتين على صحتك، أنت تتعمدين الادعاء أنني غير موجود". كما لو أن هذا ممكناً."

"سوف تفرحين لسماعك أن علي العودة لأنثينا لأجل العمل" قال ساخراً، مقاطعاً أفكارها.

"متى ستغادر؟".

"خلال ساعة، لو كنت دعوتك لمراقبتي،  
فأنا متأكد أنتي سأضيع أنفاسي. قلبك  
كالحجر عندما أكون أنا المعنى".  
آه الرجل، كان في مزاج متشارئ جداً.  
"هذا غير صحيح".

"حقاً؟ لقد رفضت هداياي وتجنبتني في كل فرصة":

"محاولات واحدة للعثور على بعض الخصوصية  
بالكاد تكون تجنيباً لك في كل فرصة"  
تجنبت مسألة الهدايا لأنه حسب تفكييره،  
هو على حق.

"لا تدعيني أقاطعك" أشار نحو كتابها وهي ترفض أن يتم شراؤها.

## الفصل الثاني عشر

الموضوعين لم يتطلبا الكثير من النقاش. كانت تشعر بحالة جيدة ومشاكل عمله طالت.

مهما كان مدريوه جيدين، بعض المفاوضات تتطلب لمسة سيباستيان. أو على الأقل هذا ما حاولت إقناع نفسها به، لكن في عتمة الليل كانت تعذب نفسها بتفكيرها أن سيباستيان كان يستخدم الأعمال ذريعة ليبقى بعيداً عنها.

رجل اعتاد أن يكون محاطاً بأجمل النساء في العالم له يكن سهلاً عليه تحمل برودها معه. كانت غاضبة جداً منه عندما أعادها لليونان، وكرهت كل الأشياء التي فعلها لأجلها لأنها جعلتها تشعر بأنها مدينة له.

كان على حق. لقد رفضت هداياه، مبادراته، كل شيء، لأنها لا تثق به. لقد آذتها ولم تصدق أنه يريد لها لنفسها وليس طفلهما،

## حبيبة اليوناني البريئة

بإشارة من يده.

"لديك أشياء أكثر أهمية بكثير لتفعلينها بدل أن تضيعي وقتك بالتحدث معي".

الحقيقة أنها لا تمانع بقضاء بعض الوقت لوحدها، لكنها لم ترى سيباستيان يبدو هكذا مطلقاً. بدا تقريباً مجروباً.

فتحت فمها لتتكلم، لكنه أحبطها مجدداً. "ربما قضائي بعض الوقت بعيداً يتحقق ما لم يتحققه وجودي" التفت ليغادر.

ولم تستطع منع نفسها من مد يدها له. "سيbastian".

انسحب من قبضتها.

"لا تقلقني نفسك. سأترك ناردو. وهو سيتأكد أن لديك كل ما تحتاجينه".

أسبوع، ولم يعد سيباستيان بعد. لقد اتصل كل يوم، لكن محادثهما كانت متکلفة. سأل عن صحتها وهي سالت عن أعماله. وكلا

# حبيبة اليوناني البريئة

لكن هل هذا يعني أن عليها أن تستمر بإبعاد نفسها عنه؟

هل كان الزواج لأجل طفلهما هو أسوء ما يمكن أن يحصل لامرأة؟ و الحاجة لتعلم كيفية العيش بدون الرجل الذي تحبه أن يكون أسوء حتى؟ أو الاضطرار للتنحي جانبًا ومراقبته يتزوج واحدة من تلك النسوة الراقيات الرائعات التي واعدهن قبلها. الفكرة أرسلت قصيرة باردة على طول عمودها الفقري.

على الرغم أنها حاولت منع سيباستيان من التوажд في حياتها بالكامل، كان لديها هوس بقراءة الصحف الأوروبية خلال الثلاث أشهر لعودتها ل كاليفورنيا. ولا لمرة واحدة كان قد ظهر مع امرأة جديدة. بدا وكان سيباستيان كوروس قد ابتعد عن الظهور على الساحة الاجتماعية نهائياً. وهذا كان

## الفصل الثاني عشر

عزائهما الوحيد بوجودهما بعيدين عن بعضهما.

لقد أخبرت نفسها بأنه كان وحيداً كما كانت هي.

لكن في الحقيقة، لم تكن تملك أي سبب لتصدق هذا. يمكن أن يكون لديه علاقة أكثر تكتماً. ربما تلك المرأة موجودة الآن حتى في أثينا تهدىء من غروره المرضوض بسبب عدم غفران راشيل ونسianne. تمنت أن تعرف ببساطة كيف ترك الماضي يذهب، لكنها لا تعرف.

بعد طفولتها واغتصابها في السادسة عشرة، لم تعد تثق بأي شخص، وخصوصاً الرجال. ثم قابلت سيباستيان وكان لطيفاً معها. لقد وثقت به بصورة غريزية لم تفهمها مطلقاً، لكنه خان ثقتها، ورفض حبها واتهمها بالشيء الوحيد الذي كانت مصممة على أن

www.7akawyna.com  
7اكاوينا  
الروايات

www.7akawyna.com

## الفصل الـ١٧

"مرحبا؟".

صوت آخر قال شيئاً باليونانية في الوقت ذاته.

ثم تحدث سيباستيان باليونانية والخط الآخر ترجمته، تاركاً إياها على الخط معه.  
"سيbastian؟".

"هذا أنا".

"هل أنت بخير؟".

ضحكَتْ مرة منخفضة، مرت عبر الخط.  
"لا تخبريني أنك تهتمين. أنا لا شيء بالنسبة لك الآن".

"أنت والد طفلي. هذا يعتبر بالكاد لا شيء".  
"المانح لسائله، هذا ما تعنيه".

"يا له من شيء مجنون لتقوله".  
"ليس جنوناً أن أعرف أنتي لا أعني لك شيئاً إن كنت لن تتزوجيني".

أسندت نفسها لظهر السرير في ظلام غرفة

## حبيبة اليوناني البريئة

لا تكونه.

نسخة كربونية من أندريا لونج ديماكيس. على الرغم أنها لا تزال تحبه، لكنها لا تعرف كيف تسمح لنفسها بأن تكون معه. كانت خائفة أن تتذمّر مجدداً لأنها لا تستطيع وقف مشاعرها نحوه. لقد تعلمت فعل هذا مع أندريا، لكن سيباستيان وصل لها بطريقة لها تسعى لها أندريا حتى.

انقلبت على ظهرها، والظلال الداكنة في غرفتها لم ترحاها من أفكارها. لماذا الحب صعب جداً بالنسبة لها؟ أندريا، التي لها تحب أحداً في حياتها، كانت محبوبة من الكثيرين، لكن راشيل لم يحبها أحد ما عدا والدها الذي تم انتزاعها منه.

رن الهاتف، بصخب مقاطعاً أفكارها القاتمة. مالت عبر السرير لتصل للهاتف على الطاولة. ضغطت على الزر.

# حبيبة اليوناني البريئة

## الفصل الثاني عشر

"هل تظنين أنني لا أريدك؟!».

ثم إنفجر بوابل من الكلمات باليونانية، لم تفهم منها شيئاً. إنها تتكلم القليل من اللغة وليس من ضمنها أي كلمة من التي قالها.

"ألم أظهر لك في كاليفورنيا إلى أي حد أريدك؟ لقد وضعت صحتك في خطر لأنني لم أستطع الاحتفاظ بيدي بعيداً عن جسدك، وشفتي عن فمك".

"حسناً، أنا بخير الآن وأنت تقوم بعمل مذهل بالاحتفاظ بهم لنفسك".

"لا أرغب بإهانتك مجدداً قبل الزواج".

"قبلة بسيطة لا تعتبر إهانة لي" قالت بسخرية.

حقاً عليه أن يخرج بشيء أفضل من هذا لاقناعها أنه مهتم بها كامرأته.

"العلاقة الحميمة التي ستتبع حتماً أي قبلة بيننا ستكون كذلك".

نومها.

"الزواج لن يحل مشاكلنا".

في الواقع، إن الزواج سيخلق المزيد من المشاكل بما إن التزامهم العاطفي متبعاد حتى الآن.

"بل سيحل مشاكل أنا. سأكون قادراً على أخذك لسريري مجدداً. ولن أمضي ليالي بعد الآن أتألم من حاجتي التي ليس لدى الحق بإشباعها".

"أنت حتى لم تقبلني منذ وصولي لليونان" وهذا أقلقها.

أي نوع من التودد هذا الذي لا يتضمن التقارب الجسدي بينهما؟ النوع الذي يكون الرجل فيه يحاول إقناع امراته أنه حقاً لا يريد الزواج بها، هذا هو نوعه.

ادركت أنها قالت الكلمات بصوت مرتفع عندما لعنة يونانية غاضبة هاجمت أذنيها.

## الفصل الـ١٤

التي يتلاقا فيها جسدينا، ستكونين زوجتي  
بالاسم كما في الروح".

"ماذا تعني بالروح؟ أنا لست زوجتك الآن.  
لقد أخذتني بدون التزام في المرة الأولى  
وحرصت على أن أعرف هذا".

"لقد قررت الزواج بك في اللحظة التي  
امتلكتك بها".

لا يمكن أن يكون جاداً.

"ليس هذا ما قلته في الصباح التالي".

"لقد أصبت بالجنون في الصباح التالي. لقد  
اخترت استنتاجات. وقلت أشياء لا ينبغي أن  
تقال، لكن لا شيء من ذلك سيغير حقيقة  
أنتي تزوجتك في قلبي عندما امتلكتك".

إن كان يقول الحقيقة ولا سبب لديه  
ليكذب، فقد قام بالتزام كبير نحوها  
تلك الليلة. وهي له تطلب واحداً منه، لكن  
عمق ردة فعله على ممارستهما الحب تشرح قوة

## حبيبة اليوناني البريئة

"ليس من الضرورة أن تنتهي القبلة بمارستنا  
الحب!!".

"بل ستفعل إن كان الرجل يريد المرأة بقدر  
ما أريدك".

"هل تقول أنك ترغبني جسدياً، لكنك لن  
تمتلكني حتى نتزوج؟!".

كان هذا مثيراً للسخرية. لم يمانع ممارسة  
الحب معها من قبل وهما ليسا متزوجين  
وحرص على التأكد أنها تعرف أنه لا يقدر  
أي التزام أيضاً.

"امتلاكك، يانكي ماو؟ لديك وجهة نظر  
بدائية جداً لممارستنا الحب".

مشاعرها نحوه كانت بدائية. جامحة حتى.  
وعميقة جداً لدرجة لا يمكنها تحرير  
نفسها منها مطلقاً.

"تعرف ما أعني".

"أظنني أعرف وأنت محققت. في المرة المقبلة

## الفصل التاسع

"بالطبع أنت لا ترغبين بالمجيء" قال قبل أن تفتح فمها حتى تتكلم "ما الذي أفكر فيه؟".

"أنت مخطئ" قالت قبل أن ينفجر بإحدى سيناريوهاته المفترضة السلبية.  
"ترىدين المجيء؟".

سأل، يبدو مصدوماً أكثر مما شعرت عند تلقيها دعوته. مهما كان الوقت الذي تمضيه بعيداً عنه فهو لم يعزز دفاعاتها ضده ويؤلمها كثيراً كونها بعيدة عنه.

أخذت نفسها عميقاً، وتركته يخرج بهسيس ثم قالت.

"أجل".

"الهليكوبتر ستصل في الصباح".  
"سأكون جاهزة".

نهاية الفصل التاسع

## حبيبة اليوناني البريئة

رده على منطقه الملتوى في صباح اليوم التالي. لقد كانت تتآكله إستنتاجاته الخاصة كما حصل معها بالضبط.

"إلى متى ستبقى في أثينا؟" سالت، غير قادرة على الاستجابة لادعاءاته، لكنها تجاهلتهم.

تنهد. "لا أعرف".

غرق قلبها. "حسناً".

"تبدين خائبة الأمل".

"أنا كذلك".

صمت حافل بالمعانى استقبل تصريحها الصادق.

"هذا لا يعني.....".

له يدعها تكمل كذبتها.

"يمكنك المجيء للشقة".

الدعوة صدمتها، على الرغم أن هذا لا يجب أن يحدث.

# حبيبة اليوناني البريئة

من تأليف حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)



ترجمة:

القصة العاشرة

salmanlina

## الفصل العاشر

وكانت جاهزة، على الرغم أن الهليكوبتر وصلت بعد وقت قصير من بزوغ الفجر. العصبية جعلت الرحلة لأنثينا تبدو أقصر والطيار يهبط على سطح مبني كوروس الصناعي.

سيباستيان كان هناك، يساعدها على الخروج من الطائرة. سحبها بعيداً عن شفرات الطائرة التي لا تزال تدور بسرعة، محافظاً على جسدها قريباً من جسده وجسدها منخفض للأسفل بطريقة وقائية. وما إن أصبحا بعيدين، حتى توقف.

فمه غطى شفتيها قبل أن تقول أي شيء ومذاق شفتيه كان لذيداً، وهي لم ترد هذا.

ذراعيه القويتين التفتا حولها، تضغطانها على جسده الذكوري الصلب وقبلها بكثافة من كل روحه المتعطشة لها.

شفتيها تعليقتا بشفتيه عندما حاول الابتعاد

## الفصل العاشر

بلغت ريقها. "أنت تسير مباشرة نحو الهدف".  
هز رأسه.

"ينبغي أن يكون سلساً، رومانسيّاً، لكنني لا  
أشعر بالسلاسة. أحتاج أن تقولي أنك تعرفين  
أنك ملكي".

يمكنها أن ترى أنه يفعل وحرمانه يعني  
حرمان نفسها.

وهي ليست قوية كافية لتحررها على حد  
سواء.  
"أجل".

القبلة التي تبع قبولها غمرتها تماماً بحيث  
لم تلاحظ أنه حملها وأصبحت واعية  
لمحيطها فقط عندما سمعت شهقة مصدومة،  
خرجت مع سيباستيان من المصعد وهو  
يحملها. رفع رأسه ما إن انفتحت عيناه  
وحصلت على انطباع واضح من التعبير  
المتكدر على وجهه أن هذه تجربة جديدة

## حبيبة اليوناني البريئة

وذابت في أحضانه للشعور الأول الذي تحسه  
منذ أشهر. أرجعت رأسها للخلف ونظرت له،  
تشبع نفسها من وجوده بعيون عطشى.  
عيناه كانتا محققتين بالدماء، لكن  
مركزتين عليها بكتافة كذبت تعبهما.  
"لقد جئت".

"قلت أني سأفعل" ذكرته منقطعة الأنفاس،  
وشفتاها لا تزالان تخزانها من قبلاته.  
"وفعلت".

"طائرتك وصلت باكراً".  
"كنت أمل أن تكوني مستعدة".  
"كنت كذلك".

المجادلة كانت تافهة، لكن التيارات تحتها  
كانت متفجرة. ما لم يقله كلامهما، لكن  
شعرابه أظهرته أفعالهما كانا بحاجة يائسة  
ليكون معاً بأقرب وقت ممكن.

"هل أنت مستعدة أيضاً للزواج بي؟".

## الفَصْلُ العَاشِرُ

"لا يهم".

لقد عرفت منذ فترة طويلة أن مظاهر الحياة تحدث أقل فرق تحت الظروف الأساسية. لهر تحلم مطلقاً بزفاف على نمط الأميرات، أملت فقط أن تتزوج الأمير.

وكانت على وشك أن تفعل. أحياناً كان قد تصرف كالضد، لكن هذا لم يكن سيئاً كثيراً. على الأقل عرف كيف يعتذر ويتعلم أن يسمعها. ربما يتطلب هذا صراخها في وجهه، لكنه يمكن أن يقتنع بالنظر لوجه نظر مختلفة. وبعد كل شيء، لقد ألغى خططه للزواج ووافق على الخطوبة التي أرادتها. مرونته أعطتها الأمل بالمستقبل.

المرونة لم تكن كبيرة عندما قالت راشيل أنها تريد فيليبيا في الزواج وسيباستيان أخبرها أن والدته كانت مسافرة ولن تعود

## حبيبة اليوناني البريئة

بالنسبة له، أن يتم القبض عليه يعانق أحداهن من قبل أحد موظفيه.

الشهرة جاءت من امرأة مسنة تجلس على مكتب في البهو. حدقت رئيس شركتها كما لو أنه قد نما له رأسين وبدأ يتكلم السواحلية. تصلب فكه، وأومأ سيباستيان لموظفة الاستقبال وحمل راشيل خارج المبني إلى سيارة الليموزين المنتظرة في الخارج.

كانت في السيارة، وهي تجلس في حضنه، عندما تكلم مجدداً.

"متى سوف تتزوجيني؟".  
"متى شئت".

"هل تريدين زفافاً كبيراً؟".  
ابتسمت بموافقة على رغبته بمعرفة رغباتها وليس فقط افتراضه أنها تتوافق مع رغباته.  
"هل تريدين الزواج في الجزيرة؟".

# حبيبة اليوناني البريئة

## الفصل العاشر

خلية من وجودها. ولم ترد إمضاء أسبوع آخر بالعيش في شقته بينما هو في مكان آخر، لكنها لم تستطع إخباره بهذا وتعترف بضعفها له أيضاً.

وزاد الوضع سوءً عندما سحب القرار من يديها. ممتلئ بالشعور بالذنب، رفض إقامة الزفاف حتى تستطيع والدته التواجد هناك لأن هذا كان مهماً لراشيل. وبخ نفسه لدفعه لها وأعلمها أنه يستطيع السيطرة على نفسه لأسابيع لضمان سعادتها بخطط الزفاف.

لم يذكرها أنها لو كانت وافقت على الزفاف الأصلي، وكانت والدته من بين الحضور ولكنها يعيشان معاً الآن، لكن راشيل توصلت لتلك الحقيقة بسرعة البرق بمفردها.

أصرت على ارتداء الثوب الذي كان قد اختاره لها، وشعرت بالفزع عندما عرفت أنه كان سيتخلص منه حتى تنتهي هي ثوب

ليونان قبل أسبوع.

"لا يمكنني الانتظار لأسبوع لأخذك إلى سريري" أخبرها.

تجمعت الحرارة في مكان لا تريد التفكير فيه.

"لا داعي لتفعل".

"أجل، علي" نظرته الشرسة أخبرته أنه لن يناقش الموضوع "أنا لن أهينك مجدداً".

حدقت بوجهه، لكن ولا واحد من حجاجها حملته على تغيير رأيه. كان إما الزواج الآن ومشاركتهما الفراش، أو الزواج لاحقاً وبقائه في شقة الشركة لأنه لا يثق برغبته بها عند بقائهما في نفس المنزل معاً. كانوا في طريق مسدود.

\*\*\*\*\*

الأسبوع الماضي كان واحداً من الأتعس في حياة راشيل. لقد اشتاقت لسيbastian بكل

## الفصل العاشر

الهائجة، أن تشرح أفعاله؟ ألن يكون غريباً لرجل تسيطر عليه هرموناته أن يرتب لحفل زفاف مبكر ويترتيب لتواجد فيليب هناك؟ ذاك الأسبوع مر على الرغم من جهود سيباستيان الواضحة لإبقاءها مستمتعة، لكن مزاجه كان غير مستقر على أي حال، وتأثير الحاجة لرفضها رغبته أثرت عليه بشكل واضح.

بحلول الوقت الذي التقته فيه عند مذبح الكنيسة الأرثوذكسيّة القديمة لقول نذورهما، كانت ترتجف من العصبية. على الرغم أنهما مارسا الحب من قبل، لم تكن متأكدة أنها يمكنها تهدئة الجوع الشره الذي رأته في نظراته كلما تطلع إلى وجهها.

كان هناك خصلة جديدة في عينيه لم تكن هناك من قبل، حاجة تجاوزت الماديات. تلك الخصلة هي التي جعلتها

## حبيبة اليوناني البريئة

زفافها بنفسها. لقد أحببت التوب، لكن ليس الطريقة التي حاول بها الالتفاف حولها بدون التفكير فيما تريده هي.

جلست على الأريكة التي مارسا الحب عليها في المرة الأولى في وقت متاخر من تلك الليلة، تشرب كوب حليب وغير قادرة على النوم مطلقاً. تصمييم سيباستيان على جعلها سعيدة أخافها قليلاً. إن سمحت لنفسها بالاعتقاد أن الأمر شخصي، كانت خائفة أنها تعد نفسها لخيبة الأمل. ومع هذا شعرت بأنه شخصي حقاً.

لم يشعرها وكأنه مراعاة من رجل يريد لها توافق على الزواج من أجل طفلهما الذي لم يولد بعد.

بالطبع كان هناك العلاقة الحميمة. إنه يريد لها ولا مجال للاختباء من هذه الحقيقة. ومع ذلك، هل يمكن للشهوة، حتى الشهوة

## الفصل العاشر

لُكْن لِيَه يعْرَفُه.  
اشتعلت أنفاسه ثُم قبّلت شفتيها  
بِبراءة وعطاء لا حدود له.  
عندما رفع رأسه، كانت تشعر بالدوار من  
التوق.  
"شكراً لك" صوته أَجْش من الرغبة التي  
انعكست في عيناه الداكنتين.  
"على مَاذا؟" سالت، مرتبكة.  
"لزوجك بي. أعدك، أنتي سأجعلك  
سعيدة، ينيكا ماو".  
"وجودي معك يجعلني سعيدة" قالت بصدق،  
وقلبها ممتلئ للغاية بالمشاعر.  
لم تستطع فهم ما تمرّ به عندما انخفض  
فمه ثانية، لكنها فهمت النار المشتعلة في  
قبلته، لأن ذات الحريق اشتعلت بحرارة في  
داخلها.  
كانا يتحركان وفجأة شعرت بصلابة السرير

## حبيبة اليوناني البريئة

تشعر بالعصبية. مضيفة لأمالها المتزايدة  
بأنه يهتم لأمرها، ومشاعرها كانت بفوضى  
عارمة.

لكنها عندما نظرت إلى عيناه الرماديتان  
للمرة الأولى أمام الكاهن، مخاوفها تلاشت  
تحت الدفء المشتعل فيهما. ربما لا يحبها،  
لكنه يهتم لأمرها وهي تحبه. الآن والى  
الابد.

زواجهما سيكون ما يريدانه أن يكون وهي  
كانت مصممة على تحقيق الأفضل من هذه  
الفرصة التي أعطاها إياها الله لتعيش أروع  
أحلامها.

وشعرت كأنها في حلم عندما أخذتها  
سيbastian إلى فندق خمس نجوم في أحد  
ضواحي أثينا.

حملها على عتبة الغرفة وابتسمت له، وكل  
الحب الذي شعرت به نحوه شع من عيناه،

## الفصل العاشر

وجهها باطف شديد ترتشfan الرطوبة عن وجهها.

"لماذا تبكيين؟" سألهـا.  
"هـذا جميل جداً، ليس الأمر بيـدي".  
"أـجل".

التـأكيد في صـوته وغـياب القـلق عندما طـرح سـؤالـه الأول، جـعلـها تـفتح عـينـاهـا بـسرـعة لـتفـاجـأ بـمـشـهـدـ صـدمـهـاـ، جـسـدـهـاـ سـكـنـ أـسـفـلـ جـسـدـهـاـ. عـينـاـ سـيـبـاسـتـيـانـ كـانـتـاـ رـطـبـتـينـ، وـقـرـحـيـتـهـماـ الرـمـاديـةـ حـارـةـ كـالـمـعدـنـ المـصـهـورـ.

"أـنتـ جـمـيلـةـ جـداـ، يـنـيـكـاـ موـ، وـأـنتـ مـلـكـيـ".  
ابتـلـعـتـ رـيقـهاـ، غـيرـ قـادـرـةـ عـلـىـ الـكـلامـ بـسـبـبـ الغـصـةـ فـيـ حـلـقـهاـ، لـكـنـهاـ أـوـمـاتـ.  
أـبـعـدـ فـسـانـهـاـ أـكـثـرـ لـلـأـسـفـلـ، كـاشـفـاـ عـنـ منـحـنـيـاتـهـاـ الـمـمـتـلـئـةـ، مـتـأـمـلاـ جـسـدـهـاـ المـكـشـوفـ المـثـارـ الذـيـ أـثـارـهـ.

## حبيبة اليوناني البريئة

تحـتـهـاـ، استـمـرـتـ الـقـبـلـةـ بـحـرـارـةـ شـدـيـدةـ فـيـمـاـ هوـ يـزـيـحـ فـسـانـهـاـ عـنـ كـتـفـيـهـاـ وـيـلـمـسـهـاـ. دـاعـبـ منـحدـرـ كـتـفـيـهـاـ، ثـمـ مرـرـ إـصـبـعـهـ عـلـىـ طـولـ تـرـقـوتـهـاـ. ضـغـطـ شـفـتـيـهـ تـغـيـرـ بـمـهـارـةـ معـ كـلـ لـمـسـتـةـ، وـقـبـلـتـهـ أـصـبـحـتـ أـلـطـفـ وـأـكـثـرـ عـطـاءـ.  
الـمـرـةـ الـأـوـلـىـ التـيـ مـارـسـاـ الـحـبـ فـيـهـاـ، كـلـ شـيءـ حـصـلـ بـسـرـعـةـ كـبـيرـةـ، لـكـنـهـ لـهـ يـكـنـ مـسـتـعـجـلـاـ الـآنـ. أـنـاـمـلـ سـيـبـاسـتـيـانـ اـسـتـكـشـفـتـ كـلـ سـنـتـيمـترـ مـنـ جـلـدـهـاـ الـمـكـشـوفـ، عـنـقـهـاـ، صـدـرـهـاـ، خـلـفـ أـذـنـيـهـاـ، جـنـبـاـ إـلـىـ جـنـبـ مـعـ ظـهـرـهـاـ، وـعـبـرـ كـتـفـيـهـاـ. اـرـجـفـتـ مـنـ مـدـاعـبـاتـهـ الـخـفـيـفـةـ، وـجـسـدـهـاـ اـرـتـعـشـ مـنـ الـعـاطـفـةـ الـقـوـيـةـ.

تلـوـتـ رـاشـيلـ تـحـتـهـ، وـدـمـوعـ الـعـاطـفـةـ الـقـوـيـةـ تـسـرـبـتـ مـنـ أـطـرـافـ عـينـاهـاـ الـمـغـلـقـتـانـ بـأـحـكـاوـ.

ابـتـعـدـ فـمـهـ عـنـ شـفـتـيـهـاـ، وـشـفـتـاهـ مـرـتـاـ عـلـىـ

## الفصل العاشر

"ليس لأي مكان. أحتاج لجعلك ملكي بالكامل، لإتمام زواجنا باتحاد جسدينا". لم تعرف كيف لها أن تحتمل هذا. كانت بالفعل ممثلة بالمتعة، لكنها أوّمات. "أجل".

آخر دفاعاته وضبطه لنفسه سقطت أخيراً مع آخر قطعة من ثيابه. كان رائعاً جداً، بجسده الضخم المثير. للحق كان رائعاً بصورة لا تصدق. لقد فعل هذا من قبل، لكنها لم تستطع سوى ابتلاء ريقها والحملقة به بانشداد. هل كان دائمًا بهذه الضخامة والقوّة؟

لا بد أن شيئاً من خوفها قد ظهر في عينيها لأنّه جثا على ركبته واحدة بجانبها، ويداه غمرت خدّها بلطف.

"لن أؤذيك، أيتها الصغيرة. لن أؤذيك مجدداً أبداً".

## حبيبة اليوناني البريئة

"جميلة جداً".

همس مجدداً باليونانية تماماً قبل أن يقبل فمه جسدها الحساس، أنفاسه الحارة تلامسها بإغراء مثير.

قال الكلمات مرة أخرى باليونانية مباشرة قبل أن يقبل رقبتها.

"أوه، سيباستيان. أرجوك....".

شعرت بالقبلات الصغيرة على وجهها. ثم انتقلت لأسفل عنقها، وهو يثنى على عاطفتها، جمالها، وتفردها بخلط من اللغتين اليونانية والإنجليزية.

تدرج بعيداً عنها وشعرت بالفزع لابتعاد دفنه عنها.

بطاقة لم تظن أنها تمتلكها، فتحت عينها وجلست.

"إلى أين أنت ذاهب؟".

كان يخلع ثيابه.

## الفصل العاشر

لقد دعاها حبيبته مجددًا. ولا بد أن هذا بتأثير الإثارة، لكنها أحبته. داعبته أكثر مستمتعةً ومتاملةً كييف أن كل هذا جديد عليها بالرغم أنهما أمضيا ليلة مليئة بالعاطفة معاً.

كان هناك شيء مميز بلا حدود في هذه التجربة، لكنها كانت غارقة كثيراً برغبتها لتعرف ماهيتها.  
"أحتاجك، راشيل".

ابتسمت ابتسامة أنوثوية سرية لنفسها.  
"إذاً إمتلكني، سيباستيان، حبيبي".  
إن كان بإمكانه استخدام هكذا كلمات خلال ممارستهما الحب، إذاً يمكنها هي أيضاً ربما يكون الوقت الوحيد التي تكشف فيه أعمق مشاعرها له.

هذا فجأة، وعيناه متوترتان جداً مما دفعها للارتفاع.

## حبيبة اليوناني البريئة

بدت كلماته وكأنها عهد وهي تقبلتها على هذا النحو.

لعلت شفتيها ثو استدارت تضغط فمها على كفه بعلامة على الثقة.

وجسده الضخم ارتجف لتلامسهما.

"هل لك أن تلمسيني؟" سأل بصوت لم تعرف إليه.

بدا يحتاجاً جداً وكبرياته اليونانية لا تحتاج لأحد.

مالت وفركت أصابعها على طول صدره العضلي، والأوردة في جسده المثار نبضت بقوة لم يبذل جهداً لاخفائها. وهذا أعطاها الشعور بالقوة، لقدرتها على التأثير على هذا الرجل الذي يريد لها كثيراً لدرجة أن جسده كان يهتز من رغبته.

ـ تنهد بمنتعة.  
ـ "هذا صحيح. أغابي مو، لمستك مثالية".

# حبيبة اليوناني البريئة

## الفصل العاشر

لهم يولد بعد؟  
فقط، كان من الواضح أنه يريدها أن تحبه. ربما كبرياته أحبط كونه وسيلة لتحقيق غاية بقدر ما أحبط كبرياتها. إن ظنت أن قلبه يعني بالأمر، فهي لا تعرف ما الذي ستفعله. ربما تقتلها السعادة.

ومع ذلك، كان من المرجح أكثر أن كبرياته هو ما يتحدث. لقد كان مصراً أنها لم تتزوجه إلا لأنها لا تملك خياراً آخر. وحارب لاجبارها على قبول الممتلكات والأموال لضمان أن احتمالاً كهذا لا يظهر. وهي رفضت وهو تزوجها على أي حال، لكن ربما كان هذا جانباً آخر لأنعدام ثقته في هذا المجال.

الحب كان عاطفة سخية مع الحاجة للتعبير عنها، وليس إخفائهما. إن كان يريد حبها، فسوف تعطيه إياه وسيشعران بأفضل حال من

"هل أنا؟".  
"ماذا؟".

"أنا حبيبك؟" هدر، بدون التظاهر بالصبر أو التسامح المحب. فتحت فمها، لكن شفتتها لم تتحرك، ولا صوت خرج منها. لم تستطع الاعتراف بالحقيقة، لكنها لم تستطع إجبار نفسها على الكذب أيضاً.

وجهه تلوى بألم. "بالطبع لست كذلك، لكنك تزوجتني ولأجل هذا علي أن أكون ممتناً".

"هل تريد أن تكون حبيبتي؟" نعمت، صوتها متكسر من كل من الإثارة والتوتر. والحدر ملاً تعابيره.

"أي زوج لا يرغب بأن يكون محبوباً من زوجته؟".

واحد تزوج بها بسبب الرغبة وطفلهما الذي

# حبيبة اليوناني البريئة

جراء ذلك.

"أنا أحبك، سيباستيان".

ما قاله ردأ على ما قالته كان إغراقها في دوامة عاطفية بعد أن قالت الكلمات.

بعد فترة، تدحرج على ظهره، جاذباً إياها ل تستلقي على صدره، حتى يبقيا متلاصقين بحميمية. كان شعوراً غريباً، لكن مميز بشكل لا يصدق. استلقت، ترسم بأناملها على كتفه، تحب الشعور بعضلاته الصلبة تحت يديها.

"أخبريني عن الاعتداء الذي حصل لك عندما كنت صغيرة".

من بين كل الكلمات التي توقعت أن تسمعها وهي تشعر بالنعاس من عاصفة العاطفة، تلك الكلمات لم تكن من ضمنها.

رفعت رأسها من البقعة المرحة على صدره ونظرت له.

## الفصل العاشر

"لماذا؟".

"لقد أسكتك ذلك الصباح بعد أن مارستنا الحب لأنني كنت مجذوناً بسبب افتراءصاتي. بعد أن أدركت إلى أي حد كنت مخطئاً، أصبحت مطارداً بما قلتة".

"إذا الآن أنت تريدينني أن أخبرك عمما حدث؟".

"أجل، لكن إن كان صعباً جداً عليك التحدث عنه. فأنا أفهمه".

سيbastian الحساس كان مجهولاً بالنسبة لها. حتى قبل وفاة خاله المبكرة، سيbastian كان لطيفاً جداً معها، لكن ليس حساساً. لقد أبقى نسائه حوله، محظماً قلبها الشاب بينما كان يصلحه بابتسامته منه أو مجاملته.

"لكن له ت يريد أن تعلوه؟".

بدا غير مرتاح، لكنه جدي جداً، جداً.

## الفصل العاشر

عندما فقدت كل حبها لوالدتها.  
لقد طلبت مني أن أبقى هادئة، وأن لا أذكر  
الموضوع مجدداً.

"آسف لهذا، ينيكا ماو. لم تحميك كما  
ينبغي على كل أم حماية ابنتها".  
ولكنها لم تفعل هذا أبداً.

"لا، لم تفعل" ثم بدأت راشيل بأخباره.  
كانت ليلة من إحدى حفلات والدتها. وراشيل  
كانت تخبيء في غرفتها كالعادة، في  
محاولات لتجاهل ما كان يحدث في باقي  
الشقة.

جاء رجل إلى غرفتها وأغلق الباب خلفه. أضاء  
النور في غرفتها وهي تعرفت عليه على أنه  
شقيق حبيب والدتها الأصغر. جعلها تشعر  
بالقدرة عندما نظر لها لأنه لاحظ جزء من  
جسدها البريء وعقلها ذو السادسة عشرة عاماً  
عرف أنه لم يكن ينبغي له النظر لها

## حبيبة اليوناني البريئة

"لم أرد مطلقاً فعل أي شيء ربما يذكرك به  
عن غير قصد".  
الكلمات صدمتها، لكن منطقه لامس  
أعماقها.

"لا شيء يمكن أن تفعله في أي وقت يمكن  
أن يذكرني به، حتى لو لمستني تماماً بذات  
الطريقة" وهي عرفت أن هذا صحيح، لأنه مع  
سيbastian، كل شيء مختلف. حبها جعله  
كذلك.  
أنا سعيد".

أخذت نفسها عميقاً، الذكريات القبيحة  
تظهر على حافةوعيها.

"لم أخبر أي شخص غيرAndrija".  
تلوي. "مع علمي بها، فهي لم تكن  
متعاطفة".

كان بخساً لحقيقة ردة والدتها الباردة على  
صدمة راشيل.

## الفصل العاشر

دخلت والدتها لترى ما سبب المشاجرة لأن صوت حبيبها جذبها فيما صوت راشيل لم يفعل.

عندما فهمت المشهد أمامها، أخبرت حبيبها أن يخرج شقيقه من الشقة. وراشيل كانت تنتصب بدون توقف، ولا زال الألم بين ساقيها مستمراً، فيما الدم يملاً فخدديها من غشاء بكارتها الممزق.

"أندريا رفضت أخي للمستشفى، قائلة إن الكثير من النساء ينزن في مرتهن الأولى. لكنها لم تكن مرتي الأولى. لم نمارس الحب والدم أربعيني".

يدا سيباستيان كانتا تمسان ظهرها لتهدئتها على الرغم أن جسده كان متوتراً جداً تحتها.

"هل وجهت له أي اتهامات؟".

"لا. أندريا أخبرتني أن لا أقول شيئاً، ووضعت

## حبيبة اليوناني البريئة

هكذا. كان ثملاً. وكان بإمكانها شر رائحة الكحول عبر الغرفة. وهذا أخافها.

عندما جلس على سريرها، أخافها هذا أكثر. تحدث لها بنبرة يستخدمها السكارى. أخبرته أن يغادر، لكنه ضحك فقط وبدأ يلمسها، مخبراً إياها أنها تماماً كوالدتها. صرخت لكنه صفعها. لا أحد في الشقة سمعها لأن الموسيقى كانت صاحبة جداً. حاربته وقاومت، لكنه تمكّن من نزع ثيابها الداخلية، ويده بين ساقيها. عندها صرخت بألم عميق مزقتها جعلها تصرخ مجدداً.

وهذه المرة بصوت أطول وأعلى من أي صوت صرخته من قبل.

باب غرفتها طار متكسرأ عندما أسرع شقيقه بالدخول. وجذب الرجل الأصغر ولجمه، واصفاً إياه بأسماء وناعتاً إياه باللقيط الوغد.

## الفصل العاشر

وتقبل اعتذاره.  
"سامحك. كنت مرتبكاً وقت أشياء لا  
تعنيها".

للمرة الأولى، تقدر كم كان هذا صحيحاً.  
هو حقاً لم يعني أي من الأشياء التي قالها  
ذاك الصباح. لوفعل، حتى دفاع والدته عنها  
لم يكن ليجعله يغير رأيه.  
أوهما.

"لحزني، أجل. إن كان في هذا أي عزاء لك،  
فسأدفع ثمن غطرستي. لقد أردتك لكنني  
لم أستطع إيجادك. اعتقدت أن قلبي سوف  
يتمزق".

قلبه؟

"أنت بحثت عنّي؟".

"أجل. لكن هوك لم يستطع إيجاد أي أثر  
لراشيل لونج".  
"من هو هوك؟".

## حبيبة اليوناني البريئة

قطلا على باب غرفتي وهذا كل شيء. ثم  
تزوجت خالك بعدها بستة أشهر وانتقلنا  
لليونان".

"ثم استخدمت تجربتك كجزء من الإغراء  
لتوقعه في فخ شبكتها".  
"أجل".

معرفة سيباستيان بأنه اتهمها بفعل نفس  
الشيء ومض بينهما.

الحزن انعكس في أعماق عينيه الرماديتين.  
"أنا أكثرأسفاً مما يمكنني القول للاتهامات  
التي قمت بها صباح ممارستنا العب للمرة  
الأولى" الكلمات خرجت منه متکلفة،  
ولكنّته الإنجليزية الثقيلة تبرز مقابل  
يونانيته الممتازة "سأتفهم إن لم تستطعي أن  
تغضري لي يوماً".

شعرت بالحرية لأنها أخبرته عن ماضيها  
ومتحررة من قوته حتى تستطيع مسامحته

## الفصل العاشر

"أطفال" ابتسمت له، حالمه ومليئة بالأمل للمستقبل "أريد على الأقل ثلاثة. لطالما أردت عائلة حقيقية".

لم تحب مطلقاً كونها طفلة وحيدة. هز رأسه، وتعابيره خطيرة أكثر مما رأته في أي وقت مضى.

"ربما إن تبنينا، لكنك لن تحملني مجدداً". "ماذا؟! لم لا؟" لا يريد لها أن تنجب المزيد من أطفاله؟ فقاعة السعادة حولها بدأت تفقد توازنها.

"هذا غير آمن. هذه المرة حملك جعل غدتك الدرقية وقلبك في خطر، في المرة المقبلة فلا نعرف ماذا سيحدث. لا، لا يجب أبداً أن تحملني مجدداً. ولقد قمت ببعض الخطوات لأضمن هذا".

رأسها كان يدور. لديه فعلاً ميل لاستخلاص استنتاجات مجنونة.

## حبيبة اليوناني البريئة

"رجل يدير وكالة تحرى دولية. نادراً ما يفشل، لكنك لم تتركي أي أثر".  
"من الصعب إيجاد شخص غير موجود".  
"أنت موجودة فعلاً".  
"لكن راشيل لونج لا".

"هذا صحيح. ومع ذلك، أنا ممتن أن راشيل كوروس الآن تشاركني سريري، حياتي، ومستقبلبي".

"أحبك" كان من السهل قولها هذه المرة. عيناه أغلقتا كما لو كان يتآلم كثيراً، ولكن عندما فتحهما كانتا متوجهتان بالدفء الذي سحب أنفاسها.

"أنت لا تشبهين بشيء والدتك".  
"أعرف" لكنها كانت سعيدة أنه عرف هذا أيضاً، أخيراً.

"أنا فخور جداً لأنك ستكونين والدة طفلي".

# حبيبة اليوناني البريئة

"أي خطوات؟".

"لقد حددت موعداً لعميلته للحد من الانجاب في غضون شهر".

جلست بصدمة كاملة، متسببة بابتعاد جسديهما عن التنعم الحميم وهو ازعج. "لا يمكنك فعل هذا!".

يديه استقرتا على وركيها وسحبها لتجلس على فخديه.

"يمكّنني، أغابي مو. كما يمكنك".

له يكونا يتكلمان عن نفس الشيء، لكن أخذ منها بضعة ثوان للترعرغ في متعة لمساته قبل أن تحصل على بضعة أنفاس لتقول.

"لا، أنا أعني، إجراءك عملية لتحديد الانجاب. هذا غير ضروري. الطبيب قال أنني سوف أكون بخير ما إن نقوم بالإجراءات بعد ولادة الطفل. وحمل آخر لن يكون مشكلة". عيناه اخترقتا عيناه.

## الفصل العاشر

"لن أجازف".

لقد ناداها حبيبته وكانت أخيراً قد بدأت ترى أن هذا بالضبط ما يعنيه.

"هل تعني أنك لا تريد المخاطرة بي؟!".

"بالطبع لا" قبض على وركيها محركاً إياها بتناغم أطار أفكارها بعيداً "ما الذي تظنينني كنت أقوله؟".

"أنك تحبني" عيناهاممتلاً بالدموع وقلبها اتسع ليتملاً بالفرح الذي لم تعرفه قط.

هدأت حركاته، ويداه تحيطان بوجهها.

"هل يمكنك الشك بهذا؟".

"لكن تلك الأشياء التي قلتها...".

"لقد أخبرتك. لقد أصبت بالجنون" الجلد حول عظام وجنتيه أصبح مظلماً "لقد أخفتني. لقد شعرت نحوك بأشياء لم أشعر بها مع أي امرأة أخرى ولم أكن أريد هذه المشاعر. كانوا قويين جداً".

## الفصل العاشر

عشرة ولم أتوقف عن حبك منذ ذاك الوقت. أنت الرجل الوحيد الذي أردت أن أشاركه جسدي، والوحيد الذي سيفعل".

"أنزل رأسها ليأخذ فمها بقبلة لطيفة. "أنا لا أستحقك، لكنني لن أدعك تذهبين مطلقاً".

"أنت ترى هذا صحيح" تحركت تختبره، وتشعر بتوتر جسده تحتها "أنا لو أرد مطلقاً تركك".

"ساغابو "أحبك"، راشيل. أحبك أكثر من الحياة".

توقف الكلام فيما تعلمت طريقة جديدة ومثيرة لتقوده أثناء ممارستهما الحب. وهو تركها توصلهما معاً لحافة النشوة بحركاتها المثيرة قبل أن يمتلكها، مسبباً إنفجارات نجمية في رأسها بينما جسدها يلتف حوله بمحنة مليئة بالحب.

## حبيبة اليوناني البريئة

"إذا، لهذا رفضتني". الذكرى لا تزال تؤلم، لكن ليس بقدر ما كانت من قبل.

لأنها الآن تدرك أنه كان مدمرًا تماماً كما كانت بكل ما حدث بعد ممارستهما الحب. حقيقة أنه كله بسبب خطئه لم يخفف من الألم الذي عاناه بسببه.

"لقد رفضت صوري الغبية عنك، وليس أنت" للمرة الثانية تلک الليلة، رأت عيناه تلمعان بالرطوبة الغير متوقعة "لقد دمرت شيئاً جميلاً".

ضغطت براحة يدها على قلبه. "لقد أحقت به الضرر لكنك لم تدمره لأننا عدنا معاً".

"وأنت لا زلت تحبينني؟" بدا غير متأكد وهذا صدمتها، لكنها لم تتردد بطمانته.

"لقد وقعت بحبك عندما كنت في السابعة

## الفصل العاشر

المخلفة، ليس أقلها كان صعوبة إقناعه بأن لا يجري العملية. كانت خطوة جذرية لرجل يوناني أن يقوه بها، مثبتاً لها بطريقة لا نزاع فيها فقط كم هي ثمينة بالنسبة له.

لكنها أرادت المزيد من أطفاله وكان فقط بعد التحدث لثلاثة أخصائيين، والدته وراشيل تجادلت معه حتى وافق على حمل واحد. وفعل هذا مع التحذير أنه إن كان هناك ولو مضاعفات بسيطة، فلن يحاولا مجدداً.

عرفت أنه لن يكون هناك مضاعفات. وهي عزمت على إنجاب الكثير من أطفال كوروس لتجبهم.

قبل شهر من موعد وصول طفلها، فاجأها سيباستيان بزيارة للولايات المتحدة. الرجل الوسيم، كبير السن بعيناه البنيتين

## حبيبة اليوناني البريئة

في وقت لاحق، تشاركا حماماً في حوض حمام داخلي. وسيباستيان أجلسها أمامه، ويداه تمسانها بلطف وهما تمran على منحنياتها بمحاولة لتحميصها.

"لا يسعني سوى أن ألاحظ أن بعض الأماكن أصبحت نظيفة جداً".

قالت ضاحكة، تشعر برأسها يدور من السعادة.

كان الشعور بالانتماء لأحد هم ومعرفته أنها ينتميان لها كان رائعاً جداً وضحكت مجدداً للفرحة المضمرة لشعورها هذا.

ذراعيه اشتدتا حولها بقوة غير متوقعة. "سأعطي كل ما أملكه لاسمعك تضحكين هكذا عدة مرات على مدى السنوات المقبلة".

"كل ما أريده هو حبك".

سيباستيان أظهر لها حبه لها بمئات الطرق

## الفصل العاشر

"أجد هذا سهل التصديق. لما توقفت عن البحث أنا أيضاً".

ابتسمت وجذبت يده لترتاح على بطنها المنتفخة.

"طفلنا جمعنا معاً مجدداً".

بعد شهر عندما ولد الطفل، حلقة عائلتها كانت قد اكتملت. والدها ووالدة سيباستيان اكتشفا أنهما يملكان أمورا مشتركة أكثر من كونهما جدي الطفلة الرضيعة الجميلة وتزوجا في اليوم الذي عرفت فيه راشيل أنها حامل بطفلها الثاني.

راشيل تعجبت من أن حياة يمكن أن تكون خالية تماماً من الحب يمكن الآن أن تمتثل به وهي له تأخذ الهدية التي وجدتها مع سيباستيان كوروس على أنها أمر مفروغ منه. لقد قال إنها هي الهدية

## حبيبة اليوناني البريئة

الحزينتين تبين أنه والدها وعيناه امتلأت بكل من الغبطة والدفء عندما رأها.

لقد أمضى الثمانية عشرة عاماً الماضية بالبحث عنها، لكن أندريا كانت قد غيرت اسميهما وقامت بعمل جيد في الاختباء منه. لقد أبعدت راشيل عنه بسبب الحقد لأنه أخبرها أنه يريد الطلاق.

ولم يتزوج مجدداً لأنه لم يكن قادراً على نسيان الابنة التي أحبها كثيراً.

تكل الليلة، استلقت في السرير بجانب سيباستيان. وعقلها مرتاح. وقلبه ممتلئ بالكامل.

"سيكون جداً رائعًا. إنه رجل مذهل".  
"ولديه إبنة مذهلة".

"هل تصدق أنه كان يبحث عني منذ فترة طويلة؟ لقد أنفق آلاف والآلاف في محاولة لايجادي على مرات السنوات الماضية".

## الفصل العاشر



## حبيبة اليوناني البريئه

و فعل كل ما بوسعه لجعلها تعرف كم غاليرة كانت عليه.

في اليوم الذي أخبرته فيه أنها حامل بطفلهما الثاني، كلابهما أقر أن الحب هو الهدية الحقيقية وحرصا على الاستمرار في عطائهما، يملآن حياتهما بالثراء الذي يجعله الحب فقط.

مَرْحَلَةُ اللَّهِ

حَكَانَا  
بِرْجَوْنَا

همسان للروايات الرومانسية المترجمة

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)

منتديات حكاوينا الأدبية

[www.7akawyna.com](http://www.7akawyna.com)